БОРДЄ́ЮЛ
ИНДІ́ЄНЄСК

А҃лкътꙋи́т ꙟ҃ Ли́мба Францє́зъ.
Прин І: В: Х: де Сен-Пїе́р.

Ꙗ҃р а҃кꙋ́ма пе Рѡмѫніє Традꙋ́с.
Де прѣ̀ Кꙋвїѡ́сꙋл Лє́он А҃сакѝ.
А҃рхїмаⷩ҇дриⷮ҇ а҃ Митрополі́єй Ꙗ́шꙋлꙋй.

Тѵпъри́т ꙟ҃ Ꙗши,

1821.

BIBLIOTECA
ACADEMIEI
ROMÂNE

Ꙟ̓НАЛТ
Є̓ѴГЕНІЕИ САЛЕ
ВОРНИКꙋЛꙋИ
Ꙟ ПРИНЦИПАТꙋЛꙋИ
МѠЛДАВІИ.
МІХАИЛ
СТꙋРЗА.

Кꙋра́тор а̑ Сх̓оалелѡр Пꙋ̇бличе.
Ши̑ а̑ Семина́рюлꙋ̆й дела Соко́ла.
А̑ бꙋ́нелѡр ꙟ҃въцъ́тꙋ̆ри ши̑ а̑ Ли́мбїй
Дако-Рома́не а̑ле́сꙋлꙋ̆й Проте́ктор.

ѦНАЛТ ЄУГЕНИСꙊЛЕ
АРХОН ВОРНИЧЕ!

Ма́ре не потриви́ре а҆р оу҆рма̀, де а҆хъръзѝ Ѧⷩ: Е: В: оуⷩ оу҆милиⷮ бордє́ю; кѫ́нд Про́ніѧ дѫ́ндꙋвъ спре лъкꙋ́ире пала́тꙋрй, нꙋ́ варфѝ ѧⷩзестраⷮ кꙋ ѡ҆ и҆нимъ ѧⷩдꙋрътоа́ре а҆сꙋ́пра че́лѡра че лъкꙋе́ск ѧⷩбордѣе, шѝ ка́рїй ѧⷨми́жлокꙋл съръчі́ей лѡ́р, а҆дѣсъ ѡ҆рй пъзе́ск ѡ до́рꙋл оу҆не́й дрѣпте повъцꙋ́ирй спре ѡ҆ вї́ѧцъ фери́че, прин кꙋноши́нца даторіилѡр сале.

Пътрꙋнс

Пътрȣ́нс фїи́нд шѝ єȣ де ачѣ́ѧ ꙟдаторѝре кȣ ка́рѣ сѫт лега́т кътръ соцїета́те, се́мън кѫте оу́н гръȣ́нте ꙟца́рина чѐ пȣци́н лȣкра́тъ, шѝ пре фъкѫд акȣ́ма пе́тръ Рѡмѫ́ний аче́ст Борде́ю; ро́г пе ꙟ: Є: В: ка пре оу́нȣл че кȣ сѫргȣи́нцъ плини́цй ꙟна́лтѣ кїема́рѣ са̀, де а ꙟнаи́ца̀ лȣминарѣ Па́трїей; акъ́рїѧ сѫнтеци подо́аба шѝ би́не вои́то́рюл; шѝ доре́ск съ лȣа́цй аче́ст Борде́ю сȣпт аво́астръ апъра́ре, шѝ съ гȣста́цй вре оу́н скȣ́рт мъка́р ръпа́ѡс сȣпт акоперемѫ́нтȣл съ́ȣ. Афлѫнд апо́й ꙟлъкȣито́рїй лȣи́ ѡплъкȣ́тъ соцїета́те, съ ꙟдемна́цй пре алцїй кътръ ачѣ

пъръсѝтъ

пърѫси́тъ сѫнгꙋръта́те, кѫ́нд а̑тꙋчѣ съва плинѝ ско́посꙋл мїѥꙋ, дѣ́къ приⷩ а̑ша̀ ѡ̑кълъꙋꙁїє; съва стрѫⷩце ѡ̑нꙋмъро́асъ а̑дꙋна́ре ꙟ҇прежꙋ́рꙋл че́лꙋй че ка́ꙋтъ а̑девъ́рꙋл.

а̑ ꙟна́лт Єѵге́нїей Во́астре

Кꙋче́рник рꙋгъто́рю.

Ле́он А̑сакѝ,
Ꙗ̆шй 1 Ген: 1821. А̑рхїмандрі́т.

КЪТРѢ ЧЕТИТОРЮ

Щіꙋ́т ꙗ́сте къ лі́мба ка́рѣ ѡ̑ворбі́м, саꙋ ꙋ̑рзи́т дин а̑чѣ̀ Лати́нъ, ꙟтрꙋ ѡ̑ є̑похі̀ кꙋ а̑чѣ̀ И̑талїа́нъ, Францє́зъ, Спанїѡ́лъ шѝ Портоге́зъ, ка́ре сѫнт ӑстъзі̆ май ꙟвъца́те шѝ ꙟрмонїѡ́асе Лі́мбі̆ а̑ Єѵро́пїй, да́р стърі́ле ꙟпреӂꙋ́р, прїи́нд а̑че́стѡра, ꙟпїедека́се пре а̑но́астръ Лі́мбъ де а̑ле ꙋ̑рма̀ ꙟтрꙋ ꙟнаинца́рѣ лѡ́р, а̑шà да́р депърта́тъ фїи́нд Геѡграфичѣ́ще, ꙟтре нѣ́мꙋрй стре́ине шѝ а̑лꙋ́й Ма́рс не ꙟчета́те тꙋрбꙋ́ръ́рй, пїерзи́нд подо́аба є̆ій шѝ мꙋ́лт тімп ꙟнемерничі́е петрекѫ́нд, пѫ́нъ а̑тѫ́та съ дезбина́съ де ла чѣ̀ Лати́нъ, ꙟкѫ́т дѐбїа̀ съ зърѣ̀ ѡ̑ ꙋ̑мбръ де а̑ є̆ій стрълꙋчи́тъ ꙟчѣ́пере.

„ Ꙟсъ а̑гинтелѡр Рѡма́не
„ На̀ перѝ фаимо́сꙋл нꙋ́ме.

Шѝ вороа́ва де лѡ́р ви́цъ;
Ѫфлори́ва тоа́тъ лꙋме!

Ка́ре плини́ре арътѫ̃дꙋсъ при̃ ѫсꙋши фа́пта вѫде́ще а Прони́еи привигі́аре асꙋ́пра нѣмꙋлꙋй ачéстꙋа, кѫ́чи дꙋпъ кꙋ́рсꙋл че́л май мꙋлт де ѡмі́е де а́ни, веде́ астъ́зи трези́ций шѝ пе Рѡмѫ́ни кꙋ мꙋ́лте ѡпинтѣ́ле сѫргꙋни́ндꙋсе ѫтоа́те трéй цъ́ри, ка съ адꙋ́къ Ли̂ба лѡ́р ла къ́зꙋта е́ій ста́ре, при̃ ка́рѣ съ се лꙋминéзъ Компатріѡ́цїи ѫтрꙋ релїгїѡ́асе шѝ полїтїче́ший ѫвъцъ́тꙋри; чѝ пѫ́нъ акꙋ́ма съ афла̀ ѫмѫ́иниле стрейни́лѡр ка ѡ̃мощени́ре привилегюи́тъ, де ка́рѣ нꙋ́май кꙋ мꙋ́лтъ икономі́е е́й не ѫпъртъ́ша̀, де оу́нде съ тра́це ведера́та шѝ три́ста а нѣ́мꙋлꙋй ѫнапоа́ре ѫтрꙋ кꙋноши́нца че́лѡр че и́съ кꙋвинѣ̀ ашѝ, пре кꙋ́м шѝ а Ли́мвеїй де мꙋ́лте вѣ́кꙋри прꙋнчі́е.

Мꙋлцеми́нд акꙋ́ма прѣ̀ пꙋтѣ́рникꙋлꙋ́й Дм҃неѕе́ꙋ, пентрꙋ ꙟсꙋфлеци́рѣ Рѡмѫнилѡр кꙋ а̑чѣ̀ лъꙋда́тъ ръвнъ, де ка́рѣ шѝ ꙟ Мѡлда́вїѧ, врѣ́днич̆и бърба́ци да́ꙋ ведера́те дове́ѕи, съ кꙋно́ащем кꙋ то́ци даторі́ѧ но́астръ дѣ ꙋ̑рма̀ пи́лдей лѡ́р, шѝ де а̑дори̇ дин и̇нимъ ка съ се ꙋ̑нѣ́скъ кътръ а̑ча́ста шѝ проте́кціа Пъринте́скꙋлꙋй шѝ Лꙋмина́тꙋлꙋй, Домнито́рю, **МІХАИЛ ГРИГОРІꙊ СꙊЦꙊЛ ВОЕВО́Д**, ꙟпреꙋнъ кꙋ а̑ стрълꙋчитꙋлꙋй **СꙊНА́Т**, при а̑кърѡра а̑жꙋто́рю ꙟнайциндꙋсъ Ли́мба но́астръ ва ве ти ѡ̑до́аръле фолосито́аре лѡр щі́инце, шѝ врѣ́дникъ съ ва а̑ръта̀ де а̑л ѥ́їй пꙋтѣ́рник и̑зво́р, че по́ате а̑ш а̑дъпа̀, ка съ крѣ́скъ ла ꙟнълци́мѣ ꙟфлори́телѡр са́ле сꙋро́рий.

Ꙟча́стъ ꙟдато́рире ꙗте дин челе май темѣ́йниче а̑ ꙋ̑нѡра Патріѡ́ций, ѧ̑ съ ꙟплинѣ́ще кꙋ чѣ̀ май ꙟвъпъѧ́тъ рѫвнъ де кътръ тоа́те нѣ́мꙋриле че доре́ск а̑сѫ чивилиза̀, прекꙋ́м шѝ диⷩ исторі́ѡ а̑ра а̑ча́ста кіа́р сѫ въдѣ́ще; кѫ́тъ сѫргꙋи́нцъ аꙋ ꙟвъца́ції ꙟ Еѵро́па, нꙋ нꙋма́й де а̑фолосѝ пе а̑лѡ́р, да́р шѝ пе тоⷮ нѣ́мꙋл ѡ̑менéск, прин лѫмꙋри́рѣ кꙋнощи́нцелѡр, че сѫ́нт спре феричи́рѣ шѝ ꙟдемѫна́рѣ ноа́стръ, шѝ диⷩ проти́въ ѫ̑ра́тъ; ꙟкѫ́тъ ꙟбꙋнъмъчи́ре а̑мици́ї съ а̑флъ ги́нтеле чѣ́ле ли́псите де сфнта лꙋми́на Хрістіанисмо́сꙋлꙋй, че ꙗсте ба́сис а̑ а̑девъра́тей ꙟцълепчꙋ́ни. Ꙟша̀ да́р сѫргꙋи́ндꙋне де а̑лꙋа̀ пи́лдъ дела чѣ́й ꙟтѫ́й; съ плѫцем ѡ̑арба рътъчи́ре а̑ Индіа́нилѡр, шѝ съ не фери́чим къ нѣм нъскꙋ ꙟсѫ́нꙋл сфнтей рели́гіїй Ѡрдодо́ѯе, спре а̑къріѧ дрѣ́пта плини́ре, нѣꙋ дърꙋи́т Дмнезе́ꙋ пре ꙟбꙋнътъци́тꙋл Архіпъсто́рю ВЕНІАМІН, ка́реле кꙋ пи́лда са̀ некꙋрма́тъ не ꙟбіе кътръ мѫ-

тꙋи́рѣ

тꙋ́нрѣ вѣ́чникъ шѝ оу҆рма́рѣ Патрїѡтиче́щилѡр фа́пте.

Дре́пт а҆чѣ́ѧ лꙋкрѫ̑д е҆́ꙋ спре май сꙋ̑ а҆рътáтꙋл ско́по̑, ꙟтрадꙋ́черѣ а҆чѣ́щїѧ шѝ а҆̑алтѡр кърцй; кꙋви̑теле че не лиџе́ск сау нꙋ̀ сѫ̑т лецꙋ́ите а҆но а҆̑тре, а҆м черка̑ де а҆ле ꙟпрꙋмꙋтà дела ма́йка ли̑бїй но а҆̑тре, шѝ а҆ле а҆лкътꙋ̀й дꙋпъ характи́рꙋл е҆́їй, ꙗ҆р оу҆́не ꙟми̑те а҆ле ꙟно́й ди̑ кърциле чѣ́ле ве́кй а҆ Рѡмѫ́нилѡр.

А҆шà да́р ю҆би́те четито́рюле! а҆флѫ́нтꙋ̀ оу҆́не зи́черй че съвѡр пърѣ̀ цїе стреи́не, сънꙋ́те ꙟгреше́зй а҆ле кътꙋтà ла ка́пътꙋл кърцїй а҆че́щїѧ, оу҆́нде а҆чѣ́ле кꙋви́нте съ а҆флъ ѡ҆рѫндꙋ́ите дꙋпъ а҆лфави́тꙋл. Ꙗ҆р при а҆ча́стъ оу҆рма́ре, депринзи́ндꙋте а҆ле ꙟтребꙋинцà ꙟворо́авъ шѝ ꙟскри́с, шѝ прїими́ндꙋле дре́пт а҆ле ли́мбїй Рѡма́не вей спорѝ ско́посꙋл би́не гѫндито́рилѡр Патрїѡ́цй, съ вїе́зй фери́че.

Ꙟтрꙋдꙋчере.

Ꙟ частъ микъ а Индіей повѣсте май мꙋлте кꙋпринде адевърꙋрй де кѫт Историсирй, пентрꙋ ачѣꙗ ѡам рѫндꙋит, ка прин трѫнса съ фіе ꙟмꙋлцитъ кꙋприндерѣ ачеій кълъторій ла Инсꙋла Францієй, де каре сау скрис ла ꙗнꙋл 1773: Дар фіинд къ аколѡ скріе нꙋмай де Индіені каре пе ачѣ Инсꙋлъ съ афлъ кꙋ лъкꙋинца, ам воит дрепт ачѣꙗ съ ꙟпреꙋнѣз ши кипꙋл ѡбичѣюрилѡр ачелѡр ѡамений, че петрек кꙋ шедерѣ ꙟ сингꙋръ Индіꙗ, ши ачѣꙗ токма дꙋпъ ꙟщіинцърй фоарте интересате каре ам фост кꙋлес. Дечй ам ашезат Епизодꙋл, ши лам алътꙋрат кътръ повѣсте, дин каре съ ꙟчепе лꙋѫнд прилеж дела соціетатѣ челѡр ꙟвъцаций а Инглитерій, карій ꙟнаинте де трей зечй де ꙗнй, Єра тримишй ꙟ тоате пърциле лꙋмій, пентрꙋ ка съ адꙋне лꙋминиле а тот фѣлюл де ꙟвъцътꙋрй. Гръеск аичѣ дар пентрꙋ оунꙋл дин трѫншій, кареле аꙋ венит ла Индіꙗ пентрꙋ дескоперирѣ адевърꙋлꙋй! Ши фіинд къ ачел Епизод де ѡсебит

бит лꙋкрꙋ кꙋпринде, дечи ам сокотит, ка ши де ѡсеби съл фак кꙋноскꙋт.

Ꙗйчѣ мъртꙋрисеск къ сѫнт ꙟдаторит ла мꙋлцй ꙟвъцацй Енглежй, каре фъръ съ мъ щiе, аꙋ чинстит Картѣ че ам скрис пентрꙋ ꙟвъцътꙋра фꙋрiй, ши дин драгостѣ че аꙋ кътръ щiинце, нꙋ саꙋ сiит а мъ оумплѣ кꙋ мъгꙋлитоареле сале лаꙋде, дꙋпъ кꙋм съ вѣде ꙟтрꙋ алѡр жꙋрнале ши каре ꙟ оурмъ саꙋ кꙋпринс ꙟ мониторюл Францiей дин анꙋл 1790: Феврꙋарiе 9. Дечи дин причина оунꙋѧ дин фрацiй лѡр, съ фаче пентрꙋ тоцй дин партѣ мѣ тꙋтꙋрѡр къꙁꙋта чинстире, фiинд къ дин оурмъриле лѡр фъръ ꙟдоѧлъ агонисеск дела нѣм мꙋлцемирѣ, Ꙋнiй пентрꙋ къ съ ѡстенеск пела църи стреине, ка съ адꙋкъ ла Инглитера лꙋмини де ꙟвъцътꙋри, ꙗръ алцiй дꙋпъ кꙋм аꙋ фъкꙋт Кок ши Банк, пентрꙋ къ лъцеск щiинцеле сале пела Гинтеле чѣле сълбатече, пентрꙋ каре аꙋ къщигат мꙋлцемитоаре лаꙋде дела тот нѣмꙋл ѡменеск. Пре ачей дин тѫй аꙋ оурмат Данемаркꙋ, ꙗръ пе чеѧлалцй Францiѧ, ꙟсъ ѫмбе тот фъръ де норок, пентрꙋ къ дин дой спреꙁѣче ꙟвъцацй кълъторй Данемаркеꙁй нꙋмай оунꙋл саꙋ ꙟторс ла патрiѧ са, ꙗръ дин доаѡ Коръбiй ѡщенещй а Францiей, че аꙋ фост ръдꙋите ла ачѣ а ѡменирiй Солiе сꙋпт команда ненорочитꙋлꙋй Дапеiрꙋс ничй ѡ вѣсте нꙋ авéм.

Дрéпт ачѣ́ѧ ам цинꙋ́т еꙋ кꙋ скóпосꙋл міеꙋ ла ачѣ́ле май де фолóс, адекъ а ꙁътикни пре ачѣ̀ не норочи́ре, карѣ некъжа́ще пе тоатъ дин Индіѧ ѡмени́ре, шѝ касъ сосѣ́скъ ꙟ пъ́рциле ачѣ́лѣ чéл май гра́бник ажꙋтóрю, ꙟпъртъшéск ача́стъ сокоти́нцъ амѣ̀ ла тóци ѡ́аменіи чéй дин симци́ре ꙟбꙋнътъци́ци. Дѣ́къ Философі́ѧ, ꙟвеки́мѣ чѣ́ май ꙟнапоѧ́тъ, аꙋ пꙋ́тꙋт съ віе де ла Индіѧ ла Еvрóпа, пентрꙋ чѐ да́р нꙋ сар пꙋтѣ̀ ꙟтóарче акꙋ́м де ла ꙟвъца́тъ шѝ цивилиꙁꙋи́тъ Еvрóпа ıа́ръшѝ ла сълба́течіи дꙋпъ врéмй Индіéніи? нꙋ де мꙋ́лт ꙟ Каликꙋ́та саꙋ формꙋи́т ѡ соціета́те а ꙟвъца́цилѡр енглéжи, ка́ріи пóате къндва̀ вѡр деꙁрѫдъчина̀ пре жꙋдéцііле Индіеи, шѝ прин ача́стъ фа́чере де бине, вѡр дрѣ́ще норочи́риле къшꙋна́те де ръꙁбóае, шѝ негꙋциторі́ѧ де кътръ Еvропéй адꙋ́се. Еꙋ ка́реле нꙋ ꙟръꙋрéск ꙟнимикъ, ка май тръгътóаре шѝ май плъкꙋ́те съ фа́к Аргоме́нтеле шѝ довéꙁиле, ам ꙟвъли́т пре ıале кꙋ ха́йна оуніи Фа́бꙋле, пентрꙋ къ повѣ́щеле претꙋти́нденѣ фа́к пре ѡ́амени а фѝ привегитóри спре адевъ́рꙋл, дꙋпъкꙋ́м ꙁи́че шѝ Лафонтéн.

Юбѣ̀ Фа́бꙋлиле Грéчіи, да́р съ афлъм врѡ новета́те.

Тóци дори́м ка Аѳинéіи, къ шѝ еꙋ кънд десфъта́те:

Деморал даꙋ пилдишоаре, ши въ ꙟвъц ꙟцелепчюне:

Ꙗш аскꙋлта кꙋ плъчѣре декъ басне мисар спꙋне.

Кꙋ май мꙋлтъ истицимe де кѫт кꙋ адевър саꙋ зис къ ꙟчепꙋтꙋл баснелѡр ар фи єшит дела църиле Диспотилѡр ръсъритꙋлꙋи, оунде ачест фѣлю де хоботе пꙋнѣ адевърꙋлꙋй ка съсе поатъ апропїѧ кътръ тꙋрани, ꙟсъ єꙋ ꙟтрєб, ѡаре нꙋ сар мѫнїѧ оун шах кѫнд ар ведѣ пе сине зꙋгръвит сꙋпт кипꙋл оунїи слꙋцїи ши Ꙗ леопардꙋлꙋй, ꙗр нꙋ фꙋрѣще? Ши аꙋдоаръ спꙋнерѣ адевърꙋлꙋй при чимилитꙋръ май пꙋцин лар сꙋпъра де кѫт съй дескопере ꙟ токма кꙋм ꙗсте? Тома Рое, каре аꙋ фост Ꙗмбасадор Инглизеск лѫнгъ Селим ꙟпъратꙋл Моголꙋлꙋй, ꙟщїинцѣзъ „
„ къ ачел ꙟдеспотїе нъсилник монарх порꙋчинд
„ ка съй дешкизъ лъзиле че исаꙋ фост
„ адꙋс кꙋ дарꙋри дела Инглитера, саꙋ мират,
„ кѫнд ꙟтре алтеле аꙋ възꙋт о зꙋгръвелъ
„ ꙟкипꙋитоаре пе оун Сатир пе кареле
„ Ꙗфродита дꙋчѣ де нас. Єлгѫндѣ, кꙋ
„ къ зꙋгръвирѣ ачѣѧ аꙋ фост спре а лꙋа ꙟ
„ рѫс пе Гинтелс дела Ꙗсїѧ, къ ачел адекъ
„ Сатир негричос ши корнꙋратек ꙟкипꙋѧ
„ пре Ꙗсїени, ꙗр Ꙗфродита, каре тръџѣ
„ пе Сатирꙋл де нас ꙟсемна маре пꙋтѣре,
„ каре фъмѣиле дин ачѣ царъ аꙋ асꙋпра бърбацилѡр

„ ва́цилѡр.

То́ма Ро́е, кърȣѧ ачѣ искȣси́тъ зȣгръвѣлъ Є҆ра̀ ꙟкрединца́тъ де а ѡ ꙟкина ꙟпъра́тȣлȣй, нȣ пȣци́нъ ѡ҆стенѣлъ аȣ а̑вȣт, пъ́нъ че аȣ скимба́т пъръ́ре а̑шеза́тъ ꙟ ми́нтѣ Мого́лȣлȣй, тълкȣи́ндȣй ба́снеле чѣле миѳологиче́щй, дин ка́ре саȣ фъкȣт ачѣ̀ зȣгръвире. Де́чй дин ꙟтъмпла́ре ка а̑ча́ста съфътȣѧ́ще пе социетатѣ Инглите́рїй ка́рѣ ѩсте пентрȣ негоциторїѧ Индїей, ка пе вїито́орѣ врѣме ни́чй оун фѣлю де алигори́чещи зȣгръвирй ла Индїѧ съ нȣ трими́тъ, де врѣме къ мона́рхїй де а̑колѡ, сѫнт фо́арте препȣито́рй. Єȣ дар сѫнт де ачѣ̀ сокоти́нцъ, къ ба́снеле нȣмай спре а̑съ лингȣшѝ ꙟнаи́нтѣ лѡ́р аȣ фост иско́ди́те.

Гȣстȣл кътръ ба́сне ꙟ де ѡ҆бще саȣ лъцит престе то́т пъмѫнтȣл, ꙟсъ то́тȣшй май мȣлт ла цъ́риле чѣле сло́боде декѫ́т ла чѣле Деспоте́щй. Ги́нтеле чѣле съльба́тече ꙟтемеѧзъ хронографїѧ лѡ́р пе ба́сне, нȣ ѩсте царъ оунде Є҆ра̀ май мȣлте ба́сне декѫт ца́ра Є҆ллинѣскъ, оунде то́ате ѡ҆бїекте а̑ фѵрїй, а̑ ле́цїй, шѝ а̑ полі́тічїй, аȣ фо́ст нȣмай ро́дȣл а̑ ѡ҆арекърора метамо́рфозе. Аколѡ̀ стрълȣчи́те фами́лїй прѣ̀ пȣцине Є҆ра̀, ка́ре съ нȣ фиѐ нȣмъра́т ꙟ рѫндȣл стръмо́шилѡр съ́й вре ѡ фїа́ръ, шѝ съ нȣ фиѐ а̑вȣт вѣ́рй са́ȣ вѣре дин Та́ȣрй, Ле́безй, Привигито́рй, Тȣртȣрѣле, Чо́а
ръ,

ръ, саꙋ Коцофане. Съ поате лꙋа аминте, къ Инглежїй де шѝ аꙋ пꙋтѣре шѝ слобозенїе, ка ꙟтрꙋ асале ꙟналте ꙟвъцътꙋрй съ гръѧскъ дешкис де адевърꙋл, ꙟсъ прѣ де ѡсебит гꙋст аꙋ ла Алигорїе. Асїанїй асеменѣ фъчѣ ꙟ зилеле лꙋй Есоп шѝ алꙋй Локман, даръ астъзй нꙋ вей ведѣ ла дѫншїй ничй пре оун скрїиторю де фабꙋле, мъкар къ цара лѡр іасте плинъ де шахꙋрй.

Гинтеле чѣле май апропїѧте де фꙋре шѝ чѣле дꙋпъ времй май слободе, дѣ пꙋрꙋрѣ юбїѧ ка съ ꙟподобѣскъ адевърꙋл кꙋ басне: шѝ ачѣѧ нꙋмай дин сингꙋръ драгостѣ кътръ адевърꙋл каре іасте Сентементꙋл лецилѡр фꙋрїй. Адевърꙋл іасте лꙋмина сꙋфлетꙋлꙋй, токма ꙟтрꙋ ачелаш кип, прекꙋм шѝ лꙋмина чѣ фꙋсичѣскъ іасте адевърꙋл трꙋпꙋлꙋй. Амѫндоаѡ ачестѣ фїинд ꙟпреꙋнате не ꙟщїинцѣзъ де чѣѧ че іасте: чѣ дин оурмъ лꙋминѣзъ ѡбїектеле, іаръ чѣлалтъ аратъ ноаъ чеимѣ лѡр: шѝ прекꙋм тот ꙟчепꙋтꙋл лꙋминїй іасъ дела Соаре, аша шѝ тот адевърꙋл аре ꙟчепꙋтꙋл съꙋ дела Дꙋмнезеꙋ, акърꙋѧ ачастъ Планетъ іасте чел май симцитѡрю кип. Пꙋцинй ѡамений пот сꙋфери кꙋратъ лꙋмина Соарелꙋй, шѝ фїинд къ Ѡкїйнощри сѫнт слабй, пентрꙋ ачѣѧ фꙋрѣ аꙋ дат ноаѡ цѣне, кꙋ акърѡра акоперире съ фаче кꙋвїинчосꙋл ажꙋторю, кътръ ачаста аꙋ ако перит пъмѫнтꙋл кꙋ пъдꙋрй, акърора ꙟверзителе фрꙋнзе фак пентрꙋ ной драџе ши плъкꙋте оумбре, дин каре є съ абꙋрй ши нѡрй че съ ꙟпращїе пе Чѣрю, касъ слъбѣскъ ачѣле вїѡае раꙁе а соарелꙋй. Пꙋцинй ѡаменй ар пꙋтѣ причѣпе адевърꙋл кꙋрат метафѵсическ ши пентрꙋ къ пꙋцинъ ѧсте причѣперѣ ноастръ, фꙋрѣ нѣꙋ дат пе не щїинца карѣ слꙋжаще сꙋфлетꙋлꙋй ꙟлокꙋл цѣнелѡр: токма прин ачеїй аӂꙋторїю пе трѣпте съ дескопере сꙋфлетꙋл нострꙋ адевърꙋлꙋй, ши нꙋмай атъта ласъ дин тръинсꙋл спре апропїаре, пе кът єл поате сꙋфери, сꙋфлетꙋл съ ꙟкꙋнжꙋръ кꙋ повещй ка де нище редюрй, ꙟтрꙋ акърора оумбре стѫнд съ оуйтъ ла адевър, ши кѫнд воѧще асъ ꙟнълца пѫнъ ла ꙟсꙋшй Дꙋмнеꙁеирѣ, єл ѡ акопере кꙋ ѧлигорїе ши кꙋ тайне, ка пе стрълꙋчирѣ ачѣѧ съ поатъ май лѣсне аѡ сꙋфери.

Ной нꙋ ам пꙋтѣ ведѣ лꙋмина соарелꙋй, де нꙋсар сприжини пе трꙋпꙋрй, сау мъкар пе нѡрй, ѡ пїердем де фꙋџе дин а ноастръ ѧмосферъ ши не ꙟтꙋнекъ ꙟ изворꙋл сѫꙋ. Ѧчѣѧши съ поате зиче ши пентрꙋ адевър, нꙋлам ꙟцълѣџе де нꙋсар сприжини ꙟтрꙋ ꙟтѫмплърїле челе адевърате, сау мъкар пе метафоре, ши алътꙋрърй, каре май ведерат фак пре єл; аша дар адевърꙋлꙋй требꙋе оун трꙋп, касъ не тримитъ лꙋмина са ꙟдърапт. Минтѣ ноастръ нич де кꙋм нꙋ причѣпе пе адевърꙋл чѣл кꙋ то́тꙋл матафѵсиче́ск: пентрꙋ къ а̑девъ́рꙋриле ка́ре е̑с дела Дмнеꙁейре не дꙋмере́ск пре ѡ̑м, ши е̑л причѣпе нꙋмай а̑чѣле ка́ре съ ра́ꙁимъ пе фа́птеле са́ꙋ лꙋкрꙋриле са́ле. Дин а̑чѣ дин оу̑рмъ причи́нъ ли́мба Ги́нтелѡр че́лѡр політічите нꙋ ꙁꙋгръвѣще нимикъ, пентрꙋ къ ѧ ꙗсте пли́нъ де Ідей деша́рте ши а̑бстра́кте: ꙗ̑ръ ли́мба Ги́нтелѡр че́лѡр фѵре́щи ꙗсте кꙋ Е̑не́ргіе, къ ꙗсте ꙟдестꙋла́тъ де а̑семъ́нъри ши де ꙟкипꙋири. Чѣле дин тѫй саꙋ деприн́с а̑ а̑скꙋнде сентиме́нтꙋриле са́ле, ꙗ̑ръ чѣле де а̑л до́илѣ а̑ле ꙟти́нде. Да́р пре кꙋм Нѡ́рїй ꙟпръщїѧцй, прин ꙟмїйите фантасти́чещй фо́рме, десфа́к ра́ꙁеле Со́арелꙋй ꙟвъпѣ́ле май фелю́рите, ши май мꙋлте де кѫт чѣле ка́ре ѡ̑бичнꙋе́ск де а̑ а̑вѣ фъптꙋриле ръгꙋла́те а̑фѵ́рїй, а̑ша̀ ши ба́снеле да́ꙋ май мꙋ́лтъ сънина́ре а̑девъ́рꙋлꙋй де кѫ́т ꙟтѫмплъ́риле ꙟсꙋший: къ прин фа́бꙋле а̑девъ́рꙋл ръса́ре дин то́ате ꙟпъръцїиле фѵ́рїй: Ѡрга́нꙋл е̑їй сѫт добито́ачеле, фло́риле, Копа́чїй, ши Стїхїиле, дин ка́ре съ лъце́ск мїй де лꙋми́ни ꙟтре но́й. Ꙗша̀ съ жо́акъ ра́ꙁеле Со́арелꙋй не стигѫ́ндꙋсе ꙟ а́пъ, Ѡглинде́ск е̑ле ѡ̑бїе́ктеле чѣрю́лꙋй ши а̑пъмѫ́нтꙋлꙋй, ши ꙟдое́ск пе фрꙋсѣцеле са́ле прин а̑рмонїѡаса оу̑нире.

Дре́пт а̑чѣѧ не щїи́нца а̑ша́ ꙗсте требꙋито́аре а̑девъ́рꙋлꙋй пре кꙋм оу̑мбра лꙋми́нїй, пентрꙋ къ дин чѣ дин тѫй съ а̑лкътꙋѧще Армо-

ніѧ

нїѧ ꙟцелѣџерїй ноа́стре, ꙗр дин чѣ де а́л доилѣ, армонїѡаса ведѣрѣ ноа́стръ. Моралистїй ау аместека́т то́т дѣѹна фѵрѣ нещїинцїй ши ръ̀тъчирїй, да́р нещїинца сокоти́тъ си́нгѹръ фъ́ръ адевъ́рѹл кѹ ка́ре дѹлче армо́нїе аре, ꙗсте ръпа́ос ꙟцелѣџерїй ноа́стре: пентрѹ къ ѧ фа́че съ ѹйтъ́м де не норочи́риле чѣле трекѹте, нѹ не въдѣще чѣле де фа́цъ, ши акспере чѣле вїитоа́ре? кѹ ѹн кѹвъ́нт нещїинца ꙗсте ѹн бине, пентрѹ къ ꙗсте да́тъ де ла ꙟсѹшй фѵрѣ: ꙗр дин проти́въ ръ̀тъчирѣ ꙗсте фа́пта ѡмѹлѹй, ши де пѹрѹрѣ ѧ ꙗсте ѹн ръ́ѹ: ѧ ꙗсте ка ѡ минчиноа́съ лѹми́нъ ка́рѣ нѹмай спре амъџирѣ ноа́стръ лѹми́нѣзъ. Еѹ нѹ пот съ асъмънѣз пре ачастъ ръ̀тъчире май бине де къ́т кѹ въпа́ѧ ка́рѣ то́кма атѹнчѣ ꙟги́те ка́са къ́нд ѡ ши лѹминѣзъ. Лѹкрѹл ачѣста врѣдник ꙗсте де а́лѹа а́минте къ нѹсъа́флъ вре ѹн ръѹ мѡра́л акъ́рѹѧ ꙟчепѹ́тѹл съ нѹ фїе ѡ ръ̀тъчире са́ѹ грешалъ ѡмѹлѹй, фїинд къ ръзбо́аеле, робїиле ши тѵрънїиле де мѹлте ѡ́рй съ ꙟтемеѧзъ пе греша́леле чѣле полїтїчещй: пентрѹ къ тѵра́нїй ка́ре лѣѹ семъна́т касъ ꙟтемеѧзе пѹтѣриле лѡ́р, де пѹрѹрѣ зи́к: къ де ла Дѹмнезеире ле тра́г са́ѹ де ла ниска́йва фа́пте бѹне пентрѹ касъ фїе кѹ сфїѧлъ пъзи́те де кътръ ѡаменй.

То́тѹшй лѣсне съ поа́те кѹноа́ще греша́ла чѣ ръ̀тъчитоа́ре дин адевъ́р. Адевъ́рѹл ꙗсте

лѹми́нъ

лȣминъ фѫрѣскъ, каре дин сине лȣминѣзъ престе тот пѫмѫнтȣл, пентрȣ къ съ ꙟзводѣще дела Дꙟнезеȣ? ꙗръ рътъчирѣ Ідеій ꙗсте лȣминъ мѫестритъ карѣ чѣре хранъ спре фіінца ѣій, ши нȣ поате фи ничи ѡ дініѡаръ претȣтіндене, кѫчи ѧ ꙗсте нȣмай лȣкрȣл ѡаменилѡр. Ѧдевърȣл ꙗсте де фолос тȣтȣрѡр ѡаменилѡр? ꙗръ дин рътъчирѣ минцій съ фолосѣск нȣмай ȣнії, ꙗр тȣтȣрѡр ꙗсте де стрикъчȣне, фіинд къ интересȣл чел партикȣларник тот деȣна ꙗсте връжмашю интересȣлȣй челȣй Ѡбщеск, ꙟдатъ че съ деспарте де ѣл.

Ничи ѡ датъ нȣ требȣе а фаче аместекаре фабȣлилѡр кȣ рътъчитоаре Ідеи, пентрȣ къ фабȣла ꙗсте хоботȣл адевърȣлȣй, ꙗръ рътъчирѣ Ідеій ꙗсте нълȣка ѣій, ши дȣпре кȣм съ ꙟцълѣџе адѣсе ѡри фабȣла сау искодит нȣмай спре а ѡ ꙟпръщіѧ: кȣ тоате ачѣстѣ ла ꙟчепȣтȣл съȣ мъкар къ ꙗсте ѧ фъръ прихань, тотȣши съ фаче ꙟ оурмъ примеждȣитоаре, декъ съ ꙟпрȣмȣтъ кȣ характирȣл грешалій, адекъ, кѫнд ѧ ꙗсте ꙟдрептатъ кътръ интересȣл акѫцва партикȣларничи ѡамени. Де пилдъ, нȣ ѣра лȣкрȣ маре кѫнд ꙟвекиме ѡаменії аȣ фѫкȣт дин Лȣнъ сȣпт нȣмеле Діанией ѡ зинъ вѣргȣръ пе тоꙟ деȣна, апърътоаре вѫнатȣлȣй. Ѧлігоріѧ ачѣѧ ꙟсемна къ лȣмина Лȣнії ажȣта вѫнъторилѡр спре ꙟтиндерѣ Мрѣжилѡр ши акȣрсей асȣпра фіѧрълѡр, ши къ прин ачаста ꙟделетничире вѫнъторій съ депърта де аморю. Ну ера непотривит лукру къ ꙟчинѧтѣ ей ꙟ Кодрій чей марй ау Ѻфнцит оун Брад, пентру къ ачест копачю лау фъкут семн де адунаре де оунде съ ꙟчепѣ вѫнъторіа. Ничй ачаста ꙟкъ де тот нау фост ръу, дѣкъ вѫнъторюл спре адобѫнди протекціа Діанней, анина пе ачел копачю ѡтивъ де луп сау а алтій фіаръ. Дар кѫнд ау пус ел аколѡ ꙟтрѣгъ піалѣ, атунчѣ ꙟдатъ сау афлат ѡамени карій ау сокотит асъ фолоси дин прилежул ачеста: ши ау фъкут пентру Діанна оун мик лъкаш, ла каре спре а ей чинсте ну нумай къ адучѣ піеиле атот фѣлюл де фіаръ, дар ши бербечй пентру ка ръмъшица турмій съ фіе скъпатъ де лупй. Ѡлокаустеле сау ꙟмулцит пентру титва оунуй џеру монструоз кареле кълкасъ віиле, ꙟпреунъ ши тоцй кѫйній ши пежуній вѫнъторй каре ꙟл алунга. Вѫнъторій ау ꙟденат пре Пелегріни касъ лъкуаскъ ꙟпреунъ ку ей, ꙗр ачеа дупре сине ау трас пе негуциторй, ши аша ꙟпрежурул ачелуй мик лъкаш сау фъкут търгушор, ꙟкаре ѡаменій чей ку дешартъ крединцъ авѣ Ѡракуле, адекъ пророчій прин връжиторіе, ши фіинд къ ꙟтру алтеле съ презичѣ ши бируинцеле, дечй ꙟпъраціи, ꙟй тримитѣ ꙟдестул богате дарурй: дин каре причинъ ачел мик лъкаш сау фъку темплу маре:

ꙗръ

ꙗр дин тѫргꙋшор ѡраш, карєле аꙋ авꙋт аи съй Понтифичй, дрегъторй сфинцєнїей, Магистратꙋрй, ши але сале пъмѫнтꙋрй. Ꙟкꙋрѫнд аꙋ пꙋс бир асꙋпра попорꙋлꙋй, пентрꙋ касъй зидѣскъ ꙋн темплꙋ асеменѣ кꙋ чел дела Ефес? ши фїинд къ фрика май мꙋлтъ пꙋтѣре аре декѫт ꙟркедерѣ асꙋпра минцїй ѡменєщй, дрепт ачѣа спре афаче Дꙋмнезеирѣ Дїанней ꙟфрикошатъ, саꙋ жертвит ꙟ Таврида ши ѡаменй. Ꙟтрꙋ ачест кип Алигорїꙗ чѣ стѫрнитъ пентрꙋ норочирѣ Ѡбщїй, аꙋ ажꙋнс афи не норочире ѡаменилѡр, кѫчи аꙋ фост ꙟдрептатъ нꙋмай спре фолосꙋл ꙋнꙋй ѡраш саꙋ ꙋнѡр персоане. Адевърꙋл ꙟсꙋшй ꙗсте ѡаменилѡр де стрикъчꙋне: кѫнд съ фаче мощенире нꙋмай ꙋнꙋй нѣм, ꙟтрꙋ адевър съ кꙋноаще маре деѡсебире ꙟтре толеранцїа сфинтей Еѵангелїй ши ꙟтре Нетолеранцїа Инквизицїей, адекъ ꙟтре ꙟвъцътꙋра де Дмнꙋл нострꙋ Іс Хс датъ Апостолилѡр ка єшинд дин касе саꙋ ѡраше ꙋнде нꙋвѡр фи прїимици, ши пꙋлберѣ де сꙋпт пичоареле лѡр съ скꙋтꙋре спре мъртꙋрїꙗ ачелѡра, ꙟтре тꙋрбꙋрарѣ са кѫнд лаꙋ ꙟдемнат съ погоаре престе ачѣле аскꙋрй фокꙋл Черюлꙋй, ши ꙟтре тꙋрбатъ мѫнїꙗ спанїѡлилѡр карїй аꙋ сꙋрпат пе Индїенїй Америчїй прин кꙋмплителе ꙋчидерй ши де вїꙋ ардере прин Аꙋтѡ-да-фе.

Веститꙋл Блондел Професорꙋл Архїтектонїей

нїей ла Пари́с а̓ръта̀ ка оу̓н моде́л схола́рилѡр съ́й ꙟ гале́рїа Тю́лерїй ѡ̓ коло́нъ дꙋ́пъ ѡ̓ рѫндꙋѧ́лъ Йоничáскъ, фъкѫ́ндꙋй съ ꙗе а̓мите: къ то́ате чѣле чей оу̓рма̀: кꙋ къ́т съ депъ́рта̀ де ѧ пїерда̀ ꙟфрꙋмсѣ́цъ, ши̓ зичѣ̀: чѣ̀ ꙟтѫ́й ꙗ́сте лꙋкрꙋ оу̓нꙋй вести Маестрꙋ, ꙗр чѣле а̓лте сѫнт лꙋкра́те де а̓лцй че саꙋ депъртáт дела грацїа са̀ ши̓ дела пропо́рцїе ѥ̓їй, кꙋ а̓тъ́та кꙋ къ́т съ а̓фла̀ май депа́рте де ѧ. А̓чела ка́ре а̓ꙋ съпа́т коло́на а̓до́аѡ, а̓ꙋ фъкꙋ́тѡ дестꙋ́л де а̓се́менѣ кꙋ чѣ̀ ꙟтѫ́ю, да́р а̓че́л че а̓ꙋ фъкꙋ́т а̓л тре́йлѣ, фъчѣ̀ ко́пїе де пе а̓л до́иле: а̓ша̀ да́р дин оу̓на ꙟ а̓лтъ ко́пїе, чѣ̀ де пре оу̓рмъ нꙋ а̓ре ничй ѡ̓ а̓семъна́ре кꙋ ѡ̓ригїна́лꙋл ѥ̓їй. Ꙟтрꙋ а̓че́ст кип да́р ши̓ ка́ртѣ а̓девъ́рꙋлꙋй съ по́ате потриви кꙋ а̓чѣ̀ фрꙋмо́асъ коло́нъ, ꙗр къ́рциле а̓че́лѡра че воеск а̓л лъмꙋ̀ри, кꙋ ръмъшица Гале́рїей. Де вѡм ꙟшира̀ пе скрїито́рїй вѣ́кꙋлꙋй де а̓кꙋ кꙋ чей де демꙋл, къ́те слꙋте Коло́не сар а̓ръта̀ дин къ́рциле лѡ́р! ши̓ чи́не поате ꙟдръзни съсе ра́земе де ꙗле ꙟва́лꙋриле вїе́цй са́ле? А̓девъ́рꙋл фїинд ра́зъ лꙋми́нїй чїй дин Чѣ́рю, фъ́ръ ꙟдоѧ́лъ дѣ пꙋ́рꙋрѣ ѥ̓л ва̀ лꙋмина̀ тꙋтꙋрѡ́р ѡ̓аменилѡр, нꙋ́май де на́р пꙋне би́рꙋрй пе фере́стиле лѡ́р: да́р ꙟто́ате фѣ́люрй, къ́те социетъ́цй фъкꙋ́те пентрꙋ лꙋмина́рѣ попо́рꙋлꙋй, то́кма пентрꙋ къ спре интере́сꙋл лѡ́р а̓тѫ́рнъ а̓скꙋд лꙋми́на чѣ̀ кꙋра́тъ а̓ а̓девъ́рꙋлꙋй ши̓ ꙟпрꙋмꙋтѣ́зъ а̓чѣ̀ дин фъна́риле са́ле, пентрꙋ а̂чѣ́ѧ прїа́тенїй лꙋ̆й че́й кꙋра́цй де мꙋ̆лте ѡ̆рй сꙟнт невоицй а̂сѫ депъртà дела ѡра́ше шѝ дела а̂че́л фѣлю̆ де ѡ̆аменй.

Ѧ̂ че́ста ꙗ̆сте а̂девъ́рꙋл де ка́ре а̂мвоит а̂фа́че дове́зй ꙟтрꙋ̆ а̂че́ст а̂л мїеꙋ мик лꙋ̆крꙋ, шѝ норочи́т мъвою̆ сокотѝ де́къ прин ѣ̆л вою̆ пꙋтѣ́ причинꙋ̀й фери́чире мъка́р оўнꙋѧ не норочи́т дин Па́трїѧ мѣ̀, зꙋгръви́нд ꙟ Ӥндїѧ норочирѣ лꙋ̆й Па́рїа ꙟ Бордеюл сѣꙋ̆.

БОРДЕЮЛ
ЧЕЛ ЙНДІЕНЕСК.

Ꙟнаинте а трей ѕечй де ани сау адунат, ꙟ Лондон, ѡ социєтате де ѡамени ꙟвъцаций, каре ау хотърѫт а къута ши а афла луминиле афѣлюрй де щїинце де пе ла тоате църиле рътунѕимей пѫмѫнтулуй, касъ луминѣѕе ши съ факъ май норочиций пре ѡаменй, де ачаста мулций Лорѕий, Єпископий, Боѧрий, Ѧкадемїий, Негуциторий, Фамилїа Крѫѧскъ дин Єнглитера, ши унїий дела мїеѕунопцїй Монархий, ау дат маре соме де банй, пентру касъ фїе де кїелтуѧлъ кълъторилѡр челѡр ꙟвъцаций, акърѡра нумърул єра доаѡ ѕечй, иар социєтатѣ Ѧкадемїей Крѫещй дин Лондон фїеще кърꙋѧ дин кълъторий ау дат кѫте ѡ карте ку ꙟтребърй акърѡра дезлегаре єй авѣ съ каꙋте ши съ адукъ ку сине, ачѣѧ карте купринде трей мїй чинчй суте де ꙟтребърй, Ши мъкар къ єле єра деѡсебите пентру фїеще кареле дин ачей Доктори, ши потривите ку фїеще каре царъ ла каре єра съ мѣргъ кѫте унул дин єй, дар тоате аша ꙟтре сине єра ꙟтролокате, ꙟкѫт уна динтру ачѣле ꙟтребърй дєсъвѫршит дєꙁлєга́тъ да̀ причи́нъ ка ши чѣ́лє ла́лтє съ фїє лъмȣ́ритє. Прєꙁидє́нтȣл Крѫє́щїй Академ́їй а ꙟвъца́цилѡр, ка́рєлє алкътȣ́исє ачѣ́лє ꙟтрєбъ́рй кȣ ажȣто́рюл ꙟпрєȣ́нъ ѡстєнито́рилѡр сѫй това́ръшй бинєщїѧ, къ дєꙁлєга́рѣ оу́нїй грєȣтъ́цй адє́съ ѡ́рй атѫ́рнъ дєла дєꙁлєга́рѣ алтїѧ, їар ача́ста дєла трєкȣ́та, ка́рє лȣ́крȣ спрє кѫȣта́рѣ ши афла́рѣ адєвѣ́рȣлȣй май мȣлт кѫмп дєꙁвълѣ́щє. ꙟсфѫрши́т, съ пофторє́ск кȣви́нтєлє а ꙟсȣ́шй Прєꙁидє́нтȣлȣй ꙟтрєбȣинца́тє ꙟ инстрȣ́кцїа лѡр да́тъ, ꙁик: къ прин оурма́рѣ ача́ста съ фа́чє чѣ̀ май мѫ́ндръ ꙁиди́рє Єнкиклопєдїча́скъ, ка́рѣ пѫ́нъ атȣ́нчѣ нȣ аȣ фо́ст алкътȣ́итъ дє ни́чй оун нѣм пєнтрȣ ꙟнаинца́рѣ щїинцє́лѡр ѡмєнє́щй: аджѡгѫ́нд, къ ача́ста фоа́ртє довєдѣ́щє трєбȣ́инца соцїє́тъцилѡр акадємїчє́щй, касъ ѡрѫндȣѧ́скъ адєвърȣ́рилє ꙟпръщїѧ́тє пє тоа́тъ фа́ца пъмѫ́нтȣлȣй.

Фїє́щє ка́рєлє дин чє́й ꙟвъца́цй кълъто́рй, ѡсєби́т дє ка́ртѣ ꙟтрєбъ́рилѡр, аȣ ав́ȣт порȣ́нкъ съ кȣ́мпєрє ꙟка́лѣ са̀ чѣ́лє май вѣ́кй Єдицїй дє библїє, ши чѣ́лє май ра́рє мѫнȣскриптȣ́рй дє тоа́тъ матє́рїѧ, са́ȣ мъка́р съ нȣ крȣ́цє ба́нїй пєнтрȣ добѫнди́рѣ бȣ́нєлѡр ко́пїй. Пєнтрȣ ача́ста, то́цй ачє́й прєнȣмєра́нцй чє ажȣта̀ кълъто́рїѧ ꙟвъца́цилѡр, аȣ да́т кърцй дє рєкомєнда́цїє кътръ амбасадо́рїй, Мини́стрїй, Ко́нсолїй, ши Банкє́рїй, Брита́нїєй

чєїй

чеїй мáрй, де пела ачѣле цъ́рй пе ла кáре Є҆рà съ мѣ́ргъ кѫте оу҆нꙋл дин ꙟвъцáцй, шѝ ачѣ́ѧ че Є҆рà май де нево́е, ꙗ҆ꙋ дáт бꙋ́не по́лице, и҆скълите де Банке́рїй чей дин тѫ́ю а҆ Лондо́нꙋлꙋй.

Чѣл май ꙟвъцáт динтрꙋ ачей къ́лѣторй докторй, кáреле щїѧ лимба а҆рáбъ, Є҆врѣ́е шѝ Индїáнъ, Є҆рà ѡ҆рѫндꙋи́т съ мѣ́ргъ пе оу҆скáт ла И҆ндїиле ръсъри́тꙋлꙋй, оу҆нде ꙗ҆сте и҆зво́рꙋл тꙋтꙋрѡ́р щїйнцелѡр шѝ мъестрїилѡр. Дре́пт ачѣ́ѧ а҆ꙋ ме́рс ꙟтѫй пела Ѡ҆лáндїѧ, де а҆ꙋ черчетáт синаго́га дела А҆мстердáм, шѝ сѵно́дꙋл дела До́ртре́хт; а҆по́й ꙟ Фрáнцїе сорбо́на шѝ А҆каде́мїа щїйнцелѡр дела Пари́с, дꙋпъ а҆чѣ̀ѧ а҆ꙋ оу҆мблáт пела мꙋ́лте А҆каде́мїй дин Итáлїѧ, а҆ꙋ черчетáт библиѡ́течеле лѡр ꙟтре кáре ачѣ̀ѧ дин Вене́цїѧ а҆ Бесѣ́ричїй Сфѫ́нтꙋлꙋй Мáркѡ, кꙋ шѝ а҆че́л вести́т мꙋзе́ꙋм дела Флоре́нцїѧ. Ла сфѫрши́т а҆ꙋ ме́рс шѝ ла Ватикáнꙋл дин Рѡ́ма, а҆ꙋ фо́ст сокоти́т ка дела Рѡма съ мѣ́ргъ ла И҆спáнїѧ съсе сфътꙋѧ́скъ кꙋ філо́софїй прѣлъꙋдáтей оу҆ниверситáтей де ла саламáнка; дáр фри́ка черчетърїй де сфѫ́нта И҆нквизицїе, де кáрѣ шаꙋ а҆дꙋсами́нте, а҆ꙋ стѫнс ꙟтрѫнсꙋл по́фта дꙋче́рїй а҆колѡ̀, де́чй а҆ꙋ а҆ле́с май бине съ мѣ́ргъ дре́пт ла Тꙋ́ркїа, шѝ вїи́нд ꙟ Кѡнстантїно́пол, и҆саꙋ дáт во́е дела Єфе́нди касъ Черчете́зъ тоáте Къ́рциле Мечѣ́тꙋлꙋй дела́ сфѫ́нта Софїе. Де а҆колѡ̀ саꙋ дꙋ́с ꙟ Є҆гѵ́пет ла Ко́фти: дꙋпъ а҆чѣ̀ѧ ла Марони́тїй мꙋнтелꙋй Лꙋван, Ѧпой ла Кѫлꙋгѫрїй Мꙋнтелꙋй Касин; ши май департе ла Сана ꙟ Ѧрабїѧ: ꙟ оурмѫ ла Ӥспахан, Кандахар, Делхй, ши Ѧгра: кѫнд ла сфѫршит дꙋпѫ кѫлѫторїѧ а трей ани, аꙋ ажꙋнс ла Цѫрмꙋриле рѫꙋлꙋй Гангес че сѫ афлѫ ꙟ Бѫнарес, каре лок ѥсте пентрꙋ Ӥндїени Ѧѳинѫ, оунде ѥл кꙋ Браминїй аꙋ авꙋт мꙋлтѫ вороавѫ ши сфатꙋри. ꙟвѫцатꙋл ачеста ꙟ дїастима ꙟделꙋнгатей кѫлѫторїей сале, аша аꙋ спорит адꙋкѫнд фелюрй де векй ѥдицїй, де скрисорй а ꙟналтелѡр щїинце, де кѫрцй ѡригинале, де раре мѫнꙋскриптꙋрй, де копїй, кꙋм ши алте де маре прец ши раре лꙋкрꙋрй ꙟсѫмнѫрй че аꙋ фѫкꙋт, ꙟкѫт Колекцїѧ ачѣѧ ѥра чѣ май маре дин тоате карѣ путꙋ сѫ айбѫ оун ѡм Партикꙋларник, дестꙋл ѥсте де а ши кѫноаѡѕечй де легѫтꙋрй че авѣ, трѫцѣ песте патрꙋ мїй де ѡкѫ. Ѥл акꙋм сокотѣ ка сѫ се ꙟтоаркѫ ла Лондон кꙋ аша богатѫ а лꙋминилѡр сарчинѫ: бꙋкꙋрѫндꙋсѫ кѫ аꙋ ꙟтрекꙋт недеждѣ Крѫещїй соцїетѫцй, кѫнд ѡ лꙋаре аминте фоарте симплѫ лаꙋ сꙋпꙋс мѫхнирїй.

Ѧꙋ стѫтꙋт ши аꙋ гѫдит, кѫ дꙋпѫ атѫтѣ сфѫтꙋитоаре вороаве че аꙋ авꙋт кꙋ Рабинїй Ѥврейлѡр, кꙋ Пасторїй Протестанцй ши Лꙋтеранй, кꙋ докторїй дин Рѡма, кꙋ Академїенїй дин Парис, кꙋ ачей дела Крꙋска, Ѧркадїѧ, ши алте доаѡѕечй ши патрꙋ слѫвите Ꙗкаде́мїй дела Италїѧ, кꙋ Молха́сїй Тꙋрчїй ши кꙋ вербистїй Ꙗрме́ний, кꙋ се́дрїй ши Казис Персїе́ний, кꙋ шѣик Ꙗра́бий, кꙋ Парсисїй чей Векий ши кꙋ Панде́кцїй Индїе́ний, кѫ ꙟло́к де а лꙋми́на кꙋ дезлега́ре певре оуна динтрꙋ аче́ле трей мїй ши чи́чй сꙋте де ꙟтребѫрй, че и сау фост ꙟкрединца́т дела Крѫѧска Ꙗкаде́мїе а ꙟвѫца́цилѡр дин Ло́ндон, ей ау ꙟмꙋлци́т ꙟдоѧлеле; ши пентрꙋ кѫ еле ера лега́те ꙟтре си́не, лꙋкрꙋ ау оурма́т, кꙋ то́тꙋл ꙟпотри́ва сокоти́нцїй Президе́нтꙋлꙋй, пентрꙋ кѫ не ꙟцѫле́џерѣ оуней ꙟтребѫрй ꙟтꙋнека ꙟцеле́џерѣ алтїѧ, адевѫрꙋл че́л май лꙋмино́с сау фѫкꙋт кꙋ то́тꙋл проблема́тек, ши кѫ кꙋ непꙋти́нцѫ ера де акꙋлѣџе чева ꙟ аче́л Лавиринѳ де рѫспꙋнсꙋрй ши де темеюрй че ꙟнимичѣ оунꙋл пре алтꙋл.

До́кторꙋл лѣсне жꙋдека ачѣстѣ дин си́нгꙋра преви́ре, ꙟтрꙋ ачѣле ꙟтребѫрй ера спре дезлега́ре до́аѡ сꙋте асꙋпра Ѳеологїей Евре́илѡр, па́трꙋ сꙋте ѡптзе́чй асꙋпра Ѳеологїей Бесѣричїй Рѫсѫри́тꙋлꙋй ши ал Ꙗпꙋсꙋлꙋй: тре́й сꙋте до́аѡспрезѣче пентрꙋ лѣџѣ чѣ де демꙋлт а Бра́милѡр: чи́нчи сꙋте ши ѡпт пентрꙋ ли́мба Ханскри́т, са́ꙋ сфѫнтѫ: тре́й пентрꙋ ста́рѣ чѣ де акꙋм а ги́нтелѡр дела Индїѧ. до́аѡсꙋте оунспрѫзѣче пентрꙋ негоциторїѧ че фа́к енгле́жїй ла Индїѧ: ша́пте сꙋте до́аѡзе́чй ши но́аѡ пентрꙋ векимѣ монꙋме́нтꙋрилѡр

лѡр Инсꙋлілѡр нꙋмите де Єлефанта ши Салсета, каре съ афлъ нꙋдепарте де Бомбай; чинчй пентрꙋ векимѣ лꙋмій; шасъ сꙋте шаптезечй ши трей пентрꙋ ꙟчепътꙋра Амбрꙋлꙋй челꙋй ченꙋшіꙋ, ши пентрꙋ деѡсебите ꙟсꙋшимй а Безоардꙋлꙋй; оуна пентрꙋ недезлегатъ каꙋзъ а кꙋрсꙋлꙋй Ѡкеанꙋлꙋй Индіей, каре шасе лꙋнй кꙋръ спре ръсърит ши шасъ лꙋнй кътръ Апꙋс; ꙟсфѫршит трей сꙋте шаптезечй ши ѡпт пентрꙋ Изво́аръле ши періѡдоса ръвърсаре а рѫꙋлꙋй Гангес. Прелѫнгъ ачестѣ, Єра ꙟкъ рꙋгат Докторꙋл ачеста де социетатѣ ꙟвъцацилѡр, касъ каꙋте ꙟкълъторіѧ са ши съ адꙋне щіинцеле пентрꙋ изво́аръле ши върсарѣ рѫꙋлꙋй Нил, каре исходире де атѫтѣ вѣкꙋри ѡстенѣ претоцй ꙟвъцацій Еѵропій. Ꙟсъ ел сокотѣ прекꙋм къматеріѧ ачаста арфи фост ꙟдестꙋл черчетатъ, ши стрейнъ скопосꙋлꙋй кꙋ каре Єра тримис. Аша дар, пентрꙋ фіеще карѣ ꙟтребаре, адꙋчѣ Докторꙋл чинчй дезлегътоаре ръспꙋнсꙋрй, ꙟсъ кꙋтотꙋл деѡсебите, ши аша асꙋпра трей мій ши чинчй сꙋте де ꙟтребъри, саꙋ фъкꙋт шаптеспрезѣче мій ши чинчй сꙋте де ръспꙋнсꙋрй; ши кѫнд фіещекареле динтра чей ноаѡспрезѣче алꙋй соцй арфи адꙋскѫте атѫтѣ ръспꙋнсꙋрй, атꙋнчѣ крѫѧска социетате май ꙟнаинте де асъ ръзима пе вре оун темелник адевър, авъ съ айбъ спре дезлегаре трей сꙋте

чинчйчинчизечй де мїй де Греꙋтъцй. Дечй тоатъ Кꙋлещерѣ лѡр де ꙟвъцътꙋрй, ꙟлок касъсе ꙟвинѣѕе дꙋпъ Инстрꙋкцїѧ кътръ оун ѡбщеск Кентрꙋ, фїеще карѣ ꙟтребáре пѫнъ ла атъта арфѝ дезбинат пе оуна де алта, ꙟкѫт ничй ѡ датъ нꙋсарфѝ пꙋтꙋт ꙟле апропїѧ. Ѡ алтъ рефлеѯїе адꙋчѣ докторꙋлꙋй май маре ꙟкъ некаѕ: адекъ, къ мъкар къ аꙋ ꙟтребꙋинцат, ꙟ але сале грѣле Искодирй, характерꙋл чел лин ацърїй сале, шѝ Ѡ политесъ карѣ ѡ авѣ дин фѵре, кꙋтоате ачѣсте шаꙋ фъкꙋт непъчꙋицй дꙋшманй дй чей май мꙋлцй докторй кꙋ каре авѣ фїлоникїе, шѝ пентрꙋ ачаста зичѣ Ел, ꙟче съва префаче ръпаѡсꙋл Компатрїѡцилѡр мїей, кѫнд ꙟтрачѣле але мѣле ноаѡзечй де легътꙋрй, вою адꙋче ꙟлок де адевър, неѡ материе кътръ гѫлчевй шй ꙟдоелй.

Ел съ гътѣ акꙋм, плин де сꙋпъраре шй ꙟ агѫндꙋрилѡр кꙋмпътаре, съсе ꙟтоаркъ ла Енглитера, кѫнд Браминїй дела Бенарес лаꙋ ꙟщїинцат къ асꙋпра ꙟтребърилѡр Кръещїй социетъцй дй Лондон, нꙋ май сингꙋр алѡр чел май маре Брама пагодїй чей вестите дела Ꙗгренат, каре съ афлъ пе малꙋл де Ѡриза, лѫгъ църмꙋл Мърїй, апроапе де гꙋра рѫꙋлꙋй Гангес, поате съ дѣе дезлегате ръспꙋнсꙋрй. ꙟтрꙋ адевър ачела Ера чел май вестит ꙟтре тоцй Пандекцїй, саꙋ докторїй, де каре саꙋ поменит вреѡдатъ: ла каре дин тоате пър-

цилe

циле Индїей ши алтор Асїатичéшй пърцй, мꙋлцй винѣ де съ сфътꙋѧ кꙋ дѫнсꙋл пентрꙋ фѣлюрй де Каꙋзе.

Дрéпт ачѣѧ Дóкторꙋл Єнглéз ꙟдáтъ аꙋ ши пꙋрчéс ла ѡрáшꙋл Каликꙋта, оунде ажꙋнгѫ́нд аꙋ мéрс ла дирéкторꙋл Єнглезéшїй социетъ́цй де негоциторїе, кáре ѧсте аколѡ пентрꙋ тóате пърциле Индїей, ачéла, врѫнд пентрꙋ чи́нстѣ Англїей ши ашїйцелѡр, съ фáкъ Фїлософꙋлꙋй Пóмпъ, ѧꙋ дáт оун Паланкїн, сáꙋ скáꙋн пꙋртъторїю кꙋ пердѣле де мътáсъ скарлáтъ кꙋ кънáфꙋрй де Фи́р де Аꙋр ꙟфрꙋмсецáтъ, кꙋ ꙟдестꙋлáцй ѡаменй тáрй ка съл дꙋкъ; дóй пꙋртътóрй де повáръ: оун апáрїю, оун дꙋкътóрїю де пи́пъ, алтꙋл де кáнъ ка съл ръкорѣскъ, оунꙋл че дꙋчѣ оумбрéла спре а л апъра́ де рáзиле Сóарелꙋй, оун масалà, сáꙋ дꙋкътóрїю де лꙋми́нъ де нóапте, оун тъетóрїю де лѣмне, дóй бꙋкътáрй, дóаѡ къми́ле кꙋ алѡ́р кълъꙋзй спре а пꙋртà мери́нделе ши багáжꙋл съꙋ, дóй пїѡнй сáꙋ Корїéрй съл вестѣскъ; пáтрꙋ сипáй, сáꙋ кълърéцй, пе кáй де Пéрсїа кáре Єрà Гвáрдїѧ лꙋй: ши оун стегáрїю кáреле дꙋчѣ стѣ́гꙋл кꙋ стéма Єнглитéрїй. Дóкторꙋл мергѫ́нд кꙋ ашà фрꙋмóс Єквипáж, сарфѝ сокоти́т а фѝ вре оун дерегътóрїю а компанїей Єнглизéшй, нꙋмáй кꙋ ачáстъ деѡсеби́ре, къ ꙟлóк ка съ мѣ́ргъ дꙋпъ дáрꙋрй, прекꙋм ѧсте ѡбичѣ́юл, Єлсин-

гꙋр

рꙋр ле дꙋчѣ алтѡра. Ши фіинд кѫ ла Индіѧ нимене нꙋ поате сѫсе арáте кꙋ мѫна гоалѫ, ла персóанеле че сѫнт ꙟ дерегѫторіе, пентрꙋ ачáста Дирéкторꙋл дела Каликꙋта, кꙋ келтꙋѧла Нáцієй сáле, аꙋ дат Дóкторꙋлꙋй оу фрꙋмóс телескóп, ши оу прѣ искꙋсит Персіенéск ковóр, пентрꙋ Брáма чел мáре: іар пентрꙋ фемѣѧ лꙋй аꙋ дат мѫндре читꙋри, ши трéй бꙋкѫцй матéріе де Хіна, ꙟ флóаре албѫ рóшіе ши гáлбѫнѫ, пентрꙋ ка сѫш фáкѫ врѫже Дисципꙋлій лꙋй Брáма, ꙟдáтѫ че саꙋ ꙟкѫркáт дáрꙋриле пе Кѫмиле, Дóкторꙋл аꙋ ꙟтрат ꙟ Паланкинꙋл сѫꙋ, кꙋ кáртѣ соціетѫцій ши саꙋ порнит.

Фіинд акꙋм ꙟ кáле, гѫндіѧ ꙟвѫцáтꙋл дела кáре ꙟтребáре сѫ ꙟчѣпѫ кꙋ май мáреле Брáмилѡр дин Џгренáт, сáꙋ сѫ ꙟчѣпѫ ꙟтѫй деспре оуна дин трéй сꙋте шáпте ѕéчй ши ѡп де ꙟтребѫрй пентрꙋ Извóарѫле ши рѫвѫрсáрѣ Рѫꙋлꙋй Гáнгес, ѡрй пентрꙋ ачѣ ꙟжꙋмѫтáте де ан кꙋрџере ꙟнаинте ши ꙟнапóй, а Мѫрій дела Индіѧ, кáре арфи пꙋтꙋт дескопери Извóарѫле ши періодіóселе мишкѫрй але Ѡкіáнꙋлꙋй де престе тóт пѫмѫнтꙋл: ꙟсѫ мѫкáр кѫ ачáстѫ ꙟтребáре фóарте май мꙋлт требꙋитóаре єра пентрꙋ фѵсика, декѫт тóате алте пѫнѫ атꙋнчй фѫкꙋте пентрꙋ Извóарѫле ши крéщерѣ Нилꙋлꙋй, дар тóтꙋшй ѧ нꙋ трѫсѣсе асꙋпра єй ѧтéнціѧ ꙟвѫцáцилѡр Европій.

Аꙋ але́с дар касъ ꙟтрѣбе пе май ма́реле Бра́ма деспре Дїлꙋвїꙋ чѐл Ѡбщеск а пъмѫтꙋлꙋй, пентрꙋ ка́ре аꙋ фост ꙟмꙋлте рѫдꙋри причинъ де мари гѫлчеви; са́ꙋ лꙋжд лꙋкрꙋл май дин ꙟчепꙋт, аꙋ сокотит съ ꙟтрѣбе ѡаре ꙗсте адевъра́т къ Соареле де мꙋлте ѡри ар фѝ скимба́т кꙋрсꙋл сꙋ, ръсъри́нд деспре Апꙋс ши апꙋи́нд ла Ръсъри́т, дꙋпъ историси́рѣ Пре́ѡцилѡр Єгѵпетꙋлꙋй, прекꙋм скрїе Єродо́т; са́ꙋ пентрꙋ зиди́рѣ лꙋмїй съ ꙟтрѣбе, акърїꙗ веки́ме Индїенїй пꙋн а фѝ де май мꙋлте милїѡане де а́ни. Ꙋнеѡри гѫндѣ май де фоло́с съ ꙟтрѣбе деспре чѐл май бꙋн фѣлю а ѡкърмꙋирїй, ка́ре сар пꙋтѣ дà ꙋнꙋй нѣм, ши съ черчете́зе деспре дри́тꙋл ѡмꙋлꙋй, де ка́ре никъирѣ нꙋ съ афлъ вре ѡ Кондикъ; ꙟсъ ачѣсте дин ꙋрмъ ꙟтребъри нꙋ съ афлà ꙟ Ка́ртѣлꙋй.

Кꙋ тоа́те аче́стѣ, зи́че До́кторꙋл: ꙟм па́ре а фѝ де кꙋвїинцъ съ ꙟтре́б ꙟтѫй пе Панде́ктꙋл Индїен, прин че мо́д съ кꙋвине а кърꙋта адевърꙋл? къ дѣкъ прин ми́нте, дꙋпъ кꙋм пѫнъ акꙋма мам сѫргꙋи́т съ фа́к, кꙋ не пꙋти́нцъ ꙟм па́ре де ал афлà, фїи́нд къ ми́нтѣ ла фїеще ка́ре ѡм ꙗсте деѡсеби́тъ: тре́бꙋе ши съл ꙟтре́б ꙟкъ ꙋнде съ кꙋви́не а кърꙋтà пе адевърꙋл, къ дѣкъ ꙟ Къ́рци, ачѣлѣ щїꙋт ꙗсте къ сѫнт лѡ́рꙋши ꙟпротивито́аре; ꙟл вою май ꙟтребà ꙟкъ шѝ де ача́ста, ѡаре съ ка́де а ꙟпърташѝ адевъ́рꙋл ѡаменилѡр, къ врѫнд ал фаче кꙋноскꙋт лѡр ꙟ лок де мꙋлцемире добѫндім дин трѫншій чей май мари връжмаший. Ꙗчѣсте трей де фрꙋнте ꙟтребъри, де каре ничи аꙋ фост гѫндит президентꙋл нострꙋ, дем ва дезлега Брама ꙟгренатꙋлꙋй, атꙋнчѣ вою авѣ кѣѧ де тоате щіинцеле; ши ѻпре де плина мѫнгъере, вой віецꙋи кꙋ тоци ѡаменій ꙟ паче.

Ꙗша гръѧ Докторꙋл кꙋ синеш, ши дꙋпъ кълъторіе де зѣче зиле аꙋ ажꙋнс ла църмꙋриле Голфꙋлꙋй де Бенгал: ꙟтѫлнинд ꙟкалѣ са мꙋлциме де ѡамени чи съ ꙟторчѣ дела Ꙟгренат, карій кꙋ мꙋлтъ мираре ши кꙋ оуймире гръѧ де ꙟцълепчꙋнѣ май марелꙋй Падект, ла каре мерсѣсъ ѐй пентрꙋ сфат. Ла оунспрезѣчѣ зи, кѫнд ръсъра Соареле, ѐл аꙋ зърит Пагода чѣ пре слъвитъ а Ꙟгренатꙋлꙋй, зидитъ пе църмꙋриле Мъріи, престе каре съ пърѣ къ домнѣзъ кꙋ зидꙋриле сале чѣле мари рошіи, ши кꙋ Галеріиле, кꙋ а ѐій болтиге акоперемѫнтꙋри ши кꙋ тꙋрнꙋри де мармꙋръ албъ. Пагода ачѣѧ съ ꙟнълца ꙟ мижлокꙋл а ноаѡ дрꙋмꙋри дѣпърѣ вѣрзи, каре ѐра ꙟдрептате кътръ ноаѡ ꙟпърцій. Ꙟ фіеще каре дрꙋм ѐра ꙟшираци дешѡсебите фѣлюри де копачи, прекꙋм де палме-ареке, де Теке, де Кокосе, де Мангіере, де Латаніере, Арбꙋри де Камфоръ, де Бамбꙋс, де Када міере, де копачи де Сандал, дин каре,

фіеще

фїєще ка́реле фѣлю̆ де дрȣм дȣчѣ спре ѹ҆на, дин цъ̀риле: де Цейла̃, Голко́нда, Ѧра́бїѧ, Пе́рсїѧ, Ти́бетȣ, Хі́на, Крѫі́ѧ, Ѧ҆вей, а̑лȣй Сїа́м ши̇ спре Ӥнсȣлиле мъ́рїй де И҆ндїѧ. До́кторȣл аȣ а̑жȣ́нс ла Паго́дъ пе дрȣ́мȣл Бабȣ́сȣлȣй, ка́ре дȣчѣ де лȣ́нгȣл Рѫ́ȣлȣй Га́нгес, ѹ҆нде съ вѣд фрȣмо́асъ ши̇ десфътъто́аре И҆нсȣле, ла скъпъта́тȣл а̑пей ꙟ Ма́ре. Паго́да а̑чѣѧ, мъка́р къ ꙗ́сте зиди́тъ пе ше́с, ѣ̑ а̑ша́й де ꙟна́лтъ, ꙟкѫ́т вѫѕȣ́тъ фїи́нд де диминѣ́цъ, де а̑бїѧ̀ а̑ȣ соси́т ла дѫ́нса кътръ сѣ́ръ, ши̇ кѫ́нд де а̑про́апе кȣ лȣ́аре а̑ми́нте саȣ ѹ҆йта́т ла ѧ̑, мȣ́лт саȣ мира́т де мъри́мѣ чѣ̀ помпа́тикъ. Ѧ҆ є̑ї́й по́рциле чѣле де Бро́нѕ, скѫнтїѧ̀ де ра́ѕиле а̑пȣито́рюлȣй Со́аре; ꙗ̑р принпрежȣ́рȣл а̑коперемѫ́нтȣлȣй тȣ́рнȣрилѡр, а̑къ́рѡра вѫ́рфȣриле є̑ра̀ ꙟ но́рй а̑скȣ́нсе, плȣтїѧ̀ Вȣ́лтȣрїй. Паго́да Є̑ра̀ ꙟкȣжȣра́тъ де ма́рй Баси́нȣрй де ма́рмȣръ а̑лбъ, ка́ре ꙟ фȣ́ндȣл лимпедилѡр са́ле а̑пе ѡ̑глиндѣ̀, тȣ́рнȣриле, Галерїиле, ши̇ по́рциле са́ле: ꙟпрежȣ́рȣл є̑ї́й съ ꙟтиндѣ̀ ма́рй пїа̀це, ши̇ гръди́не кȣ ка́се ма́рй, ꙟ ка́ре лъкȣѧ Брами́нїй Шърбито́рїй а̑чеї́й Паго́де.

Дѣбїѧ̀ пїѡ́нїй До́кторȣлȣй а̑ȣ фъкȣ́т де щи́ре пентрȣ вени́рѣ са̀, ꙟда́тъ динтрȣ ѡ̑ гръди́нъ а̑ȣ є̑ши́т ѡ̑ ча́тъ де Баѧде́ре, спре ꙟтѫпина́рѣ лȣ́й кѫнтѫ́нд ши̇ сълтѫ́нд ла ръсȣна́рѣ Тамбȣ́релѡр, фїєще ка́рѣ динтре є̑ле а̑вѣ пе грꙋма́зїй сѫ́й, ѡ Кола́нъ дин фло́риле Мꙋгрис; ꙗр ꙟ ло́кꙋл брѫелѡр, ѥ́ра ꙟчи́нсе кꙋ Гїрланде де фло́рй Франгипа́ни. До́кторꙋл, фїи́нд ꙟкꙋнжꙋра́т де алѡ́р мꙋрѣ́зме, де жо́кꙋри, шѝ де мꙋзикалѡ́р, саꙋ апропїѧ́т кътръ оу́ша Паго́дїй, шѝ кꙋ ажꙋто́рюл де лꙋми́на Ка́нделилѡр че́лѡр мꙋ́лте де Ѧ́ꙋр шѝ де Ѧ́рџинт, аꙋ зѫри́т ꙟ фꙋ́ндꙋл ѥ́їй ки́пꙋл їдолꙋлꙋ́й де Мгрена́т, а́декъ а́шаптѣ ꙟтрꙋпа́ре а Бра́мїй, фѫкꙋ́т ꙟ ки́пꙋл Пирами́дїй, фѫрѫ мѫ́йни шѝ фѫрѫ пичо́аре, пре ка́ре аꙋ пїердꙋ́т атꙋ́нчѣ кѫ́нд аꙋ дꙋ́с ꙟ спина́рѣ са̀ лꙋ́мѣ, врѫ́нд съ ѡ ска́пе де примѣ́ждїе: лѫ́нгъ аче́л їдол зѫчѣ̀ кꙋ фа́ца ꙟто́арсъ ла пѫмѫ́нт, мꙋ́лцй динтра че́й Ӥндїе́нй ка́рїй пентрꙋ пѫка́теле са́ле пꙋрта̀ кано́ане, оу́нїй дин трѫ́ншїй сѫ фѫгъдꙋѧ̀ кꙋ гла́с ма́ре къ сѫ вѡр лъса̀ а фѝ де оу́мере лега́цй, ꙟ зїѡа сѫрбѫто́арей, де ка́рꙋл че́л сфинци́т; а́лцїй фѫгъдꙋѧ̀ къ сѫ вѡр арꙋнка̀ сꙋ́п ро́ателе ка́рꙋлꙋй ка сѫ рѫмѫ́е зѫрꙋмика́цй. Мѫка́р къ ведѣ́рѣ а́честѡр дессиде́монй, ка́ре оу́мплѣ̀ а́ерꙋл де ꙟфїѡра́те џеме́те, рости́нд але лѡ́р кꙋмпли́те фѫгъдꙋи́нце, ꙟфрикоша̀ пе аскꙋлтѫто́рй, кꙋ то́ате ачѣ́стѣ До́кторꙋл оу́мбла̀ съ ꙟнтре ꙟ лѫꙋ́нтрꙋл Паго́дїй, кѫ́нд саꙋ вѫзꙋ́т ѡпри́т де оу́н бѫтрѫ́н Бра́ма, че пѫзїа̀ ꙟтра́рѣ, ка́реле лаꙋ ꙟтреба́т, ка́ре ѥ́ра ско́посꙋл вени́рїй са́ле, шѝ спꙋи́ндꙋсъ лꙋ́й, ѥ́л аꙋ зи́с До́кторꙋлꙋй:

де врѣме къ Є̆щий франгꙋ̀е, а̋декъ не кꙋра́т нꙋ̀ по́ций мѣрџе ꙟпре́жма ма́релꙋй Џ̓гренат, ни́чий ꙟнаи́нтѣ ма́релꙋй съ́ꙋ пре́ѡт, пѫнъ кѫ͠д нꙋ̀ те вей спъла̀ де тре́й ѡ̆рй ꙟ ва́сꙋл Паго́дїй, шѝ нꙋ̀ вей лепъда́ де пе си́не ѡ̆рй чѐ матерїе ꙋ̂рѕи́тъ дин вреѡ диспоӑре а̂ добито́ачелѡр; ꙟ̂р май а̂ле́с дин пъ́рꙋл ва́чїй, пре ка́рѣ чинсте́ск Брами́нїй, да́р ни́чий дин пъ̀рꙋл По́ркꙋлꙋй пе ка́реле Є̆ й фо́арте ꙋ̂ръ́ск. Чѐ вою фа́че да́р а̂ꙋ ѕи́с До́кторꙋл? де врѣме къ а̂дꙋк ꙟ да́рꙋ май ма́релꙋй Бра́ма, ꙋ̂ ковӧр Персїен дин пъ̀рꙋл Ка́прелѡр де Ѧ̆нгора, шѝ а̂лте Сто́фе де мъта́съ че сѫ́нт де ла Кина. Ла а̂часта а̂ꙋ ръспꙋ̆нс Брами́нꙋл: къ тоа́те а̂че́лѣ че сѫн хъръѕѫ́те Паго́дїй Џ̓гренатꙋлꙋй, са́ꙋ май ма́релꙋй Є̆ їй пре́ѡт, прин ꙟсꙋ́ши фа́пта сѫн кꙋръци́те, да́р а̂лта ꙗ̆сте пентрꙋ ха́йнеле та́ле. Ѧ̆ша̀ да́р До́кторꙋл дезбръкѫнд сꙋ̆ртꙋ̆кꙋл съ́ꙋ де лѫна Ѧ̆нглїей, шѝ дескꙋлцинд ска́рпеле де пїеле де ка́пръ, шѝ Капе́лꙋ де кастор пꙋи́ндꙋл жо́с; са́ꙋ бъга́т ꙟ скълдъто́аре ꙟ ка́рѣ Бра́ма че́л бътрѫ́н лаꙋ спъла́т де тре́й ѡ̆рй, ши лаꙋ ꙟвълит ꙟ ꙋ̂рмъ кꙋ пѫ́нѕъ де бꙋба́к, ꙟфло́арѣ Санда́лꙋлꙋй, шѝ лаꙋ дꙋ̆с ла ꙟтра́рѣ Ѧ̆партаме́нтꙋлꙋй че́лꙋй май ма́ре Бра́ма. До́кторꙋл Є̆ра а̂кꙋм съ ꙟтре ꙟлъꙋ̆нтрꙋ, циинд сꙋ̆пт сꙋ̆ѡ́аръ ка́ртѣ ꙟ̂требъ́рилѡр кръе́щїй социе́тъций, кѫнд Бра́ма че́л кълъꙋѕѣ въѕи́нд ка́ртѣ, лаꙋ ꙟтребат кꙋ чѐ фѣлю де ма-

терїе

тѣріе ꙗсте ѧ легатъ, ши ꙟцелегѫнд къ кꙋ піѧлѣ вицелꙋлꙋй, кꙋ мѫніе, аꙋ стригат асꙋпра Енглезꙋлꙋй зикѫнд: Аꙋдоаръ нꙋ цѣм спꙋс, къ вака ꙗсте чинститъ де Брамінй? ши тꙋ ꙟдръзнешй а те аръта ꙟнаинтѣ челꙋй май маре динтре Ей кꙋ ѡ карте акоперитъ кꙋ піѧле де вицел! Докторꙋл арфи фост силит съсе кꙋръцъ ꙟ рѫꙋл Ганґес, де нꙋ арфи ꙟлеснит грешатѣ ачѣѧ, кꙋ дарѣ де оунора пагоде, саꙋ Галбенй, кꙋ карій аꙋ потолит мѫніѧ кꙋвіѡсꙋлꙋй Брамин. Аша дар лъсинд картѣ са ꙟпаланкинꙋ, съ мѫнгѫѧ ꙟтрꙋ сине, зикѫнд: ,, Еꙋ нꙋмай трей ꙟтребъри ам съ фак Пандейктꙋлꙋй Индіей, ши ꙟдестꙋл вою фи мꙋлцемит, дѣкъ мъва ꙟвъца кꙋ каре кип съ кꙋвине а кꙋта адевърꙋл, оунде съ поате афла пре дѫсꙋл, ши ѡаре съкаде ал ꙟпъртъши ѡаменилѡр!

Бътрѫнꙋл Брамин аꙋ дꙋс пе Докторꙋл Енглез, аша кꙋм Ера ꙟвълит ꙟпѫнза де бꙋмбак кꙋ капꙋл гол фіинд, ши дескꙋлцꙋ, кътръ мареле преѡт ал Пагренатꙋлꙋй, ꙟтрѡ салъ маре, пе карѣ ѡсприжинѣ колоане дин лемнꙋл Сандалꙋлꙋй. Пъреціи ачеіи сале Ера верзй, фіинд оунши кꙋ ѡ мꙋрꙋѧлъ де балигъ де вакъ, аместекатъ кꙋ Гѵпс, че Ера аша де лꙋчитоаре ши нѣтедъ, ꙟкѫт пꙋтѣ нишине асъ ѡглинди ꙟ ѧ. Паркетꙋл Ера акоперит де прѣ фине рогожине, шасъ палме ꙟ лꙋнг ши ꙟ лат. ꙟфꙋндꙋл салей Ера ѡ Естрадъ ꙟкꙋнжꙋратъ кꙋ ѡ балꙋстрадъ де лемн де Ѧбанос; пе ачѣ Єстрадъ дар, прин нище гратїй де Трестїе де Ӥндїѧ рошїй лꙋстрꙋите, съ ѕърїѧ май мареле Пандект авънд барбъ албъ, ши кꙋ трей фире де бꙋмбак де пе дрептꙋл оумър сꙋпт чеа стънг ꙟчинс, дꙋпъ ѡбичѣюл Брамилѡр. Єл шедѣ пе оу ковор галбен, цїинд пичоареле сале крꙋчиш, кꙋ ачѣ не мишкаре, ꙟ кът ничй Ꙩкїй нꙋ клътина. Ꙋнїй дин дисципꙋлїй съй кꙋ апърътоаре де коада Пъꙋнꙋлꙋй, алꙋнга дела Єл мꙋщеле; алцїй ꙟвасе де Ѧрџинт, ардѣ мꙋроситоаре сꙋрчѣле дин лемнꙋл Ѧлоес; алцїй сꙋна Тимпаний кꙋ фоарте дꙋлче мелодїе: ѩр ръмъшица, ꙟ маре нꙋмър, ꙟтре каре Єра факирй, џогꙋс, ши сантонй, ꙟширатъ ꙟ къцва рындꙋрй де амъндоаѡ пърцй а салей, ста ꙟтрѡ адънкъ тъчѣре, кꙋ Ꙩкїй цинтицй ла пъмънт; ши мъйниле пе пїєпт ꙟкрꙋчишате.

Докторꙋл Єра съсє апропїє пънъ ла ꙟсꙋш Шефꙋл Пандектилѡр спре ай да къѕꙋта ꙟкинъчꙋне; ꙟсъ Браминꙋл каре ꙟл адꙋсѣсе лаꙋ ѡприт ла ал ноаѡ рогожинъ, зикъндꙋй къ Ꙩмрахий, саꙋ Боѧрїй чей марй ал Ӥндїей, нꙋсъ пот дꙋче май ꙟнаинте; къ раѧхїй саꙋ Домнїй Ӥндїей, стаꙋ ла аша са рогожинъ; ѩр Принципїй, фїий Моголꙋлꙋй, стаꙋ ла атреѧ рогожинъ; ши нꙋмай ла сънгꙋр Моголꙋл єсте лъсатъ чинстѣ ачаста ка съсє поатъ апропїѧ

къргъ

кътръ ꙟсꙋшй Кꙋвїѡсꙋл Панде́кт, спре сърꙋта́рѣ пичо́арелѡр са́ле.

ꙟ врѣмѣ ача́ста оунїй дин Брами́ни, лꙋѫнд да́рꙋриле, пꙋсе ла оу́ша са́лей де кътръ ѡаменїй до́кторꙋлꙋй, аꙋ адꙋс телеско́пꙋл, чи́тꙋриле, мате́рїиле де мъта́съ шѝ ково́рꙋл, шѝ лѣꙋ пꙋс лѫнгъ Є стра́да оунде шедѣ Бра́ма чел ма́ре, ка́реле дꙋпъ че саꙋ оуйта́т ла Єле, фъръ съ фа́къ вре оун се́мн де мꙋлцеми́ре, то́ате саꙋ рѫдика́т шѝ ꙟлъꙋнтрꙋ а Партаме́нтелѡр саꙋ дꙋс.

До́кторꙋл Єнгле́зꙋ Єра̀ съ ꙟчѣпъ оу прѣфрꙋмо́с кꙋвѫнт ꙟ ли́мба Индїенѣскъ алкътꙋит, да́р Брами́нꙋл ка́реле Єра̀ кꙋ дѫнсꙋл іаꙋ зи́с съ фіе ꙟгъдꙋито́рїю пѫнъ че нꙋл ва ꙟтреба̀ сингꙋр май ма́реле Панде́кт, шѝ аша̀ лаꙋ пꙋс жо́с съ ша́зъ пе кълкѫїй сѫй, кꙋ пичо́ареле крꙋчи́шй ка пе оун кꙋсито́рїю де стра́е, дꙋпъ ѡбичѣюл ло́кꙋлꙋй. Инглѐзꙋл ꙟкꙋџет бънꙋ̀ асꙋпра атѫтѣ Формалїтѣце; да́р че нꙋ̀ тре́бꙋе съ фа́чем спре афла́рѣ адевърꙋлꙋй, май але́с вїинд пѫн ла Индїа пентрꙋ афла́рѣ са̀!

Дѣ біѧ̀ саꙋ ашъза́т До́кторꙋл, ꙟда́тъ аꙋ ꙟчета́т мꙋзи́ка, шѝ дꙋпъ кѫтева̀ минꙋте аадѫчїй тъче́ри, Ше́фꙋл Панде́ктелѡр аꙋ порꙋнчи́т ка съл ꙟтрѣбе, кꙋ че ско́пос аꙋ венит ла Ингрена́т? мъка́р къ Бра́ма чел ма́ре аша̀ лъмꙋрит аꙋ гръи́т ꙟ ли́мба Индїенѣ́скъ ꙟкѫт ѡ па́рте дин адꙋна́ре лаꙋ пꙋтꙋт аꙋзѝ, да́р то́тꙋш чел май де апроапе факир ау зис кꙋвинтеле сале алтꙋꙗ, іар ачéла ла алтреинаѣ, ши аша пе рѫнд ау мерс пѫнъ ау ажꙋнс ла Докторꙋл, кареле тот ꙟтрачѣꙗ лимбъ ау ръспꙋнс: къ ау вени ла Џагрена касъ чаръ сфат дела прѣвеститꙋл капꙋл Брамилѡр, ши съсе ꙟщїинцѣзе дела дѫнсꙋл кꙋ че кип сар пꙋтѣ кꙋноаще адевърꙋл?

Ръспꙋнсꙋл Докторꙋлꙋй ау ажꙋнс ла май мареле Пандект тот прин ачѣꙗшй факирй че ау фост ꙟсърчинацй кꙋ ꙟтребарѣ, ши ꙟтрачел кип ау оурмат ши ръмъшица конверасцїей.

Пандектꙋл чел бътрѫн, дꙋпъ пꙋцинъ кꙋџетаре ау ръспꙋнс: „Къ адевърꙋл ꙟтралт кип „нꙋ поате фи кꙋноскꙋт нꙋмай прин Брамй.“ Атꙋнчѣ тоатъ адꙋнаре сау ꙟкинат мирѫндꙋсъ де ꙟцелепчꙋнѣ ръспꙋнсꙋлꙋй шефꙋлꙋй съꙋ. „Ꙋнде дар съ кꙋвине акъꙋта адевърꙋл, ау ꙟтребат кꙋ априндере Енглезꙋл? Тот адевърꙋл ау ръспꙋнс бътрѫнꙋл фїлософꙋл Индїей, іасте ꙟкꙋꙗт ꙟпатрꙋ Бѣте че сау скрис май ꙟнаинте де оуна сꙋтъ доаѡ зечй мїй де анй, ꙟлимба ханскрит пе карѣ нꙋмай сѫгꙋрй Браминїй ѡ ꙟцелег.

Асꙋпра кꙋвинтелѡр ачестѡра, тоатъ сала ау ръсꙋнат де аплаꙋзꙋрй. Докторꙋл стѫмпѫрѫнд юцѣла са, ау зис кътръ май мареле Преѿ а Џагренатꙋлꙋй: фїинд къ Дмнезеꙋ ау пꙋс пре адевърꙋл ꙟкърциле пе кареле ле ꙟцелег нꙋмай сѫнгꙋрй Браминїй, дечй съ кꙋноаще къ Дмнезеꙋ ау ѿприт кꙋноащерѣ адевърꙋлꙋй ла

фоарте

фоáрте мȣ́лцй ѡ҆́аменй кáрiй нúчй щiȣ де сѫнт ȣ҆ꙟдевà пе лȣ́ме Брамúнiй: шѝ дѣ́къ а҆рфѝ а҆шà, дéчй Дȣмнеѕéȣ нȣ а҆рфѝ дрéпт. Брáма а҆шà а҆ȣ воúт съ фiе, ръспȣ́нсъ прéѡтȣл чѣл мáре. Нȣсъ кȣвúне нúчй ꙟтрȣ фѣлю а҆съ ꙟпотривѝ воiй Брáмiй. Да а҆чѣ́сте кȣвúнте саȣ ꙟдоúт а҆пláȣѕȣл шѝ лáȣделе а҆дȣнърiй, i҆áр ꙟдáтъ че саȣ потолѝ сȣ́нетȣл, Єнглéѕȣл а҆ȣ фъкȣ́т а҆л треилѣ ꙟтребáре: ѡ҆́аре i҆áсте кȣ кȣвiинцъ а҆ ꙟпъртъшѝ пе а҆девърȣл ѡ҆́аменилѡр?

Ѧ҆дéсъ ѡ҆́рй а҆ȣ ръспȣ́нс бътрѫ́нȣл Пандéкт, ꙟсȣшй ꙟцелепчȣ́нѣ порȣ́нчѣще ка а҆девърȣл съ фiе тȣтȣрѡ́ра а҆скȣ́нс, ꙟсъ i҆áсте даторiѧ де а҆л спȣ́не Брамúнилѡр.

Кȣ́м дáр, а҆ȣ стригáт Єнглéѕȣл кȣ мѫнiе, съ кáде а҆спȣ́не а҆девърȣл Брамúнилѡр кáрiй нимърȣiа нȣ́л дескóпъръ? ꙟтрȣ а҆девъ́р дáр Брамúнiй сѫнт фоáрте не дрéпцй.

Ѧ҆сȣ́пра кȣвúнтелѡр а҆чéстѡра саȣ фъкȣ́т мáре тȣрбȣрáре ꙟтре а҆дȣнáре. Ѧ нимúкъ наȣ ѕѝс кѫнд Дóкторȣл а҆ȣ сокотúт къ Дȣмнеѕéȣ а҆р фѝ не дрéпт; i҆áр кѫнд а҆чѣ́лѣшй кȣвúнте саȣ а҆тúнс де ѧ ꙟдáтъ тóатъ а҆дȣнáрѣ саȣ ꙟтърътáт, а҆тȣ́нчѣ Пандéктiй, Факúрiй, Сантóнiй, Џогȣúсiй шѝ Брамúнiй кȣ дисцúполiй съй а҆ȣ воúт тóцй де ѡ҆дáтъ съ фáкъ диспȣ́тъ кȣ Дóкторȣл Єнглéѕ: ꙟсъ май мáреле Прéѡт де Ꙗгренáт кȣ бáтерѣ ꙟпáлме а҆ȣ а҆линáт гълꙗ́ва, фоáрте лъмȣрúт ѕикѫ́нд: къ Брамúнїй нꙋ фа́к диспꙋте дꙋпъ кꙋм фак ꙟвъца́цїй чѣй дин Єѵро́па, ши скꙋлѫндꙋсъ саꙋ дꙋс де а̓колѡ̀ прин мижлокꙋл а̓мꙋлтѡр ла́ꙋде а̓ а̓дꙋнърїй, ка́ре кꙋ гла́с ма́ре мꙋрмꙋрѣ̀ ꙟпротива До́кторꙋлꙋй, кърꙋѧ кꙋ бꙋнъ сѣмъ сар фи ꙟтѫмпла́т вреѡ непльчѣ́ре, дѣ̀къ нꙋсарфѝ темꙋт Єй де Ѥнглѣ́жий, ка́рїй пре лѫнгъ църмꙋриле Гангѣ́сꙋлꙋй а̓ꙋ фоа́рте ма́ре пꙋтѣ́ре. Кѫнд До́кторꙋл а̓ꙋ Єшит дин са́лъ, Брами́нꙋл ка́ре Єра̀ кꙋ дѫ́нсꙋл ꙗꙋ зи́с: а̓л но́стрꙋ прѣ̀ кꙋвїѡ́с пъри́нте а̓рфѝ порꙋнчи́т ка дꙋпъ Ѡбичѣ́ю съ те чинстѣ́скъ кꙋ шербе́т кꙋ бете́л шѝ кꙋ мѵрѣ́зме де нꙋлай фѝ мънїѧ́т. Ѥꙋ май мꙋлтъ дрепта́те а̓ший а̓вѣ̀ касъ мъ мъ́нїю, а̓ꙋ зи́с До́кторꙋл, фъкѫ́нд а̓тѫ́та не фолоситоа́ре ѡ̓стенѣ́лъ. Да́р Шѣ́фꙋл во́стрꙋ пентрꙋ чѐ а̓́ре съ бънꙋѧ́скъ? чѐ, ꙗ̓ꙋ ръспꙋнс Брами́нꙋл, тꙋ̀ кꙋтеза́й съ ꙟтри ꙟдиспꙋтъ кꙋ дѫсꙋл! а̓ꙋ доа́ръ нꙋ щїй къ Єл ꙗ̓сте Ѡра́колꙋл Їндїей, ши къ то́т граю́л лꙋй ꙗ̓сте ѡ̓ра́зъ де ꙟцелепчꙋне? ничий ѡ̓ да́тъ на́ший фѝ сокоти́т де ѹ̓на ка а̓ча́ста, зисъ Ѥнглѣ́зꙋл, лꙋѫдꙋший сꙋрдꙋтꙋ, ска́рпеле шѝ пълърїѧ са̀. Ꙟтрꙋ а̓чѣ́ѧ, ти́мпꙋл фоа́рте саꙋтꙋрбꙋра́т, шѝ ноа́птѣ съ а̓пропїѧ̀; дѣ́чий До́кторꙋл а̓ꙋ вои́т съ ѡ̓петрѣ́къ ꙟвре ѹ̓н лъка́ш а̓ Пагодїй, да́р пентрꙋ къ Єл Єра̀ франгꙋй нꙋ̀ йсаꙋ да́т во́є. Фїйнд къ церемо́нїиле а̓чѣ́лѣ лаꙋ фо́ст ѡ̓босѫ́т а̓ꙋ черꙋт де бъꙋт, дѣ́чий ꙗ̓ꙋ а̓дꙋс ꙟтрꙋ ва́с а̓пъ, шѝ дꙋпъ че а̓ꙋ бъꙋтѡ ꙟда́ тъ аȣ ши стригат Брама зикѫнд: къ прин сигȣръ бъȣтȣра оунȣй фрѫгȣй саȣ спȣркат васȣл. Атȣнчѣ Докторȣл сȣпърѫндȣсъ фоарте аȣ кїемат пре ѡаменїй съй, карїй ꙟџенȣнкїѧцй пе трѣптеле Пагодїй єра акȣфȣндацй ꙟрȣгъчȣнй, ши сȣиндȣсъ ꙟпаланкинȣл съȣ, аȣ пȣрчес пре лѫнгъ маре. пе дрȣмȣл де Бамбȣс, фїйнд акȣм сѣръ, ꙗр Чєрюл де нѡрй акоперит. Ши кълъторинд зичѣ сингȣр кътръ сине: Паримїа Индїанъ фоарте адевърать ꙗсте: къ тот Єȣропеȣ че вине ла Индїѧ, ꙟвацъ а фи кȣ ръбдаре, де нȣ ѡаре; ши ѡ пїѧрде дѣкъ ѡ аре. Къчй ши єȣ ръбдарѣ мѣ де тот ам пїердȣтѡ. Ѻаре нȣ воюй пȣтѣ щи кȣ че кип съ поате афла адевърȣл, оунде съ каде а лкъȣта, ши де съ кȣвине а ꙟпъртъши пре єл ѡаменилѡр! ши ѡаре ѡмȣл песте тот пъмѫнтȣл ꙗсте рѫндȣит а петрѣче ꙟрътъчире ши ꙟ не ꙟчетате гълчевй: ꙟтрȣ адевър єра пентрȣ че вени пѫнъ ла Индїа съ чєю сфат дела Брамини.

Кѫнд Докторȣл аша кȣ сине гръѧ ꙟпаланкинȣл съȣ, ꙗтъ къ саȣ стърнит ѡ темпестъ, ла Индїенй тифон нȣмитъ. Вѫнтȣл деспре маре, кȣ ачѣ пȣтѣре сȣфла, ꙟкѫт апеле Гангесȣлȣй да ꙟдъръпт, ши ле сфърма ꙟспȣме кътръ Инсȣлиле каре съ афлъ ла гȣра ачелȣй рѫȣ. Єл рѫдика дипе алѡр малȣрй нище колоане де аринъ, ꙗр дин кодрїй лѡр нѡрй де фрȣнзе, пе каре пȣрта аместекате песте рѫȣл ши пе кѫпїе, фоа́рте ꙟнълцѫ́ндꙋле ꙟ аер. Ꙋнеѡри съ ѡпинтѣ ꙟ дрꙋмꙋл Бамбꙋселѡр, ши кꙋ тоате къ ачѣле трестїй де Индїа Ера ꙟпа́лте кѫт чей май ма́ри копа́чи, Ѥл ꙟй клътина́ ка пе ꙗрба кѫмпꙋлꙋй. Прин виφорїй пꙋлберїй ши афрꙋнзелѡр, съ зъреа ачей копа́чи ꙟшърацй оундъинд ка валꙋриле, оунїй трѫнтицй пре пъмѫнт спре стѫнга ши спре дрѣпта, алцїй кꙋ анево́е ши цемѫнд рѫдикѫндꙋсе. Ѡаменїй Докторꙋлꙋй темѫндꙋсе съ нꙋ рѫмѫе здробицй де копа́чи, сау ꙟнека́цй де апеле Гангесꙋлꙋй ка́ре акꙋм ешїꙗ дин църмꙋриле са́ле, аꙋ кѫрнит дрꙋмꙋл лѡр дѣ кꙋрмезишꙋл кѫмпꙋрилѡр, ꙟдрептѫндꙋсе де хаза́рд спре кꙋлмеле чѣле вечи́не. Ꙟсъ ноа́птѣ аџꙋнсѣсе; ши Ѥй кълъторѣ де ѡаре трей ꙟ ꙟтꙋнѣрекꙋл чел май адѫнк, не щїинд ꙟкотрѡ мерџѣ; кѫнд оун фꙋлџер деспикѫнд нѡрїй ши сънинѫнд тот хоризо́нтꙋл, леꙋ арътат спре дрѣпта лѡр ꙟ ма́ре депърта́ре Паго́да Џагрена́тꙋлꙋй, Инсꙋлиле Ганге́сꙋлꙋй, ма́рѣ чѣ тꙋрбꙋра́тъ, ши фоа́рте апроа́пе ꙟнаинтѣ лѡр, ѡва́ле кꙋ пъдꙋре ꙟтре доа́ѡ дѫмбꙋри. Аколѡ дар аꙋ алергат касъ каꙋте скъпа́рѣ са, ши кѫнд Ѥй ꙟчепꙋсъ асъ погорѫ ла ачѣ ва́ле, тꙋнетеле неꙟчета слобозїꙗ аса́ле посоморѫте оуете. Стѫнчиле ка́ре ꙟкꙋнжꙋра́ пе ва́лѣ ачѣꙗ Ера пли́не де ве́кй копа́чи де не спꙋсъ гроси́ме, ши мъка́ркъ тепе́ста кꙋ ꙟфїѡра́те мꙋците збꙋчꙋмѫндꙋй ꙟдꙋ-

плека

плекà вѫрфꙋриле лѡ́р, да́р то́тꙋшй трꙋнкїй лѡр чѐй оурїешй Ѥра̀ не клѫтицй ка шѝстѫчиле ка́ре ꙟкꙋнжꙋра̀ пре Ѥ́й. А̓чáстъ па́рте а̓ко́ дрꙋлꙋй чѐлꙋй фо́арте ꙟбѫтрѫнит съ пърѣ̀ а̓фѝ пентрꙋ дѫншїй ло́к де ръпа́ѡс, ꙟсъ Ѥ̓ра̀ грѐꙋ а̓л стръба́те, пентрꙋ къ тре́стїиле че пела ма́рџине шърпїѧ̀ пе жо́с, а̓коперѣ̀ ръдѫчи́ниле копа́чичѡр, шѝ Лїа́неле че съ ꙟплетїѧ̀ дй оунꙋ ла а̓лтꙋ трꙋнкю̆, ꙟнъ̀лца̀ дин то́ате пъ̀рциле оун пъ̀рѣ́те де фрꙋ́нꙃе ꙟтре ка́ре съ зъ̀рѣ оуне визꙋнїй де вердѣ́цъ ка́ре Ѥ̓ра̀ ꙟфꙋнда́те. Кꙋ то́ате а̓чѣ́стѣ Раиспꙋтїи че Ѥ̓ра̀ кꙋ Ѥглѐзꙋл кꙋ са́бїиле са́ле а̓ꙋ дешкис ѡка́ле, ꙟка́рѣ а̓ꙋ ꙟтра то́цй ѡ̓аменїй кꙋ Паланки́нꙋл, шѝ кѫ́нд сокотѣ̀ къ а̓ꙋ скъпа́т де темпе́стъ а̓тꙋ́нчѣ а̓ꙋ ꙟчепꙋт а̓ша̀ де́с рѣ́педе а̓паша̀, ꙟкѫ́т ѡмїе де рѫꙋрй кꙋра ꙟпрежꙋрꙋл лѡ́р. Ꙟтрꙋ а̓ша̀ ꙟтриста́тъ кꙋпъта́ре Ѥ̓й а̓ꙋ зъ̀рйй, ꙟтре копа́чй ла чѐл май стрѫ́т ло́к а̓въ̀їй, ѡ̓ лꙋми́нъ шѝ оу бродѣ́ю. Масалацїꙋл а̓ꙋ а̓лерга́т а̓колѡ̀ ка съ а̓принꙃъ фъклїѧ са; ꙟсъ кꙋ ма́ре гръбире са̀ꙋ ꙟто́рс шѝ фъ̀ръ а̓съ пꙋтѣ̀ ръсꙋфла̀ а̓ꙋ ꙟчепꙋт а̓стрига̀ кътръ со́цїй съ́й, зикѫ́нд: нꙋ въ а̓пропїѧ́цй, къ а̓ичѣ ꙗ́сте Па́рїа. А̓тꙋ́нчѣ то́атъ ча́та спъймѫтѫ́ндꙋсе; стрига̀, оу Па́рїа! оу Па́рїа! Ѥглѐзꙋл сокоти́нд къ а̓чѣ́ѧ а̓рфѝ вре ѡ̓фїѧ́ръ кꙋмпли́тъ, а̓пꙋкѫ́нд пистоа́леле ꙟмѫ́нъ, а̓ꙋ ꙟтреба́т пре пꙋртъто́рюл де фъклїе, че ꙗ̀сте а̓чѐл Па́рїѧ? Ѥ̓л ꙗ́сте оун ѡ́м, а̓ꙋ ръспꙋнс а̓чѣста, каре нꙋ аре ничй лѣџе ничй крединцъ, іар капитанꙋл Раиспꙋтилѡр аꙋ май адаѡс: Ел ꙗсте оун Индіан де аша дефъйматъ тагмъ, ꙟкѫт ной авем вое касъ оучиде нꙋмай пентрꙋ сингꙋръ апипъꙗрѣ де ной. Дѣкъ ам ꙟтра ла дѫнсꙋл апой ꙟкꙋрцер де ноаѡ лꙋнй нꙋ ам фи слобоѕй де а ꙟтра ничй ꙟѡ Пагодъ, ба ꙟкъ спре кꙋръцирѣ ноастръ ар требꙋи съ не скълдъм де ноаѡ ѡрй ꙟрѫꙋл Гангесꙋлꙋй, ши де ноаѡ ѡрй, кꙋ мѫна оунꙋй Брамин ар требꙋи съ не спълъм дела кап пѫнъ ла пичоаре, кꙋ оудꙋл вачій. Тоцй ꙟчепꙋръ а зиче: ной нꙋвѡм ꙟтра ла оун Паріа. Докторꙋл аꙋ ꙟтреба пе пꙋртъторюл де фъкліе, кꙋм ай причепꙋт къ ал тъꙋ компатріѡт ар фи, ачел фъръ де крединцъ ши фъръ де лѣџе Паріа? Іатъ аша ръспꙋнсъ Ел, къ дешкизинд Еꙋ оуша бордеюлꙋй съꙋ, авъзꙋт пре Ел кꙋ кѫинеле лꙋй кꙋлкат то пре ачѣꙗ рогожинъ че ши фемѣꙗ са, кърїꙗ аꙋ дат де бъꙋт дин корнꙋл вачій. Атꙋнчѣ іаръш тоцй ѡаменій дин чатъ аꙋ стригат: нꙋвѡм ꙟтра ла оун Паріа. Ръмѫнецй даръ айчѣ дѣкъ воицй, зисъ кътръ дѫншій Енглезꙋл; іар Еꙋ мъвой дꙋче, къ ла мине нꙋ сѫнт деѡсебите ничй оун фѣлю де тагме Индіане, май алѣс кѫнд чѣре требꙋинца аскъпа де плоае.

Ꙗчаста зикѫнд, аꙋ сърит дин паланкинꙋл съꙋ, ши лꙋѫнд сꙋпт сꙋѡаръ Картѣ ꙟтребърилѡр ши ѡлегътꙋръ кꙋ аштернꙋтꙋл де ноапте, ꙗр ꙟ мѫйнй ци́инд пистоа́леле ши̏ пи́па са̀, а̂ꙋ ме́рс сѫнгꙋр пѫнъ ла оу́ша борде́юлꙋй, ши̏ дѣбїѧ̀ а̂ꙋ бътꙋ́т ꙟ ѧ̂, ꙟда́тъ а̂ꙋ є̂шит оу ѡм ка́ре а̂вѣ̀ ѡ фѵсїономі́е фоа́рте дꙋлче ши̏ ка́реле дешкиѕи́нд оу́ша, саꙋ дат ꙟ ла́тꙋрй ѕикѫ́нд: До́мнꙋл мїеꙋ, єꙋ сѫнт оу сърак Па́рїа, че нꙋ̀ ꙗсте врѣдник ка съ те прїимѣ́скъ; ꙟсъ децва пърѣ̀ а̂фи̏ бине ка а̂че́ст не тикнит тимп съл петре́чй ла ми́не, прѣ̀ ма́ре чи́нсте вей фа́че мїе. Фра́теле мїеꙋ, ръспꙋ́нсъ Енгле́ѕꙋл: єꙋ кꙋ тоа́тъ ини́ма прїиме́ск драго́стѣ ѡ спецїей та́ле. Дꙋпъ а̂ча́ста Па́рїа а̂ꙋ є̂шит кꙋ фъклі́ѧ а̂при́нсъ, ши̏ лꙋѫнд ѡ са́рчинъ де лѣмне оуска́те, ꙗ́ръ сꙋп сꙋѡаръ оу панїе́р плин де кокоа́съ ши̏ де банана́съ; а̂ꙋ ме́рс ла ѡаменїй До́кторꙋлꙋй, ка́рїй нꙋ̀ депа́рте ста̀ сꙋпт оун копа́чю, ши̏ а̂ꙋ ѕис лѡ́р: фїи́нд къ нꙋ̀ вои́цй ка съ чинсти́цй ка́са мѣ̀ кꙋ а̂воа́стръ фїи́нцъ, ꙗ́тъ да́р вам а̂дꙋс поа́ме ꙟкѡа́жъ, ка́ре дꙋпъ сокоти́нца воа́стръ пꙋте́цй мѫнка̀ фъръ де пъка́т, а̂се́менѣ а̂ве́цй ши̏ лѣ́мне де фо́к касъ оуска́цй стра́йле воа́стре ши̏ съвъ фїе па́ѕъ де спре ти́гри. ꙟтрꙋ а̂лтеле Дмнеѕе́ꙋ съ въ а̂йбъ ꙟтрꙋ а̂са̀ пꙋрта́ре де гри́жъ! ꙟ оурмъ саꙋ ꙟто́рс ла борде́юл сѫꙋ, ши̏ а̂ꙋ ѕис кътръ До́кторꙋл: До́мнꙋл мїеꙋ а̂доа́ш ѡаръ ꙟцй спꙋн, къ єꙋ сѫ́нт нꙋма́й оу ненорочи́т Па́рїа; да́р фїи́нд къ дин ха́йнеле ши̏ дин фа́ца та̀ чѣ а̂лбъ кꙋно́ск къ нꙋ̀ єщй Индїа́н, нъдъждꙋеск къ нȣтевей ꙟгрецъ ахѝ де храна чецва да съ ракȣл шърбȣл тъȣ, шѝ ꙟдатъ аȣ пȣс жос пе рогожинъ, поаме де манг-, Игнаме, мере ꙟгȣстȣл смѫнтѫнїй, патате коапте ꙟ ченȣшъ, бананасе фрипте, шѝ ѡ ала кȣ ѡрез каре Ера дрес кȣ лапте де кокос шѝ кȣ захар; апой саȣ трас ꙟдъръпт, шѝ аȣ шеѕȣт пе рогожинъ лѫнгъ фъмѣѧ са каре легъна пе адормитȣл копилȣл съȣ. Ѡмȣле ꙟбȣнътъците, аȣ зис кътръ дѫнсȣл Енглеѕȣл: тȣ май мȣлт де а фѝ чинстит Ещй врѣдник де кѫт мине, де врѣме къ фачй бине шѝ ачелѡра, карїй кȣ не бъгаре де сѣмъ-съ аратъ кътръ тине. Дечй де нȣ вей фаче мїе чинсте ка съ шеѕй пе ѡ рогожинъ кȣ мине, атȣнчѣ вою сокоти къ мъ ай ка пе оун ꙟръȣтъцит, шѝ ꙟдатъ вою Еши дй бордеюл тъȣ, мъкар де ар авѣ съмъ ꙟнѣче плоаѧ саȣ съмъ мънѫнче Тигрїй.

Атȣнчѣ Парїа саȣ ашеѕат тот пе ѡ рогожинъ кȣ ѡаспеле съȣ, шѝ аȣ ꙟчепȣт амѫнка амѫндой. Докторȣл Ера плин де бȣкȣрїе къ ꙟ мижлокȣл темпестїей съ афла ла сигȣр лок. Ачел бордею Ера фоарте таре, къчй пре лѫнгъ ачѣѧ къ Ера фъкȣт ла чел май стрѫмт лок а въїй, Ел съ афла сȣпт оун копачю нȣмит вар саȣ смокин де Банїас, дин а кърȣѧ кренцй ръсар ла капътȣл лѡр алте ръдъчинїоаре че принѕиндȣсе де пъмѫнт алкътȣеск нище аркаде, пе каре съ разимъ тȣлпина са.

Фрꙋнзимѣ ачелꙋй копачю аша ѥра де дѣсъ, ꙟкѫт ничй ѡ пикътꙋръ де плоае нáꙋ рѫзбътꙋт прин ѧ; ши мъкáр къ съ аꙋзѣ ал Ѡрагáнꙋлꙋй мꙋџетиле чѣле ꙟфїѡрáте ꙟместекáте де лꙋчирѣ фꙋлџерилѡр, кꙋ тоáте ачѣстѣ ничй фꙋмꙋл че ѥшїѧ дин вáтръ прин мижлокꙋл акоперемѫнтꙋлꙋй, ничй лꙋмина кандєлїй нáꙋ фост ничй декꙋм клътинáте. Ѥнглѣзꙋл мꙋлт съ мирá де а Йндїáнꙋлꙋй ши а фъмеїй лꙋй линище, че ѥра май статорникъ декѫт а ꙟсꙋшй ѥлемѣнтелѡр. Прꙋнкꙋл лѡр, негрꙋ ши нетед ка абанóсꙋл, дормїѧ ꙟ лѣгънꙋл съꙋ: Ꙗр майкъса легънѫндꙋл кꙋ пичóрꙋл, ꙟй фъчѣ ѡ колáнъ дин ал ангóлей мáзире че ѥра рóшїе ши нѣгръ. Ꙗр тáтъл оꙋна дꙋпъ алта, съоꙋйта кꙋ дꙋїѡшїе ла прꙋнк ши ла мꙋма са, пѫнъ ши кѫйнеле гꙋста дин десфътáрѣ ѡбщєщїй алѡр норочирй; ши фїинд кꙋлкáт пе вáтръ лѫнгъ ѡмѫцъ, кѫте ѡ дáтъ дешкидѣ Ѡкїй ши сꙋспина оꙋйтѫндꙋсъ ла стъпѫнꙋл съꙋ.

Дѣбїѧ аꙋ ꙟчетáт Ѥнглѣзꙋл а мѫнка, ꙟ дáтъ Царїа їаꙋ адꙋс оꙋн кърбꙋне де фóк пентрꙋ касъ априндъ пипа, ши апринзѝнд пе а са, аꙋ фъкꙋт сємн ла фъмѣѧ лꙋй, каре аꙋ адꙋс ши аꙋ пꙋс пе рогожинъ доáѡ тѣссе де кóкос, ши ѡ маре тигвъ плинъ де пончю, де дѫнса ꙟ тимпꙋл чиней фъкꙋт, кꙋ апъ, арáк, зѣмъ де алъмѫе, ши зѣмъ де трестїе де захар.

Кѫнд

Кѫ́нд ѥ́й фȣма̀ пе рѫ́нд ши̇̀ бѣ̀, аȣ ѕи́с До́кторȣл кътръ И́ндїа́н: Єȣ ꙟтрȣ адевъ́р те сокоте́ск че́л май фери́чеѡм дин то́цй че́й ка́рїй ам ꙟтѫлни́т, де́чй оурмѣ́ѕъ къ Єщй ши̇̀ че́л май минтїо́с. Дѫ́м во́е ка съц фа́к врѡ кѫтева̀ ꙟтребъ́рй. Кȣм по́цй тȣ фи̇̀ аша̀ де линищи́т ꙟ мижлокȣл оунї́й кȣмпли́те тѫмпе́сте? кѫ́нд тȣ ше́ѕй нȣмай сȣпт акоперемѫ́нтȣл оунȣю копа́чю, ка́ре тра́џе спре си́не тȣнетеле. Ни́чй ѡдинїѡаръ на́ȣ лови́т тȣнетȣл ꙟ смоки́нȣл де Банїа́с, ръспȣ́нсъ Па́рїа. Ꙗтъ оун лȣкрȣ фо́арте кȣрїѡ́з, аȣ ѕи́с До́кторȣл; де ꙗсте аша̀, кȣ бȣнъсѣ́мъ ачест копа́чю аре ꙟ си́не Єлектричїта́те негати́въ, прекȣ копа́чюл Да́финȣлȣй. Єȣ ача́ста нȣ̀ ꙟцеле́г, ръспȣ́нсъ Па́рїа, да́р фъмѣѧ мѣ̀ крѣде, къ Дȣмнеѕе́ȣл Бра́ма саȣ фо́ст тȣпилат ꙟтрȣ ѡ ѕи̇̀ сȣпт фрȣнѕиле аче́стȣй копа́чю: ꙗр чесъ атинџе де ми́не, Єȣ аша̀ сокоте́ск: къ Дмнеѕе́ȣ, ꙟтрȣ ачѣсте темпестȣо́аѕе кли́ме, дѫнд смоки́нȣлȣй Банїа́с аша̀ прѣ ꙟдеса́тъ фрȣнѕи́ме, ши̇̀ арка́де касъ по́атъ ꙟ вре́мѣ плоїѡа́съ асъ ачȣа̀ ѡаменїй, нȣ̀ ла́съ ка съй ажȣ́нгъ аколѡ̀ де тȣнетȣл. Ръспȣнсȣл тъȣ ꙗсте фо́арте религїѡ́с, ѕисъ Єнгле́ѕȣл. Аша̀ да́р ꙟкрѣдерѣ ачѣ́ѧ ꙟ Дмнеѕе́ȣ те алинѣ́ѕъ, кȣ бȣнъсѣ́мъ кȣцетȣл че́л бȣн май мȣлт линищѣ́ще пре ѡмȣл де кѫ́т щїи́нца. Спȣнем, мъ ро́г, дин ка́ре та́гмъ Єщй; къ де вре́ме че ни́чй

оун

оу̂н И̂ндїа́н нꙋ̀ воѧ́ще а̂съ а̂пропїѧ̀ де ти́не, ꙟвине а̂гъндѝй къ ни́чий ѡ̂до́гмъ де а̂ле лѡ́р нꙋ̀ пъӡе́щий, шѝ ꙟ ꙟвъца́та де скрїере а̂ Ка́стелѡр дела ка́ре а̂ве́м съ чѣ́рсфа́тꙋрй ꙟкълъторїѧ мѣ̀, нꙋ̀ а̂м а̂фла́т а̂ле Па́рїелѡр та́гмъ. Шѝ ѡ̂аре ꙟ ка́ре цинꙋ̂т а̂л И̂ндїе́й съ а̂флъ Паго́да та̀? Претꙋтинденѣ̀ а̂ꙋ ръспꙋ̂нс Па́рїа: фїи́нд къ Паго́да мѣ̀ ѩ̂сте то́атъ натꙋ̂ра; Еꙋ ла́ꙋд пре зидито́рюл Е̂ї́й ла ръсъри́тꙋл Со́арелꙋй, шѝ би́не ꙟ̂л кꙋвинте́ӡ ла а̂пꙋ̂сꙋл съ́ꙋ. Деп̂ри́нс фїи́нд кꙋ̀ нека́ӡꙋрй, ꙟтъ́мпин кꙋ̀ а̂жꙋто́рюл мїе́ꙋ пре че́л че ѩ̂сте ма́й ненорочи́т де кът ми́не. Мъ съргꙋе́ск де а̂ фа́че пе фъмѣ́ѧ мѣ̀ фери́че, пе прꙋ̂нкꙋл мїе́ꙋ ба̀ шѝ пе къ́йнеле шѝ пе мъцъ. А̂ше́пт мо́артѣ ла сфърши́тꙋл вїе́цїй мѣ́ле, ка пре оу̂н дꙋ̂лче со́мн ла сфърши́тꙋл зи́лїй. Дин ка́рѣ Ка́рте а̂й кꙋле́с а̂ча́стъ си́стимъ? А̂ꙋ ꙟтреба́т Е̂нгле́ӡꙋл. Дин натꙋ̂ръ а̂ꙋ ръспꙋ̂нс Па́рїа; къ е̂ꙋ а̂фа́ръ де дъ́нса а̂лта нꙋ̀ щїꙋ. А̂х! а̂декъра́т къ ма́ре ѩ̂сте ка́ртѣ а̂чѣ́ѧ, а̂ꙋ зи́с До́кторꙋл: да́р спꙋ̂нимий чи́не тѣꙋ ꙟвъца́т а̂четѝ ꙟтръ́нса? Ненорочи́рѣ, а̂ꙋ ръспꙋ̂нс Па́рїа: къ́чий де врѣ́ме къ мъ тра́г е̂ꙋ дин ѡ̂ка́стъ ꙟца́ра мѣ̀ сокоти́тъ а̂ша̀ де дефъ́ймътоаре, не пꙋтъ́нд съ фїꙋ И̂ндїа́н, ма̂м фъкꙋ̂т ѡ̂м; шѝ оу̂рџиси́т фїи́нд де кътръ социетате, а̂м фꙋџи́т ꙟ сънꙋл натꙋ̂рей. Спꙋ̂немий, а̂ꙋ зи́с До́кторꙋл: а̂й мъка́р вреѡ ка́рте ꙟтрꙋ а̂ча́стъ сънгꙋрътате? Ни́чи оу̂на, ръс-

пꙋ̂нсъ

пꙋнеъ Паріа, къ Єꙋ нꙋ щіꙋ ничй ачети ничй а скріе. Тѣй скꙋтит де мꙋлтъ сꙋпъраре ши де ꙟдоѧле, ꙗꙋ зис філософꙋл фрекѫндꙋсъ пе фрꙋнте: премине маꙋ рѫндꙋит де кътръ Ꙟглитера патріѧ мѣ, спре кꙋтарѣ адевърꙋлꙋй ла мꙋлцй ꙟвъцацй де фелюите гинте, а кърꙋѧ афларе сълꙋминѣзе пре ѡамений ши съй факъ май фериче; ꙟсъ дꙋпъ мꙋлте зъдарниче черчетърй, ши дꙋпъ диспꙋте фоарте грѣле, че ам авꙋт кꙋ ѡамений ꙟвъцацй, мам ꙟкрединцат къ акъꙋта адевърꙋл ѥсте ѡ маре небꙋніе, кѫчй, афлѫндꙋл, нꙋ сар щи кꙋй съсе спꙋе, врѫнд а скъпа де връжмъшіѧ амꙋлтѡра ѡамений. Спꙋнимй фъръ тъгъдꙋире, ѡаре ла ачастъ сокотинцъ те оунещй кꙋ мине? Дар Паріа аꙋ ръспꙋнс: Єꙋ мъкар къ нꙋ щіꙋ нимикъ, дар де врѣме че дай міе вое ка ши Єꙋ съ дескопър гѫндꙋриле мѣле, сокотеск къ а къꙋта адевърꙋл ѥсте даторіѧ а фіеще кърꙋѧ ѡм, ꙟсъ нꙋмай пентрꙋ аса норочире; кѫчй ꙟтрꙋ алт фѣлю Єл съ ва фаче згѫрчит, амбиціѡс, плин де дессидемоніе, ꙟръꙋтъцит, ба ши анѳропофаг, дꙋпъ кꙋм вѡр фи прежꙋдецеле ши интересꙋриле ачелѡр ѡамений карій ꙟл вѡр креще.

Докторꙋл кареле ꙟгѫндꙋл съꙋ авѣ тотдеꙋна ачѣле трей ꙟтребърй че фъкꙋсе май марелꙋй Пандект, фоарте саꙋ бꙋкꙋрат де ръспꙋнсꙋриле Паріей, де ачаста ꙗꙋ ши зис: Де врѣме къ сокотешй кȣм къ тот ѡмȣл ꙗсте даторю а къȣта адевърȣл, спȣнимй дар дин тѫй каре кипȣрй съ кȣвин а фи ꙟтребȣинцате спре а афларѣ са; фїинд къ пре ной амъџеск сенсїй ноштри, ꙗр минтѣ ꙟкъ май мȣлт не дȣче ꙟтрȣ рътъчире. Минтѣ, май ла тоци ѡаменїй ꙗсте деѡсебитъ, ши дȣпъ кȣм ꙟмй паре, ѧ нȣ ꙗсте алт чева, декѫт оу партикȣлар интерес, а фїеще кърȣѧ ѡм: ши ꙗтъ пентрȣ че ѧ ꙗсте не асемънатъ престе тот пъмѫнтȣл. Кѫчй нȣ сѫнт доаѡ релїгїй, доаѡ гинте, доаѡ спице де нѣмȣрй, доаѡ фамилїй, дар че зик? нȣ сѫнт дой ѡаменй карїй тот ꙟтрȣ оун кип съ гѫндѣскъ. Спȣнимй дар кȣ каре сенс съ кȣвине а къȣта адевърȣл, декъ спре ачаста нȣ не ажȣтъ сенсȣл ꙟцелѣџерїй? паремисъ, аȣ ръспȣнс Парїа, къ май кȣ нимерѣлъ нȣ поате фи декѫт а л къȣта кȣ ѡ инимъ фъръ девекленїе. Пентрȣ къ сенсȣл ши минтѣ пот съсе амъџѣскъ, ꙗр ѡ инимъ симплъ ши де ꙗсте амъџитъ, ничй ѡ динїоаръ нȣ амъџѣще пре алцїй.

Ръспȣнсȣл тъȣ ꙗсте фоарте адѫнк, зисъ Докторȣл кътръ Индїан. Съ кȣвине а къȣта адевърȣл ꙟтѫй кȣ ꙟсȣшй аса инимъ, ꙗр нȣ кȣ аса минте. Тоцй ѡаменїй сѫмцеск ꙟтрȣ кип, дар де алт фѣлю тълкȣеск гѫндȣриле лѡр, пентрȣ къ темѣюл адевърȣлȣй съ афлъ ꙟнатȣръ, ꙗр консеквенцїиле каре ле изводеск ѡаменїй дин а҆чѣ̀ си́стемъ сѫ́нт ѡ҆кѫрмꙋ́ите дꙋпъ а҆лѡ́р и҆нтере́с. Дре́пт а҆чѣ́ѧ би́не а҆й зи́с къ а҆девъ́рꙋл съ кꙋви́не а҆къꙋта̀ кꙋ ѡ҆ и҆́нимъ си҃плъ; къ́чи ѡ҆ и҆́нимъ ка а҆чѣ́ѧ, ни́чи ѡ҆ да́тъ нꙋ съ фа́че а҆ши̏ де а҆чѣ́ѧ че на́ꙋ ꙟцеле́с. Ни́чи са́ꙋ депри́нс а ꙟдъмѫна̀ а҆мъџи́рѣ са̀ ши ꙟ оу҆́рмъ а҆ а҆́лтѡра; а҆ша̀ да́р ѡ҆ и҆́нимъ фъ́ръ виклені́е си́мплъ, нꙋ̀ нꙋма́й къ нꙋ̀ а҆́ре а҆чѣ́ле слъбичꙋ́ни, кꙋ ка́ре сѫ҃т кꙋпри́нши чé́й ма́й мꙋ́лци ѡ҆́амени а҆мъџи́ци де и҆нтере́сꙋл лѡ́р, да́р ꙗ҆́сте ꙟкъ ши пꙋтѣ́рникъ, ши ꙟ а҆чѣ̀ ста́ре ка́рѣ требꙋѧ́ще спре къꙋта́рѣ а҆девъ́рꙋлꙋй ши спре пъѕи́рѣ лꙋ́й. Мꙋ́лт ма́й би́не а҆й дежгїѡка҃ Iде́а мѣ̀ ши а҆й лъмꙋри́тѡ, де кꙋ́м а҆шфѝ немери́тѡ є҆́ꙋ, а҆́ꙋ зи́с Па́рїа; а҆девъ́рꙋл ꙗ҆́сте ꙟси́не то́кма ка ро́аша Чѣ́рюлꙋй; пе ка́рѣ врѫ́нд а҆ѡ҆пъѕѝ кꙋра́тъ, съ кꙋби́не а҆ѡ҆кꙋлѣ́џе ꙟтрꙋн ва́с кꙋра́т.

Ѽ ѡ҆́мꙋле! чéл кꙋ и҆́нимъ не прихъни́тъ, а҆́ꙋ зи́с Є҆нгле́ѕꙋл, а҆чá́ста фо́арте би́не а҆й зи́с, да́р чéл ма́й гре́ꙋ лꙋ́крꙋ рѫмѫ́не но́аѡ спре деѕлега́ре. А҆ра́тъми мъ ро́г, оу҆́де съ ка́де а҆къꙋта̀ пе а҆девъ́рꙋл? и҆́нима чѣ̀ си́мплъ фъ́ръ ꙟдоѧ́лъ дела нѡ́й а҆тъ́рнъ, ꙗ҆́р а҆девъ́рꙋл дела а҆́лци ѡ҆́амени. Ꙋ҆́нде да́р вѡм а҆фла̀ пре є҆́л, де врѣ́ме къ ѡ҆́аменїй де кътръ ка́рїй сѫ́нтем ꙟкꙋнжꙋра́ци сѫ҃т а҆мъџи́ци де прежꙋде́це са́ꙋ стрика́ци де и҆нтере́сꙋриле лѡ́р; пре кꙋ́м сѫ́нт чéй ма́й мꙋ́лци? Є҆́ꙋ а҆м кълътори́т пела фѣ́люри де гинте: а҆м черчета́т а҆ лѡ́р Библїѡ́тече; а҆м

черꙋт

черȣт сфáтȣрй дела алѡр фїлóсофй; ꙟсъ пре тȣтинденѣ ам афлáт ꙟпотривирй, ꙟдоѧле, шѝ нище ѡпинїй де ѡмїе де ѡрй май де ѡсебите де кѫт лимбиле лѡр. Дéчй де нȣвѿ афла пре адевърȣл ꙟчѣле май де фрȣнте депосите а кȣноштинцелѡр ѡменéщй, ꙟкотрѝ дар невѡм дȣче спре кътарѣ лȣй? де че фолóс ва фѝ а авѣ йнимъ симплъ ꙟтре ѡаменй кȣ минте виклѣнъ шѝ кȣ стрикатъ йнимъ? ла мине, ръспȣнсе Парїа, тóт адевърȣл че ар Є шѝ нȣмай прин мижлокȣл ѡаменилѡр ар фѝ ꙟпрепȣс; дéчй нȣ съ кȣвине а лкъȣта ꙟтре Є й, чѝ ꙟсѫнгȣръ натȣра, пентрȣ къ натȣра ꙗсте йꙁворȣл де тóате чѣле че сѫнт; рóстȣл Єїй нȣ ꙗсте не ꙟцелéс шѝ мȣтъторю пре кȣм ворóава ѡаменилѡр шѝ а кърцилѡр лѡр. Ѿаменїй фак кърцй ꙟсъ натȣра фаче лȣкрȣриле. Ꙗ ꙟтемеѧ адевърȣл пе ѡ карте; ꙗсте тот атѫта ка кѫнд лар ꙟтемеѧ чинева пе оу кадрȣ, саȣ асȣпра оуней статȣе, каре нȣ аре йнтерéс ка нȣмай пентрȣ ѡ царъ, шѝ пре каре тимпȣл стрикъ ꙟтоате ѕилеле. Ѿрй че карте ꙗсте лȣкрȣл ѡмȣлȣй, ꙗр натȣра ꙗсте лȣкрȣл лȣй Дм̃незеȣ.

Фóарте бине ѕичй, ръспȣнсъ Дóкторȣл: натȣра ꙗсте йꙁворȣл адевърȣрилѡр фирéщй; дар оунде ꙗсте, де пилдъ адевърȣл чѣл историчéск, де нȣ ꙟ кърцй? кȣм съ поате а не ꙟкрединца астъꙁй де адевърȣл а вре оуней ꙟтъмплърй карѣ аȣ фост ꙟнаинтѣ а доаѡ мїй де анй?

áний? чéй че аȣ лъсáт нóаш ачѣлѣ спре щїинцъ, аȣ доáръ аȣ фóст Ей депъртáций де пъртинире сáȣ де прежȣдéце? ѡаре аȣ авȣт Ей йнимъ симплъ? пре лѫнгъ ачѣстѣ, кърциле че нѣȣ пъзит ачѣле адевърȣрй, ѡаре нȣ аȣ авȣт требȣинцъ де а фи копїéте, тȣпърите, лъмȣрите, ши традȣсе дин лимбъ ꙟ лимбъ, їар ачéй челе префъчѣ ѡаре нȣ аȣ змінтит оунїй май мȣлт алцїй май пȣцин пе адевърȣл? Прекȣм бине зичи; къ картѣ їасте нȣмай лȣкрȣл ѡмȣлȣй. Дéчи требȣе асъ лепъда де тот адевърȣл чел историчéск, фїинд къ ачéла нȣ поáте съ сосѣскъ ла нóй алт фелю де кѫт прин ѡамений, карїй сѫнт сȣпȣшй грешáлелѡр. Ши ѡаре че поáте ажȣта кътръ норочирѣ ноáстръ историѧ лȣкрȣрилѡр трекȣте? аȣ зис Индїáнȣл: къчи историѧ лȣкрȣрилѡр де акȣм, їасте историѧ челѡр трекȣте, ши ачелѡр вїитóаре.

Фóарте бине, зисаȣ Енглéзȣл; дар креѧ къ те вей оуни кȣ мине ꙟтрȣ ачáста: къ адевърȣл чел морáл їасте требȣиторїю пентрȣ норочирѣ нѣмȣлȣй ѡменеск. Дар кȣм вей афа пре Ел ꙟнатȣръ? фїаръле ꙟм ꙟтре сине съ лȣптъ, съ оучиг ши оунеле пре алтел мѫнѫкъ; ꙟсȣши Елемѣнте съ лȣптъ кȣ Елемѣнте: дéчи ши ѡаменїй асéменѣ вѡр оурмá ꙟтре сине? нȣ! ръспȣнсъ бȣнȣл Пáрїа, дар тот ѡмȣл ва гъси рéгȣла пȣртърїй сале ꙟ йнима са, дѣ-

къ

кѫ ѧ ꙗсте симплѫ. Натꙋра аꙋ сѫпат ꙟ инимѫ ачастѫ лѣџе: нꙋ фачецй алтѡра ачѣѧ че нꙋ аць вой ка алцїй сѫ вѫ факѫ. Аша ꙗсте, рѫспꙋнсеꙋ Докторꙋл; кѫ натꙋра ꙟде Обще аꙋ ꙟтемеѧт интересꙋл нѣмꙋлꙋй ѡменеск асꙋпра интересꙋлꙋй ностру: дар оунде вѡм гѫси адевѫрꙋл чел религїѡс ꙟтре атѫтѣ традицїй ши атѫтѣ тагме, прин каре сѫ деѕбинѫ гинтеле? ꙟ ꙟсꙋши натꙋра, аꙋ зис Индїанꙋл; кѫ де вѡм лꙋа аминте ла ѧ кꙋ ѡ инимѫ симплѫ, вѡм ведѣ ꙟтрѫнса пре Дмнезеꙋ ꙟтоатѫ аса пꙋтѣре, ꙟцелепчꙋне ши немѫрџинитѫ бꙋнѫтате; ши де времѣ че сѫтем слаби, фѫрѫ кꙋноштинцѫ ши тикѫлоши, тоате ачѣстѣ не вѡр ꙟбїѧ ка фѫрѫ де гѫлчавѫ, сѫ юбим пре Дмнезеꙋ, сѫл слѫвим, ши сѫ не рꙋгѫм лꙋй ꙟкꙋрцерѣ атоатей вїецїй ноастре.

Прѣ минꙋнат, аꙋ зис Енглезꙋл! дар спꙋнем акꙋма, ѡаре ꙗсте требꙋинцѫ а ꙟпѫртѫши ѡаменилѡр адевѫрꙋл чел афлат? кѫ делвей вести, вей фи пригонит де ла ѡмꙋлциме де ѡаменїй че вїецꙋеск ꙟтрꙋ ꙟдѫрѫптникѫ рѫтѫчире, ши каре ꙟтѫреск кѫ токма ачѣѧ алѡр рѫтѫчире ꙗсте адевѫрꙋл, ꙗр тоате ачѣле че оумблѫ сѫ сꙋрпе рѫꙋл, сѫт ꙟсꙋши рѫтѫчириле. Аша дар, рѫспꙋнсѫ Парїа, сѫ кꙋвине а вести адевѫрꙋл ла ѡаменїй чей кꙋ инимѫ не викленитѫ, адекѫ ла ѡамени чинстицй карїй ꙟл каꙋтѫ, ꙗр нꙋ ла чей рѫй че ꙟпинг пре ел де ла сине. Адевърꙋл съ асеменѣꙁъ кꙋ чѣл прѣ фрꙋмос мъргъритарю̆, ꙗр Ѡмꙋл чѣл ръꙋ кꙋ Крокодилꙋл, кареле нꙋ поате съ анине мъргъритарюл ла оурѣкѣ са пентрꙋ къ нꙋ ѡ аре. Де вей арꙋнка Мъргъритарю̆ ꙟнаинтѣ Крокодилꙋлꙋи, Єл ꙟлок касъсе ꙟподобѣскъ авои сълроадъ; ши стрикѫндꙋши динцїй, дин тꙋрбатъ мѫнїе съва ръпези асꙋпра та.

Нꙋмї ръмѫне спре деꙁлегаре ка нꙋмаи ѡ сѫнгꙋръ ꙟтребаре, ꙁисъ Єнглеꙁꙋл: адекъ къдин чѣле че аи ꙁис оурмѣꙁъ, къ ѡаменїи сѫнт ѡсѫндици де авїецꙋи ꙟрътъчире, мъкар къ адевърꙋл ле ꙗсте фоарте требꙋиторю̆; ши деврѣме къ Єи пригонеск певеститорїилꙋи, оунде дар съва афла ачел ꙟцелепт кареле ар ꙟдръꙁни ка съи ꙟвѣце акꙋноаще адевърꙋл? Не норочирѣ ѕисъ Парїа, карѣ ꙟсꙋши пригонѣще пре ѡамени, ꙟдръꙁнѣще де а ꙟвъца адевърꙋл пре Єи: Ѡ! Ѡмꙋле ал натꙋреи, астъ датъ мисъ паре къ грешещи, аꙋ гръит Фїлософꙋл, фїинд къ дин не норочире ѡаменїи кад ꙟдиссидемонїе; не норочирѣ ꙟжосѣще инима ши минтѣ, кꙋ кѫт сѫнт ѡаменїи маи тикълоши, кꙋ атѫта съ фак Єи маи фрикоши, лѣсне креꙁъторй, тѫрѫндꙋсъ ꙟтрꙋ лингꙋшїе. Ачаста оурмѣꙁъ, ръспꙋнсъ Парїа, пентрꙋ къ Єи нꙋ сѫнт ꙟкъ де плин не норочици. Не норочирѣ съ асемънѣꙁъ кꙋ мꙋнтеле негрꙋ нꙋмит Бембер, каре съ афлъ ꙟмарџинѣ ꙟвъпъмътей ꙟпъръцїи де Лахор: ла каре мȣнте сȣиндȣте нȣ вéꙁй ꙟнаинтѣ та алта фъръ нȣмай сѫнгȣре стѣрпе стѫнчй; ꙗр дȣпъ че ажȣнџй ла вѫрфȣл лȣй, атȣнчѣ вéꙁи дѣ сȣпра кáпȣлȣй тъȣ Чéрюл, ꙗр сȣпт пичóаре ꙟпъръцїѧ Кашемирȣлȣй.

Фрȣмóасъ шй дрѣптъ асемънáре ай фъкȣт, аȣ зис Докторȣл: ꙟтрȣ адевър, тóт омȣл ꙟвїѧца са аре оун мȣнте ла кáре требȣе съсе кацере, мȣнтеле тъȣ ꙟбȣнътъцитȣле шй сѫнгȣрáтиче ом, трéбȣе съ фй фóст прѣ стѫнкóс, пентрȣ къ тѣй ꙟнълцáт престе тóцй оаменїй че сѫнт де мине щїȣцй. Вѫд къ ай фóст фóарте непорочит? спȣнем дар пентрȣ че тáгма та ꙟпърциле Индїей пѫнъ ла атѫта ꙗсте дефъймáтъ, ꙗр Кáста Брáмилор атѫт де чинститъ? Еȣ акȣм мъ ꙟтóрк дела мáй мáреле а Пагóдїй Џагренáтȣлȣй, кáреле кȣ бȣнъ сѣмъ нȣ кȣцетъ май мȣлте де кѫт Идолȣл съȣ, ꙟсъ кáреле чѣре чинстире Дȣмнеꙁеáскъ. Ачáста съ трáџе, аȣ ръспȣнс Пáрїа, дин сокотинца кáре Брáмїй оцин: кȣм къ чѣ дин тѫю нáщере алор аȣ фóст дин Кáпȣл Дȣмнеꙁéȣлȣй Брáма, ꙗр а Пáрїилор дела пичóареле лȣй: май адáоџе Ей аꙁиче: къ Брáма ꙟврѣмѣ кълъторїей сáле флъмѫнꙁинд одáтъ, аȣ черȣт ла оун Пáрїа мѫнкáре, кáре ꙗȣ дат кáрне де ом; ꙟтемѣюл традицїей ачѣщїѧ, Кáста Брáминилор ꙗсте чинститъ, ꙗр анóастръ ꙟтóатъ Индїа афȣриситъ. Нȣнисъ дъ вóе ане апропїа де вре

Д в. оун

оу҆н Ѻра́ш, ши фїеще ка́реле Наи́р са́ꙋ Раиспꙋ по́ате съ не оу҆чи́дъ, де нѣм а҆пропїѧ де Е҆́и а҆тѫт ꙟкѫт съ сѫмтъ а҆ноа́стръ сꙋфла́ре.

Пентꙋ нꙋмеле сфн҃тꙋлꙋи Геѡ́ргїе а҆ꙋ стригат Е҆нглѣ́зꙋл, ꙗтъ оу҆н лꙋкрꙋ фъръ де минте ши фо́арте не дре́пт! ши кꙋм а҆ꙋ пꙋтꙋт Браминїи съ вѫре ꙟка́пꙋл И҆ндїенилѡр ѡ҆ крѣдере а҆тѫт де небꙋнъ? ꙟвъцѫндꙋи дин прꙋнчїе, зи́съ Па́рїа, ши пофтори́ндꙋле фъръ ꙟчета́ре: пентрꙋ къ ѡ҆аменїи съ ꙟва́цъ ка Папага́лїи: Не норочи́тꙋле, зи́сау фїло́софꙋл кътръ Па́рїа, че а҆и фъкꙋт дар ка съ скапи дин а҆дѫнчимѣ а҆чеїи дефъимъри, ꙟка́рѣ дин на́щерѣ та тѣꙋ ꙟпинс Брами́нїи? къ дꙋпъ гѫндꙋл мїеꙋ, нимикъ май диспера́т нꙋ поа́те фи пентрꙋ ѡмꙋл, де къ а҆л ꙟжоси ꙟпрѣжма ꙟсꙋши Ѻкилѡр съи; пентрꙋ къ прин а҆ча́ста е҆л съ липсѣще де а҆чѣ ꙟтѫи мѫнгѫѧре; кѫчи чѣ май сигꙋръ дин тоате ꙗсте, де а҆ши кꙋноаще ꙟсъши пре́цꙋл фїинцїи са́ле.

Ѧ҆м зи́с сѫнгꙋр кътръ ми́не, ръспꙋнсъ И҆ндїа́нꙋл: ѡ҆аре ꙗсте а҆деваръ́тъ И҆сторїа пентрꙋ Дꙋмнезѣꙋ Бра́ма? кꙋ бꙋнъ сѣмъ а҆чѣстъ И҆сторїе а҆ꙋ стѫрни́тѡ сѫнгꙋри Брами́нїи, а҆кърѡра и҆нтере́сꙋл чѣре съсе фълѣскъ прин ѡбицъ Черѣскъ, ши ла а҆ле кърѡра бърфѣле не врѫнд Па́рїа съ дѣе креди́нцъ, спре ръсплътире а҆ꙋ скорнит Е҆́и: пре кꙋм къ а҆ꙋ воит Па́рїа съ фа́къ пе Дꙋмнезѣꙋ Ѧ҆нѳропофа́г. Дꙋпъ а҆ча́ста а҆м а҆да́ѡс де амай зиче: сѫ лꙋъм ка кꙋм ар фи адевърат ачаста; дар Дмнеѕеꙋ ꙗсте дрепт; ѥл нꙋ поате сѫ ѡсѫндѣскъ пентрꙋ пъкатꙋл оуней мъдꙋлъри ѡ Кастъ ꙟтрѣгъ, де нꙋ аꙋ фост пърташъ грешалей. Ꙟсъ крезѫнд пре кꙋм къ тоатъ Каста а Парїилѡр саꙋ ꙟпъртъшит кꙋ ачастъ грешалъ, дар стренепоцїй ей нꙋ ера пърташи ръꙋтъцїй ачеїа, дꙋпъ кꙋм Дмнеѕеꙋ нꙋ ѡсѫндѣще прꙋнчїй пентрꙋ виновъцїа стръмошилѡр сѫй, пре карїй ей ничй ѡдатъ наꙋ въѕꙋт, аша ничй стръмошїй нꙋсъ пот траџе ла даре де сѣмъ пентрꙋ стрънепоцїилѡр, карїй ꙟкъ нꙋсаꙋ нъскꙋт. Дар съ лꙋѫм къ еꙋ сѫнт астъѕй пърташ педѣпсей, фъръ а фи фост ꙟтрꙋ плинирѣ ръꙋтъцїй лꙋй Парїа, че саꙋ арътат кꙋ некрединцъ кътръ Дꙋмнеѕеꙋ ꙟнаинтѣ а мїй де ани; ши ѡаре съ поате ка оун лꙋкрꙋ пѫнъ ла атѫта несꙋферит де Дмнеѕеꙋ сѫсе поатъ цинѣ ꙟфїинца са, фъръ де а фи ꙟнемичит ꙟтрѡ клипѣлъ? де ерам еꙋ блестемат де Дмнеѕеꙋ, нимикъ дин чѣле че самън нꙋ ар крѣще. Ꙟсфѫршит ам май зис: съ кред къ сѫнт де оуръчꙋне лꙋй Дмнезеꙋ, карele ꙟлок касъ мъ пїардъ де пре пѫмѫнт ꙟм фаче мїе бине; дрепт ачѣа воеск касъ мъ фак лꙋй плъкꙋт, фъкѫнд дꙋпъ пилда са бине ши челѡра пе каре сар кꙋвини сѫй оуръск.

Атꙋнчѣ Енглеѕꙋл лаꙋ ꙟтребат, ѡаре кꙋм ай путꙋт а те хръни, иѕгонит фїинд де кътръ тоцй? спре амѣ мѫнгѫꙗре, зисъ Парїа, аша

ам

а̑м сокотит: де врѣ́ме че то́цй ѡ̆аменїй сѫнт міе врѫжма́шй сѫ фїꙋ дар міе ꙟсꙋмй прїѧтенй, а̑м вѫӡꙋт кꙋм кѫ не норочи́рѣ мѣ̀ нꙋ ѩ̆сте май сѫ́лникѫ де кѫ́т пꙋтѣ́риле оу̑нꙋй ѡ̆м, потриви́нд кꙋ мине ѡ̑ми́кѫ па́сере, пе ка́рѣ мѫка́р кѫ де ма́ре сѫ фіе пло́аѧ, де ѡ̑да́тѫ нꙋ̀ пса́те сѫ ка́дѫ май мꙋлт де кѫ́т нꙋмай ѡ̑пикѫтꙋрѫ. А̑ша̀ да́р оу̑мблѫ́нд пела ко́дрїй шѝ де лꙋнгꙋл пѫра́елѡр кѫꙋта́м хра́на мѣ̀, ꙟсѫ де а̑біѧ̀ оўнде шѝ оўнде а̑фла́м кѫте оу̑н по́м сѫлба́тек, шѝ пре лѫнгѫ а̑ча́ста е̑ра́м кꙋпри́нс де фрикѫ а̑кꙋмплителѡр фіѧрѫ: а̑ша̀ да́р а̑м ꙟцеле́с кѫ натꙋра нимикѫ наꙋ фѫкꙋт касѫ слꙋжа́скѫ спре фо́лосꙋл нꙋмай оўнꙋй ѡ̆м, шѝ кѫ фїйнца мѣ̀ а̑ꙋ лега́тѡ кꙋ а̑чѣѧшй соцїета́те ка́рѣ мѫоу̑рцисѫ дин сѫ́нꙋл сѫꙋ. А̑пой оу̑мблѧ́м пела кѫмпїиле чѣ́ле пѫрѫси́те, де ка́ре фо́арте мꙋлте сѫ ӑфлѫ ла Ӣндїѧ, шѝ гѫсѣ́м спре хра́на мѣ̀ кѫ́те оўне пла́нте ка́ре а̑ꙋ вїецꙋи́т май мꙋлт де кѫ́т семѫнѫто́рїй сѫй. А̑ша̀ кѫлѫторїѧм дин оўна ꙟ ӑлтѫ провинцїе, ꙟкрединца́т фїинд кѫ вою̆ а̑фла̀ претꙋтинденѣ хра́на мѣ̀ ꙟпѫрѫсѫта рѫмѫши́цѫ а̑л а̑грикꙋлтꙋрей. Дѐкѫ немерѣм песте сѫми́нца оўнѡр фолоситоаре пла́нте, пре а̑чѣлѣ де нꙋ ле семѫна́м, зикѫнд: де нꙋ̀ ва фѝ ро́дꙋл лѡ́р пентрꙋ ми́не, по́ате кѫ ва слꙋжѝ ӑлтꙋѧ а̑се́менѣ міе, шѝ а̑тꙋнчѣ мѫ сѫцїѧм май пꙋци́н тикѫло́с пꙋтѫнд сѫ фа́к вреꙋн бине. Ꙟсѫ оу̑н лꙋкрꙋ фо́арте дорїѧм, ӑдекѫ де аꙟтра ла вреꙋнꙋл дин Ѡраше. Мъ мира де департе де зидꙋриле ши тꙋрнꙋриле лѡр, привѣм ла мꙋлцимѣ де кайче плꙋтинд пе рѫꙋриле сале, ведѣм пе дрꙋмꙋриле лѡр де негоцй каравáне, че сосіѧ дин тоате пърциле Хоризонтꙋлꙋй: зъріѧ чѣте де ѡсташий че винѣ дин марџинѣ провинціилѡр, съ фіе де Гвардіе ла Ѡраш; възꙋй ꙟтрарѣ амбасадорилѡр кꙋ нꙋмъроасъ а лѡр свите, че сосіѧ дела стреине ꙟпъръцій касъ ꙟщіинцѣзе де нискайва ферице ꙟтѫмплърй, саꙋ съ факъ аліѧнціе. Кѫт пꙋтѣм мъ апропіѧм де дрꙋмꙋриле лѡр, привинд кꙋ міераре ꙟналтеле Колоане де пꙋлбере стѫрните де атѫцѣ кълъторй, ши тремꙋрам де пофтъ аꙋзинд сꙋнетꙋл чел посоморѫт каре іасъ дин Ѡрашеле челе марй, ши каре съ асемънѣзъ ꙟкѫмпіиле вечине кꙋ мꙋрмꙋрарѣ ꙋнделѡр каре съ сфармъ де цѣрмꙋриле мъріи. Атꙋнчѣ зичѣм: ѡ адꙋнаре де ѡамений де аша фелюрите стърй, карѣ ꙟпреꙋнѣзъ Индꙋстріа, авꙋціиле ши а лѡр бꙋкꙋріе, фъръ ꙟдоиалъ фаче дин Ѡраше, ꙋн лъкаш де десфътаре. Ꙟсъ фіинд къ нꙋ іасте міе слобод а ꙟтра аколѡ зіѡа, ноаптѣ чине ва ѡпри міе ꙟтрарѣ? тикълосꙋл чел каре авѫнд атѫцѣ врѫжмаший, мѣрџе ши ꙋнде плаче лꙋй ꙋмблъ, кꙋ ажꙋторюл ꙟтꙋнерекꙋлꙋй; ел фъръ сѫалъ іасъ дин бордеюл съракꙋлꙋй ши ꙟтръ ла палатꙋриле челе ꙟпърътеший, ел ꙟвіѧца лꙋй съ мꙋлцемѣще нꙋмай кꙋ лꙋми́на стѣлелѡр, пентрꙋ чѐ дар єꙋ съ чѐр лꙋми́на Соа́релꙋй? а̀чѣсте рефлѐѯїй, ле фъчѣм кѫнд мъ а̀фла́м а̀проа́пе де Дѐлхй; Єле а̀тѫта маꙋ ꙟбърбътáт кꙋ семецїе ꙟкѫт кꙋ ноа́пте а̀м ꙟтра́т ꙟ Ѡра́ш прин поа́рта Лахор. Май ꙟтѫю а̀м петрекꙋ́т ѡ оулицъ лꙋнгъ ши сѫнгꙋра́тикъ, карѣ денадрѣпта ши де на стѫнга, єра̀ формꙋи́тъ де ка́се ꙟкꙋнжꙋра́те де тера́ссе, ръѕима́те пе бо́лте а̀рка́те ꙟтрꙋ ка́ре съ а̀фла̀ дꙋгѣниле негꙋцито́рилѡр. ꙟ ѡаре каре депъртáре оуне дела а̀лте, а̀м въѕꙋт ꙟтрꙋ ѡлока́те ма́ре Каравансъра́е бине ꙟки́се, ши маре База́ре а̀декъ пїа́це; оунде домнїѧ̀ сꙋрдъ тъчѣре. Апропїиндꙋмъ кътръ ми́жлокꙋл Ѡра́шꙋлꙋй, а̀м трекꙋт помпа́тикъ оулица Ѡмра́хилѡр, ка́рѣ єра̀ пли́нъ де пала́тꙋрй ши де гръдинй дѣ лꙋнгꙋл рѫꙋлꙋй Ге́мна. Аколѡ̀ тоа́те ръсꙋна̀ де а̀рмо́нїа Инстрꙋме́нтелѡр ши а̀кѫнтърилѡр де Баѧдѐре, че жꙋка лѫнгъ ма́лꙋл а̀пей ла лꙋми́на а̀принселѡр фъклїй. Ам вени ла оуша оунїй гръди́нй, врѫнд касъ мъ мѫнгѫю де аша̀ дꙋлче приви́ре, ꙟсъ а̀м ръма́с ꙟдърѫпт ꙟпи́нс де склáвїй, ка́рїй а̀лꙋнга пе тикъло́шїй кꙋ лови́рй де томѧце. Депъртѫндꙋ мъ дела лъка́шꙋриле боѧрилѡр, а̀м трекꙋ пре лѫнгъ кѫтева̀ Паго́де а̀ рели́гїей мѣле, оунде а̀м въѕꙋт пе мꙋлцй не норочи́цй, ка́рїй ѕъчѣ̀ пре пъмѫ́нт ши цемѣ̀ мꙋлте ла́кръмй върсѫнд. Ам гръби́т съ фꙋг деа̀чѣ̀ ведѣре а̀ дешáртей кредице ши акȣмплирїй. Май депа́рте, гла́сȣриле амȣлтѡр мола́хй, ка́рїй кȣ стрига́рѣ че винѣ дин аер вестѣ ча́сȣриле но́пцїй, мїаȣ да́т акȣноаще къ сѫнт сȣпт минарѣѡа оунȣй мече́т. Нȣ депа́рте де аколѡ̀ ера̀ магазїиле негȣциторїей Еȣропе́илѡр кȣ стѣ́гȣриле лѡ́р, ши кȣ Гва́рдїѧ лѡ́р ка́рей не ꙟчета́т стрига́: Кабе́рда́р! адекъ пъзѣще! пе оурмъам трекȣт пре лѫнгъ ѡзиди́ре ма́ре, ка́рѣ ера̀ ꙟкисо́аре пентрȣ тълха́рй, дȣпъ кȣм ам ꙟцеле́с дин сȣнетȣл ѡбе́зилѡр ши ди тѫнгȣи́рѣ ка́рѣ съ аȣзїѧ. Ꙟ да́тъ дȣпъ ачѣ́ѧ ам аȣзи́т стригъриле дȣре́рїй, че ръсȣна̀ дела оун ма́ре спита́л, де оуде скотѣ ꙟкърка́те ка́ръ де мо́рцй. Ам ꙟтѫлни́т апо́й ꙟка́лѣ мѣ, пе тълха́рїй че фȣџѣ дѣ лȣнгȣл оулицилѡр, дȣпъ ка́рїй алерга̀ ѡще́нїй Гва́рдїей, ам немери́т песте глоате де съра́ій, ка́рїй не бъгѫнд ꙟсѣмъ лови́риле де басто́ане, пела по́рциле пала́тȣрилѡр черѣ нискайба̀ ръмъши́це де алѡ́р ѡспѣце; ши претȣти́нденѣ ам дат престе феме́й каре спре кѫщига́рѣ хра́нїй лѡр къȣта ки́пȣрй де аш добѫндѝ прин рȣшино́асе фа́пте. Ꙟсфѫрши́й дȣпъ мȣлтъ оумбла́ре ꙟ ачѣ́ѧши оу́лицъ, ам немерй ла ѡфо́арте ма́ре пїа́цъ, ка́рѣ ꙟкȣнжȣръ чета́тѣ оуде лъкȣѧ̀ Мого́лȣл че́л ма́ре. Ѿ ера̀ акопери́тъ де ко́ртȣриле арамѧхй сау наба́бй а Гва́рдїей са́ле, акърѡра Ескадро́не, съ десебѣ̀ ꙟтре сине при лȣми́ниле фъклїилѡр, при стѣ́гȣрй, ши прилȣнⷩџій трéстій деакѫрѡра вѫрфȣри єра легáте кóѕиле вáчилѡр дела Тибет. Ꙋн канáл лáрг плиⷩ де апѫ ши ꙟгрѫдиⷩ де артилéріє, ꙟкȣжȣрà пре четáте ка ши піáца. Кȣ ажȣтóрюл лȣми́ній фóкȣрилѡр а Гвáрдіей, лȣà сѣма асȣпра тȣрнȣрилѡр чéлѡр диⷩ четáте, акѫрѡра ꙟнѫлцимѣ ажȣнџѣ пѫнѫ ла нѡ́рй, ши ла лȣⷩџимѣ мȣрилѡр че сѫ ꙟтиⷩдѣ пѫнѫ ꙟмáрџенѣ Хориѕоⷩтȣлȣй. Єȣ фóарте аш фи дори касѫ ꙟтрȣ; дáр вѫѕиⷩд пе нище пáрй спѫⷩѕȣрáте Корáхе сáȣ мáрй кѫрбáче, а алина ꙟмине пѫнѫ ши пóфта де а кѫлка ꙟпіáцѫ. Ам стѫтȣт дрéпт ачѣѧ ла мáрџенѣ єі́й, лѫнгѫ нище нéгри склáвй, кáрій мїаȣ дáт вóе сѫ гȣст рѫпáѡс лѫⷩгѫ оун фóк пре лѫⷩгѫ кáре єй шедѣ. Де аколѡ кȣ мȣлтѫ міерáре, привѣм ла палáтȣл чéл ꙟпѫрѫтéск, ши зичѣм сѫнгȣр кѫтрѫ ми́не: аичѣ дáр лѫкȣѧще чéл май фери́че дин ѡамений! дéчи спре ай фи лȣй гинтеле сȣпȣсе сѫ сѫргȣéск де а предикà атѫтѣ религій, пеⷩтрȣ мѫрирѣ лȣй, сосéск Амбасадóрій диⷩ депѫртáте цѫрй; пентрȣ бістіеріѧ лȣй сѫ скȣрг атѫтѣ провинцій; пентрȣ десфѫтáрѣ лȣй кѫлѫторéск атѫтѣ каравáне, ши пентрȣ алȣй сигȣрáнціє привегіѧѕѫ ꙟтѫчѣре аша мȣлтѫ ꙟтрармáтѫ ѡасте!

Кѫнд єȣ гѫндѣм ачѣстѣ, де ѡдáтѫ приⷩ тóатѫ піáца аȣ рѫсȣнáт мáрй стригѫрй де бȣкȣріє, оуде ам вѫѕȣт ѡпт Кѫми́ле ꙟподобите кȣ мичи стѣгȣрй, ши ам афлáт кѫ ꙗле єра ꙟ-

кѫркáте

кърка́те кꙋ ка́петеле ребѣ́лелѡр че Генера́лїй Моѓо́лꙋлꙋй ꙟй тримисѣ́се дин прови́нцїѧ Дека́н, ꙋ́нде ꙋн фї́ю алꙋ́й Моѓо́л, пе ка́реле ѥ́л ꙟл фъкꙋ́се Гꙋберна́тор, де тре́й а́ний бътѣ́ ръꙁбо́ю кꙋ пъри́нтеле сѣ́ꙋ. Дꙋпъ ачѣ́ѧ кꙋ чѣ май ма́ре при́пъ, аꙋ вени́т ꙋн Корїе́рю кълъ́ре пе дромеда́рй; ꙟщїинцѫ́нд де пїѧ́рдерѣ ꙋнїй четъ́цй дин ма́рџенѣ Индїей, чѣ прин продосїе а Коменда́нтꙋлꙋй сѣꙋ, аꙋ къꙁꙋ́т ꙟ пꙋтѣ́рѣ ꙟпъра́тꙋлꙋй де Персїѧ. Дѣбїѧ трекꙋ́съ ачѣ́ст Корїе́рю, кѫ́нд аꙋ соси́т а́лтꙋл кꙋ ꙟщїинца́рѣ де ла Гꙋберна́торꙋл Бенга́лꙋлꙋй, къ Еѵропе́їй, къ́рора Моѓо́лꙋл де́дѣсе во́е, ка съ а́йбъ ѡ ка́съ де неѓо́ц ла ѓꙋ́ра ръ́ꙋлꙋй Ганѓе́с, шаꙋ фъкꙋ́т ѡ чета́те, ши домнѣ́ꙁъ асꙋ́пра нава́цїей ръ́ꙋлꙋй. Кѫтева минꙋ́те ꙟ ꙋ́рма ачѣ́стор до́й Корїе́рй, ам къꙁꙋ́т къ аꙋ ѥ́шит дин кꙋ́рте ꙋн Ѡфицѣ́рю кꙋ ѡ ча́тъ де Гва́рдїе, ка́ре ѥ́ра тримис де Моѓо́л ка съ мѣ́ргъ ꙟ Кварти́рꙋл Ѡмра́хилѡр, ши пе тре́й дин чѣ́й май де фрꙋ́нте Ко́ѧрй съ пꙋ́е ꙟ фїѧ́ръ, ши съ́й адꙋ́къ ка пе пъ́рѫцїй де ѡ ꙟцелѣ́џере кꙋ връжма́шїй ста́тꙋлꙋй. Кꙋ ѡ ꙁи ꙟнаи́нте съ ꙟкисѣ́се ꙋн Мола́х, ка́ре ꙟ преди́чѣле са́ле лъꙋда́ пе ꙟпъра́тꙋл Персїей, ши стрига́ пре кꙋ́м къ Моѓо́лꙋл ар фи некрединчо́с, пентрꙋ къ ꙟпотри́ва во́їй лꙋй Махоме́т, ѥл бѣ вїн. Мъ ꙟкрединца́ ꙋнїй, прекꙋ́м къ пе ѡ фемѣ́е а Моѓо́лꙋлꙋй, кꙋ до́й Капита́ний дин Гва́рдїѧ са ꙟтрꙋ ачела́шй ти́мп аꙋ порꙋнчи́т де ꙗꙋ ꙁꙋгрꙋма́т, шй ꙗꙋ арꙋнка́т ꙟ рѫꙋл Ге́мна, довединдꙋсе къ ей ера ажꙋто́рй спре ребе́лїѧ фїюлꙋй. Кѫнд фъчѣм рефле́ѯїе асꙋпра оунѡр аша трагиче ꙟтѫмплѫрй, ꙗтъ де ѡ да́тъ саꙋ ꙟнълцат ѡ маре колоа́нъ де фꙋм че ешїѧ дин бꙋкътърїѧ Сара́юлꙋй: вифорїй фꙋмꙋлꙋй съ ꙟпреꙋна кꙋ нѡрїй, ꙗръ а еїи лꙋчи́рѣ чѣ ро́шїе, лꙋминат тꙋрнꙋриле четъцїй, кана́лꙋриле, пїа́ца, минарѣлеле ѡра́шꙋлꙋй, шй съ ꙟтиндѣ пѫнъ ꙟ зарѣ Хоризо́нтꙋлꙋй. ꙟда́тъ тимпа́нй де ара́мъ, шй карна́се саꙋ трѫмбициле чѣле де ко́рн а Гва́рдїей, кꙋ кꙋмпли́те оуете аꙋ сꙋнат ла́рмъ: шй ескадроа́не де кълъре́цй саꙋ ꙟпръщїѧт прин ѡра́ш, дезбътѫнд оушиле каселѡр че ера апроа́пе де кꙋрте, шй бътѫнд пе ѡаменй кꙋ кора́хй, ꙟй сѫлѣ ка съ мѣргъ шй съ сти́нгъ фо́кꙋл. Еꙋ ꙟсꙋмй ам испити́т кѫт ꙗсте де примеждїѡасе пентрꙋ съра́чй вечинъта́тѣ кꙋ че́й ма́рй. Домнїй сѫнт ка шй фо́кꙋл, ка́реле шй пе аче́й каре ꙟй арꙋнкъ мѵрѣꙁме арде дѣкъ фо́арте де ел съ апропїѧзъ. Ѧм врꙋт дре́пт ачѣѧ съ фꙋг, дар тоа́те ешириле дин пїа́цъ ера ꙟки́се, шй кꙋ непꙋтинцъ ар фи фо́ст съ ес де аколѡ, дѣкъ, прин про́нїѧ лꙋй Дмнеꙁе́ꙋ, нꙋ сар фи ꙟтѫмпла́т съ мъ афлꙋ апроапе де сера́ю, дин ка́ре еꙋнꙋхїй не скотѣ пе фемѣиле Мого́лꙋлꙋй а сꙋпра елефантелѡр, аꙋ ꙟлесни́т скъпа́рѣ мѣ, кѫчй де ѡпа́рте претꙋтинденѣ Гва́рдїѧ сѫлїѧ пе ѡамени, прин ловирй кꙋмплите де кѫрба́че, съ алѣрџе спре ажꙋто́рюл кꙋрцїй, ꙗр де алтъ па́рте, Єлефа́нцїй кꙋ ловире де пробо́сцидъ, ꙟй сѫлїѧ асъ депърта̀. Ꙗша̀ да́р оуне ѡри алꙋнга́т де оунїй, алте ѡри ꙟпинс ꙟдъръпт де алцїй, ам Єшит дин ачел ха́ѡс ꙟфїѡра́т; шй кꙋ ажꙋто́рюл лꙋминїй фо́кꙋлꙋй, фꙋгѫнд ам ажꙋнс ла алтъ ма́рџене а ѡра́шꙋлꙋй, оунде попо́рꙋл дꙋпъ ѡстенѣла а ѕилей, депа́рте де ла чей ма́ри, гꙋста̀ ръпа́ѡс ꙟ колибеле са́ле. Ꙗколѡ ꙟчетѫнд пꙋцин де а мъ ръсꙋфла̀, ѕисе́ю кътръ мине ꙟсꙋмй: ꙗтъ ам въѕꙋт акꙋм шй ѡра́шꙋл! Ꙗм въѕꙋт шй лѫкꙋирѣ до́мнилѡр а нацїѡ́анелѡр! ѽ! де кѫцй до́мнй сѫнт склавй Єй ꙟсꙋшй! пѫнъ шй ꙟ тимпꙋл ръпа́ѡсꙋлꙋй, Єй кꙋ робїе съ сꙋпꙋн, десфътърилѡр, мѫндро́асей амби́цїй, дессидемонїей; шй лѫкомїей: Єй шй ꙟ со́мн съ те́м де ѡ гло́атъ тикълоа́съ шй ꙟръꙋтъцитъ де ка́рѣ сѫнт ꙟкꙋнжꙋра́цй, прекꙋм сѫнт чершито́рїй, Кꙋртеѕанеле, априѕъто́рїй де Ка́се, пѫнъ шй де ѡста́шїй лѡр, де алѡр Боѧ́рй шй де Брами́нй съ ꙟфрикоша́зъ, декъ пе ла ѡра́ше съ афлъ ачест фѣлю де кꙋмпли́те тꙋрбꙋръ́рй ноа́птѣ, да́р ѕїѡа че нꙋ съ поа́те ꙟтѫмпла? Съ кꙋноа́шце да́р къ ненорочи́риле ѡмꙋлꙋй кре́ск ꙟпреꙋнъ кꙋ десфътъ́риле са́ле. ѽ кѫт де плѫнгъто́аре ста́ре ꙗсте а оунꙋѧ Мона́рх, ка́реле

тоате

тоáте ачѣ́сте ꙟ сúне кꙋпрúнде! Ѥл тре́бꙋе сѫ́се тѣ́мъ де ръзбоáеле чѣ́ле динафáръ, шѝ де чѣ́ле дин лъꙋ́нтрꙋл цъ́рїи, шѝ де ѡбїе́ктеле че сѫ́нт спре мѫнгѫ́ѣре шѝ пáза лꙋ́и, прекꙋ́м Генерáлїи сѫ́и, Гвáрдїѧ лꙋ́и, молáхїи, фемѣ́иле шѝ копїеи сѫ́и. Кавалꙋ́риле четъ́цїи сáле нꙋ̀ пóт ѡ́прѝ пе фантóмїи а дессидемонíеи; нúчи Ѥлефáнцїи, чéи бúне деприншѝ ла бътáлїе, нꙋ̀ вор путѣ̀ ꙟвúнџе грижиле чѣ́ле ꙟтꙋнекóасе кáре ꙟл ꙟпресóаръ. Пъ́р че съ ꙟтúнџе де мúне Єꙋ де тоáте ачѣ́сте нꙋ̀ мъ тем: пентрꙋ къ нúчи ѹн тúран нꙋ̀ домнѣ́зъ песте трꙋ́пꙋл, сáꙋ сꙋ́флетꙋл мїеꙋ. Ѹрмѫ́нд кꙋ́џетꙋлꙋи чéлꙋи кꙋрáт пóт шербѝ лꙋ́и Дꙋмнезéꙋ, шѝ нúчи ѹн ѡ́м нꙋ̀ поáте съ мъ спъимѫнтѣ́зе, де нꙋ̀ мъ сꙋ́пъръ мꙋстрáрѣ пентрꙋ вре ѡ фáптъ рѣ̀: ꙟтрꙋ адевъ́р къ ѹн Пáрїа май пꙋцúн є́сте ненорочúт де кѫ́т ѹн Могóл. Ачѣ́сте зикѫ́нд, аꙋ извоpѫ́т лáкръмиле дин ѡ́кїи мїеи; шѝ ꙟценꙋнкúнд, ам мꙋлцемúт Че́рюлꙋи, кáре спре амъ ꙟвъца кꙋм ам а сꙋферѝ ненорочúриле мѣ́ле, мїаꙋ аръ́тáт къ áлтеле сѫ́нт мꙋ́лт май досъдитóаре де кѫ́т ачѣ́лѣ кáре ле рáбд.

Де атꙋ́нчѣ, петречѣ́м нꙋ́май ꙟ мáрџенѣ ѡрáшꙋлꙋи Де́лхи; де ѹ́нде привѣ́м кꙋ́м Че́рюл кꙋ Стѣ́леле сáле лꙋминѫ́нд лѫкáшꙋриле ѡ́аменилѡр съ амест́екъ кꙋ фóкꙋриле лѡ́р, шѝ съ пърѣ̀ а нꙋ̀ алкъ́тꙋи кꙋ ѡрáшꙋл чѐ нꙋ́май ѡ доніе.

нїе. Кѫнд Лꙋна лꙋмина̀ пе а҆чѣ зꙋгръвѣлъ, Є҆ꙋ зърѣм ꙟ҄ѧ̆ въпсѣле деѡсебите де чѣле че ле ведѣм зїѡа. Мъ мирам де тꙋрнꙋриле, де каселе шѝ де а҆рбꙋрїй тоате ꙟ҆а҆рцинтите де ѡ҆ датъ шѝ а҆коперите де хоботе каре ꙟ҆депъртате сѫ ѡ҆глиндѣ ꙟ҆ а҆па Гемна. Мъ преꙋмблам фъръ де сфїѧлъ пела Квартиреле чѣле марй оу҆нде нименѣ нꙋ тꙋрбꙋра̀ сингꙋрътатѣ шѝ тъчѣрѣ, шѝ а҆тꙋнчѣ мисъ пърѣ къ тот ѡ҆рашꙋл ꙗ҆сте а҆л мїеꙋ. Дар кꙋ тоате а҆чѣстѣ ѡ҆менирѣ мар фѝ липсит де пꙋцин ѡ҆рез спре мѫнкарѣ мѣ, пѫнъ а҆тѫта де оу҆рѫ мау фъкꙋт є҆ї́й тагма де Парїа! дрепт а҆чѣѧ непꙋтѫнд а҆фла̀ хранъ ꙟ҆тре чей вїй, ѡ҆къꙋтам ꙟ҆тре чей морций; шѝ а҆ша̀ оу҆блам пела цинтиримꙋрй, касъ мѫнѫк пе мормѫнтꙋрй а҆чѣле бꙋкате че є҆ра̀ хъръзите прин ꙟ҆дꙋрарѣ рꙋденїей а҆челѡр морций. Ꙟтрꙋ а҆чѣлѣ локꙋрй юбїѧм а҆фаче рефлеѯїй, шѝ зичѣм сингꙋр кътръ мине: ꙗ҆тъ а҆ичѣ ꙗ҆сте ѡ҆рашꙋл пъчїй; де а҆ичѣ а҆ꙋ перит тоатъ пꙋтерѣ шѝ мѫндрїѧ; невиноновъцїѧ шѝ вѫртꙋтѣ сꙋфлетꙋлꙋй а҆ꙋ а҆ичѣ сигꙋръ пазъ: а҆ичѣ а҆ꙋ мꙋрит тоатъ фрика вїецїй; ба шѝ темерѣ де а҆мꙋри: а҆ичѣ ꙗ҆сте ꙟ҆ де Ѻбще каса чѣ де ѡ҆аспеций оу҆нде къръꙋшꙋл пе тотдѣꙋна а҆ꙋ деспринс Каїй съй, шѝ оу҆нде Парїа гꙋстъ ръпаѡсꙋл. Ꙟтрꙋ а҆чѣсте гѫндирй кꙋфꙋндат, сокотѣм де доринцъ а҆фѝ моартѣ, шѝ деспрецꙋѧм пъмѫнтꙋл. Мъ оу҆йтам спре ръсърит де оу́нде ꙟ тóт минꙋ́тꙋл рѫсърѣ́ мꙋлциме де Стѣле, а кърѡра рѫндꙋи́рѣ мѫкáр къ нꙋ Ѥ рà міе щїꙋтъ, дáр тóтꙋшй дин сингꙋръ симци́рѣ жꙋдекáм къ аꙋ фóст ꙟпреꙋнáтъ кꙋ а ѡамениꙋлѡр сóартъ, ши къ натꙋра оурзинд спре требꙋи́нца лѡр атѫте ѡбїекте не вѫзꙋте, кътръ ꙗле аꙋ оунит алте че кꙋ путинцъ ꙗсте де але ведѣ. Ѧшà дáр сꙋфлетꙋл міеꙋ съ ꙟнълцà ꙟ фирмамéнтꙋ кꙋ Стѣлеле; ꙗр кѫнд кътръ дꙋлче ꙟ вѣк не стѫнса а лѡр лꙋчирѣ адаѡцѣ Аꙋрѡра але сáле де рáзе въпсѣле, атꙋнчѣ ми-съ пърѣ къ стáꙋ лѫнгъ пóрциле Чéрюлꙋй. Ѧх! нꙋ мꙋлт цинѣ ачѣ десфътáре, пентрꙋ къ рáзиле Соарелꙋй дѣбїа ꙟчепѣ съ ꙟаꙋрѣзе вѫрфꙋриле Пагóделѡр, амáр міе! перѣм ка ѡ оумбръ; ши фꙋџѣм де пáрте де ѡамений ла кѫмпꙋрй, оунде афлáм рѫпáѡс сꙋпт оун копáчю ши адормѣм де кѫнтáрѣ пáсерилѡр.

Симцитóрюле ши не норочитꙋле ѡм, зисъ Енглéзꙋл, историсирѣ та кꙋ адевърáт ꙗсте фóарте тристъ: дáр съ мъ крéзй, къ чѣле май мꙋлте ѡрáше, нꙋмай нóаптѣ сѫнт врѣдниче де а фи вѫзꙋте. Чѣ де пе оурмъ натꙋра аре фрꙋмсѣцеле нóпцїй карѣ прѣ де ажꙋнс сѫнт пентрꙋ сѫмцитоарѣ ꙟделетничире а ѡмꙋлꙋй; оун файмóс пóета ал църїй мѣле нꙋмай ачест фѣлю де фрꙋмсѣце лъꙋдà прин вїерсꙋриле сáле. Дáр спꙋнем міе: че ай фъкꙋт ка феричит съ фїе ши ла лꙋмина зилїй?

Ѧчѣꙗ

Ꙗчѣѧ дестꙋл єра пентрꙋ мине афи норочит ноаптѣ, ръспꙋнсъ Индїанꙋл; пéнтрꙋ къ натꙋра съ асеменѣзъ оунїй тинере фемѣе, карѣ зїѡа тꙋтꙋрѡра аратъ нꙋмай фрꙋмсéцеле фѣцїй сáле, іар ноаптѣ дескóпере амáнтꙋлꙋй съꙋ чѣле секрѣте, ꙟсъ дéкъ съгꙋрътáтѣ аре але сáле десфътъри, ѫ аре ши аєїй не ꙟдестꙋлъри; ѫ съ арáтъ афи не норочитꙋлꙋй Лимáн линищит, дин кáре вѣде фꙋгѫнд пáтимиле алтѡр ѡамени не фїинд сѫнгꙋр де дѫселе збꙋчꙋмáт; ꙟсъ кѫнд ферúчѣ съ крѣде прин аса не клинтире, атꙋнчѣ тимпꙋл ръпѣще ши пре єл. Нꙋсъ поáте арꙋнка Ꙗнгира ꙟрѫꙋл вїецїй ноáстре; кѫчи ꙟтрꙋн кип єл апꙋкъ пре ачéла че съ лꙋптъ ꙟпротива Кꙋрсꙋлꙋй съꙋ, кꙋм ши пре ачéла че съ лáсъ дꙋпъ єл, де ѡ потривъ пре ꙟцелéптꙋл кꙋм ши пре небꙋнꙋл, ши ѫмбїй сосéск кътръ сфѫршитꙋл зилелѡр сáле, оунꙋл дꙋпъ рѣ ꙟтребꙋинцáре ачéлѡра, іар алтꙋл не десфътѫндꙋсъ ꙟ іале. Єꙋ нꙋ ам воит съ фїꙋ май ꙟцелéпт декѫт натꙋра, ничи ам воит съ афлꙋ норочирѣ мѣ прин кълкáрѣ хотáрълѡр лéцїй пе кáре ѫ аꙋ рѫндꙋит ѡмꙋлꙋи. Єꙋ дин тоáте пофтѣм касъ ам оун соц кърꙋѧ съ пот ꙟпърци бꙋкꙋрїѧ ши кинꙋирѣ мѣ. Мꙋлт тимп пре єл ам кътáт динтре асéменѣ міе, дар нꙋмай пе сѫнгꙋрй завистничїй ам възꙋт. Тóтꙋши ам афлáт пе оунꙋл съмцитóрю, мꙋлцъмитóрю, крединчое, шѝ не сꙋпꙋс прежꙋдецелѡр: ꙟтрꙋ адевѫр наꙋ фост єл дин фелюримѣ фѫптꙋрїй мѣле, чѝ динтре адовитоачелѡр; іатѫ пре ачест кѫйне пе кареле вєзй. Кѫнд єра єл мик, лаꙋ фост арꙋнка ꙟколцꙋл оулицїй; оунде апроапе єра де а пери де фоаме. Мисаꙋ фѫкꙋт милѫ де єл; лам лꙋат шѝ хрѫниндꙋл шѝ крєскѫндꙋл аꙋ рѫмас мїє кꙋ атѫта прїинцѫ, ꙟкѫт не деспѫрцит ꙟмй ꙗсте соц. Ꙟсѫ єꙋ нꙋмай кꙋ ачѣстѣ нꙋмам ꙟдестꙋлат, ꙟм требꙋѧ ꙟкѫ май не норочит прїѧтен дин соцїєтатѣ ѡаменилѡр, кареле шїинд тоате неказꙋриле сѫмй ажꙋте а пꙋрта пре ѧле, кареле сѫ нꙋ пофтѣскѫ чева престе бꙋнѫтѫциле натꙋрїй, шѝ кꙋ кареле аш пꙋтѣ кꙋ плѫчѣре гꙋста дин трѫнселе. Пентрꙋ кѫ шѝ дой тинери копѫчей нꙋмай прин ꙟплетирѣ оунꙋѧ кꙋ алтꙋл пот тѣфери сѫ скапе де тимпестѫ. Пронїѧ ꙟ сфѫршит аꙋ ꙟплинит доринца мѣ, дѫндꙋмй ѡ бꙋнѫ фемѣе. Токма ла изворꙋл норочирїй мѣле ам афат ꙟчепѣрѣ норокꙋлꙋй. Ꙟтрѡ ноапте фїинд єꙋ ла цинтиримꙋл Браминилѡр, кꙋ ажꙋторюл разелѡр а лꙋнїй, ам зѫрит ѡ тѫнѫрѫ Браминѫ, карѣ авѣ фаца са пе жꙋмѫтате коперитѫ кꙋ вєлꙋл сѣꙋ чел галбѫ. Вѫзѫнд єꙋ ѡ фемѣе дин сѫнцеле тиранилѡр мїєй, ма дат ꙟдѫрѫпт плин де ѡцѫрѫре; ꙟсѫ ꙟдꙋрарѣ маꙋ апропїѧт спре дѫнса; привинд ла ꙟгрижа́рѣ де ка́рѣ єра̀ кȣпри́нсъ. Дескърка ѫ мѫнкърй пе мови́ла че акоперѣ ченȣша ма́йчїй са́ле, чеїй де кȣрѫ́нд де віȣ арсе, ꙟпреȣнъ кȣ трȣпȣл а мо́ртȣлȣй сѣȣ пъри́нте, дȣпъ ѡбичѣюл Ка́стей дин ка́рѣ єра̀; ши ѫ ардѣ тъмѫе спре кїемарѣ оумбрїй са́ле. Ла́кръмиле аȣ ꙟчепȣт а изворѫ дин Ѻкїй мїей; оуитѫндȣмъ ла ѡ персоа́нъ мȣлт май ненорочи́тъ де кѫ́т мине. Ѧма́р міе! зи́сам кътръ ми́не: Єȣ сѫнт лега́т кȣ ѡбѣзиле дефъимърїй їар тȣ̀ кȣ ал глорїей. Єȣ ꙟка́лтѣ ꙟли́нище віез ꙟ фȣндȣл пръпъстїей мѣле; їар тȣ̀, дѣ пȣрȣрѣ тремȣрѫ́нд ста́й пе ма́рџенѣ рѫпїй чеїй кȣпли́те, пентрȣ къ ачѣѧший крȣдъ со́артъ ка́рѣ тѣȣ лиѱит де ма́йкъ, шѝ пре ти́не ꙟгроꙁѣще ка съ те ръпѣскъ ѡда́тъ. Ѧй лȣа́т нȣмай ѡ віѧцъ, ши кȣ доаѡ мо́рцй тикълоа́се вей пери: къ де нȣ̀ те ва погорѫ̀ ла мормѫ́нт а та̀ мо́арте чѣ фȣрѣскъ, да́р мо́артѣ бърба́тȣлȣй тъȣ віе те ва̀ ꙟпи́нџе аколѡ̀. Єȣ плѫнџѣм, шѝ ла́кръмиле съ ръвърса̀ престе фа́ца єїй, Ѻкїй но́щри де плѫнс оуда́цй саȣ ꙟтѫмпина́т, шѝ ворбѣ ꙟтре си́не ка а оўнора ненорочи́цй: ꙟ оурмъ аȣ ꙟтȣрна́т ѫ пре ай съй, шѝ акопери́ндȣсъ кȣ ал єїй га́лбън ве́лȣ саȣ депърта́т. Ла віито́арѣ но́апте, ꙟторкѫ́ндȣмъ їаръш ла ло́кȣл аче́ла, ам афла́т пе мормѫ́нтȣл ма́йчїй са́ле май мꙋлтъ хра́нъ: ѫсꙋ декѫнд ам къ аш фи авꙋт требꙋинцъ де мѫнкаре, да́р пентрꙋ къ Брами́ний бꙋка́теле де пе мормѫнтꙋрй адѣсе ѡрй ѡтръве́ск спре а ꙟпїедека̀ ка съ нꙋ̀ ле мънѫнче вре оу́нꙋл дин Па́рїй, де ача́ста спре амѣ ꙟкрединца́ре, къ адꙋселе де дѫнса да́рꙋрй пот съ ꙟтребꙋинцѣз фъръ фри́къ, м аꙋ пꙋс нꙋмай по́аме. Кътръ аша̀ се́мне а ѡменирїй фо́арте мам ꙟдꙋїѡши́т; шѝ съ аръ́т респе́ктꙋл че аве́м пентрꙋ хъръꙁи́рѣ ѥїй чѣ фїѧскъ, ꙟло́к ка съ мꙋ чева̀ дин ачѣле по́аме, ам ада́ѡс ла дѫнселе фло́аре де ма́к, ка́рѣ ꙟсемна̀ къ ши ѥꙋ сѫнт пърта́ш ла ꙟтриста́рѣ са. Но́аптѣ оурмъто́аре кꙋ бꙋкꙋрїе ам въꙁꙋт, къ хъръꙁирѣ мѣ аꙋ фост ѥїй плъкꙋтъ; пентрꙋ къ нꙋ нꙋмай фло́риле мѣле ѥра̀ оуда́те, да́р м аꙋ пꙋс шѝ алт панїе́р кꙋ поаме де ѡпа́рте де мормѫнт. Ꙟдꙋра́рѣ шѝ мꙋлцеми́рѣ маꙋ фъкꙋт ꙟдръꙁне́ц, шѝ не кꙋтеꙁѫд а гръй кꙋ дѫнса ка Па́рїа, темѫ́ндꙋмъ ка съ нꙋ̀ съ на́скъ ѥїй врѡ неплъчѣре дин кълка́;· лѣцїй ка́рѣ мъ ꙟпїедека̀ де ай ворвѝ; ам сокоти́т ка ѡмꙋл съй да́ꙋ а кꙋно́аще то́ате сентими́нтеле ка́рѣ м аꙋ дещепта́т ꙟ сꙋфлетꙋл мїѣꙋ: де́чй дꙋпъ ѡбичѣ́юл Индїенилѡр, ам ꙟпрꙋмꙋта́т Ѡрга́нꙋл фло́рилѡр, спре амъ фа́че ꙟцеле́с; шѝ аша̀ кътръ ма́к ам ада́ѡс флора́нчїе адекъ а гри́жей фло́рй, шѝ фїи́нд къ ла ал трѣ́илѣ но́апте ам гъсит фло́ри ле мѣ́ле оудáте кꙋ áпъ, ам май адáѡс кътръ поменителе флóрї ши флóарѣ фꙋлсапáтꙋ нꙋми́тъ, кꙋ кáрѣ ꙟнегрéск пїѧлѣ фъкътóрїй де чобóте, врѫнд прин ачáста ай арътá оумили́тꙋл ал мїеꙋ амóрю ꙟсъ не норочи. Ꙟ зóри де зи, ам алергáт ла мормѫнт; дар ам въѕꙋт флóарѣ ачѣѧ оускáтъ, пентрꙋ къ нꙋ ера оудáтъ. Ла вїитóарѣ нóапте, тремꙋрѫнд, ам пꙋс флóарѣ Тꙋлипáнꙋлꙋй акърꙋѧ фрꙋнѕеле чѣле рóшїй ꙗр инима чѣ нѣгръ ꙟсемна въпáѧ кáрѣ мъ арде. А дóаѡ зи де диминѣцъ ам афлáт Тꙋлипáнꙋл ꙟстáрѣ фꙋлсапáтꙋлꙋй, ши мъкáр къ ерáм кꙋфꙋндáт ꙟ мъхни́ре; дар тóт ам сокоти́т ꙟ зїѡа оурмътóаре съ пꙋн оун бобóй де рóѕъ кꙋ спи́нꙋрй, ка оун сéмн сперарарей мѣ́ле, аместекáтъ де мꙋлтъ тѣ́мере. Ꙟсъ ах! не десперáре маꙋ кꙋпри́нс, въѕѫнд еꙋ ла ѕꙍри де зи, къ рóѕа мѣ ера депáрте ѕвѫрлитъ де мормѫнт! Атꙋнчѣ мїаꙋ пърꙋт къ мъ вою лиѱи де ми́нте, ши ам хотърѫт, ѡри че съ ва ꙟтѫмпла мїе, съ воровéск кꙋ дѫнса. Ашадар ꙟ чѣ де пе оурмъ нóапте, кꙋм ам въѕꙋтѡ, ꙟдáтъ ам къѕꙋт ла пичóареле сáле, ꙟсъ ерáм кꙋ тóтꙋл оуймит дѫндꙋй рóѕа мѣ. Атꙋнчѣ ѧ аꙋ дешкис ворóава, ѕикѫндꙋмй:

,, Ѡ ѡмꙋле не норочит! тꙋ прин ачѣсте сѣ́мне гръéшй мїе де амóрю, ꙗр еꙋ ꙟ скꙋрт тимп нꙋ вꙍю фи пе лꙋме! кѫ́чй дꙋпъ пилда мáйчїй мѣле, спре ардере сѫлитъ сѫнт а мѣрџе ла рꙋгꙋ дꙋпъ бърбатꙋл мїеꙋ че аꙋ мꙋрит де кꙋрѫнд; єл єра бътрѫн, кѫнд єꙋ фоарте жꙋне мам мъритат дꙋпъ єл: адїо; депъртѣѕъте, ши оуйтъмъ; къ нꙋмай трей ѕиле сѫнт ла мижлок, ши дин трꙋпꙋл мїеꙋ нꙋ ва рѫмънѣ май мꙋлт декѫт оун пꙋмн де ченꙋшъ.“ Гръинд ѫкътръ мине ачѣстѣ, кꙋ амар аꙋ сꙋспинат. П҃р єꙋ фїинд стръпꙋнс де дꙋрѣрѣ йнимїй, ам ѕис кътръ дѫнса: не норочитѡ Браминѡ! сингꙋръ натꙋра аꙋ рꙋмпт ачѣле легътꙋрй кърѡра соцїетатѣ тѣꙋ фост сꙋпꙋсе; дечй ши цїе съ кꙋвине а сфърѫма ѡбѣѕиле дессидемонїей, ши ачаста поцй съ фачй, лꙋѫндꙋмъ де бърбат. Че! аꙋ ръспꙋнсѧ кꙋ лакръмй, єꙋ съ спап де моарте ка съ тръєск кꙋ тине ꙟ дефъймаре! Ах! дѣкъ мъ юбещй, ласъмъ съ морю. Дм҃неѕеꙋ съмъ ферѣскъ, ам стригат єꙋ, ка скоцѫндꙋте дин атале не норочирй, съ те акꙋфꙋнд ꙟ але мѣле! Юбитѡ Браминѡ, съ фꙋџим ꙟпрꙋнъ ꙟ дѣсе ши адѫнчй Кодрꙋрй; къ мꙋлт май бине ꙗсте а съ лъса ꙟ нъдѣждѣ Тигрилѡр декѫт ꙟ а ѡменилѡр. Крѣде къ Дмнеѕеꙋл, ꙟ кареле ам маре ꙟкрѣдере, нꙋ не ва лъса. Съ фꙋџим: къ аморюл, ноаптѣ, ата не норочире, ши не виновъцїѧ, фоарте не прїєск. Не норочитѡ въдꙋвъ! съ гръбим фꙋга ноастръ, къ ꙗтъ рꙋгꙋл тъꙋ съ гътѣще, ши бърбатꙋл тъꙋ чел морт те кїамъ кътръ сине. Тикълоасъ ѡборѫтъ Дїанъ, сприжинѣщете де мине, Еꙋ вою фи ціе арбꙋре де финик. Ѧтꙋнчѣ цемѫнд, аꙋ арꙋнкат ѧ ѡ привире асꙋпра мормѫнтꙋлꙋй маичїй сале, ши апой кътръ Черю оуитѫндꙋсъ; аꙋ ръзимат мѫна са ꙟтрꙋ амѣ, їар алта аꙋ ꙟтинсо кътръ роза мѣ кареѣ аꙋ лꙋатѡ. Ꙟ ачѣ клипѣлъ апꙋкѫндѡ ши Еꙋ де мѫнъ ꙟдатъ ам пꙋрчес ла дрꙋм. Ѧм арꙋнкат вѣлꙋл Еїй ꙟ Гангес, ка де рꙋденїиле сале съ фїе сокотитъ къ саꙋ ꙟнекат. Ной кълъторѣм кѫтева нопцй дѣ лꙋнгꙋл рѫꙋлꙋй, аскꙋнзиндꙋне зїѡа прин ѡрезерїй. Ꙟ сфѫршит ам венит кътръ пърциле ачѣстѣ, пе каре чѣле де демꙋлт ръзбоае аꙋ лиѱит де лъкꙋиторй. Еꙋ ам стръбътꙋ пе оурмъ ꙟ адѫнчимѣ ачестꙋй Кодрꙋ, оунде фъкѫнд Бордеюл ачеста, ам семънат ꙟ ѡ гръдинꙋцъ чѣле де требꙋинцъ Легꙋмй, ши ꙟ сингꙋрътатѣ ачаста тръим фоарте фериче. Пе фемѣѧ мѣ ѡ чинстеск ка пе Соареле, ши ѡ юбеск ка пре Лꙋна, ной сѫнтем ꙟдестꙋлаци ꙟ сингꙋрътатѣ ачаста; ѡамений нꙋ нѣꙋ бъгат пе ной ꙟсѣмъ; дар пентрꙋ къ авем Естимъ оунꙋл пентрꙋ алтꙋл, лаꙋделе че Еꙋ ꙟй даꙋ, саꙋ чѣле каре прїимеск де ла ѧ, съ пар ꙟ дꙋлчѣца лѡр а ꙟтрѣче аплаꙋзꙋ оунꙋй попор. Ѧчесте кꙋвинте зикѫнд Ел, съ оуита ла прꙋнкꙋл дин лѣгън, ши ла фе-

мѣѧ

мѣ́ꙗ са̀ ка́рѣ върса̀ ла́кръмй де бꙋкꙋрїє.

Ꙗр До́кторꙋл щергѫ́ндꙋшй але са́ле, аꙋ зи́с кътръ ѡ̑аспеле съ́ꙋ: адевъра́т ꙗ́сте, къ ачѣ́ꙗ че саꙋ деприс ѡ̑аменїй алъꙋда̀, де мꙋлте ѡ̑рй ꙗ́сте врѣ́дник де алѡ́р деспрецꙋи́ре, шѝ дѝ противъ чѣ́ꙗ чела дѫ́ншїй ꙗ́сте де дефъйма́ре, адѣ́се ѡ̑рй арфѝ врѣ́дникъ де тоа́тъ чи́стирѣ. Ꙟсъ Дмнезе́ꙋ ꙗ́сте дреп; шѝ тꙋ̀ де ѡ̑мїє де ѡ̑рй є̑ шѝ май фери́че ꙟтрꙋ ꙟтꙋнечи́мѣ та̀, де кѫ май ма́реле Бра́милѡр Ꙗгрена́тꙋлꙋй ꙟтоа́тъ Гло́рїꙗ са̀. Єл кꙋ Ка́ста са̀, ꙗ́сте сꙋпꙋ́с ла тоа́те револꙋ́цїиле фортꙋ́ней; пентрꙋ къ май адѣ́се ѡ̑рй асꙋ́пра Брами́нилѡр ка́де оу̑рцїꙗ ръзбоаелѡр чѣ́лѡр чиви́ле шѝ чѣ́лѡр стреи́не, ка́ре де атѫ́тѣ вѣ́кꙋрй сꙋ́рпъ аво́астръ фрꙋмо́асъ царъ; пе є́й адѣ́се ѡ̑рй бирꙋито̀рїй апꙋ́къ, пентрꙋ касъ сто́аркъ Контрибꙋ́цїй дела попо́р, асꙋ́пра акъ́рѡра ѡ̑пинїє є́й домнѣ́зъ. Ꙟсъ, ачѣ́ꙗ ка́рѣ лѡр ꙗ́сте май девътъма́ре, ꙗ́сте къ є́й ꙟсꙋшй чей ꙟтѫ́ю съ фа́к жѣ́ртвъ не ѡ̑менитей алѡ́р религїй. Фїи́нд къ дин адѣ́се вести́ре арътъчито́арей ꙟвъцътꙋрй, пѫнъ ла атѫ́та сѫнгꙋрй съ ада́пъ де рѣ́ле сокоти́нце, ꙟкѫ́т кꙋ то́тꙋл пїє́рд сентиме́нтꙋл адевърꙋлꙋй, адрептъцїй, а ѡ̑менирїй шѝ ал ꙟдꙋръ́рїй; воє́ск алегà пре Компатрїѡ́цїй лѡ́р, кꙋ ачѣ́лѣшй фїꙗ́ръ адессидемонїєй, кꙋ ка́ре є́й сѫнгꙋрй сѫнт ферека́цй; ла то́т минꙋ́тꙋл, сѫнт є́й ꙟдато-

рици

рицй де асъ спъла̀, де асъ кꙋръцѝ, шѝ де асъ липсѝ де ѽмꙋлцимѐ де плъчѐрй невиновате; ꙟтрꙋн кꙋвѫнт, ачѣѧ че нꙋсъ поате зиче фъръ де ѽцъръжрѣ йнимїй, єй привѣск, ꙟпꙋтѣрѣ варварелѡр сале Догме, кꙋм ард де вїꙋ пе рꙋденїиле, пе мꙋмеле, пе сꙋрорй, шѝ пе ꙟсꙋшй фїйчиле лѡр: аша̀ педеѱѣще пе дѫншїй натꙋра, акърїѧ лѣциле аꙋ ръмас де ꙟсꙋшй єй кълкате. Пр цїе слободїасте, де а авѣ йнимъ кꙋратъ, де афѝ дрепт, бꙋн, кꙋвїѡс, прїимиторїю де ѽаспецй; шѝ прй ꙟсꙋшита оумилире скапй де збꙋчꙋмарѣ фортꙋней, шѝ де рꙋл че съ наще дин ѽпинїа ѽаменилѡр.

Дꙋпъ Коверсацїа ачаста, Парїа лꙋѫдꙋшй ноапте бꙋнъ дела ѽаспеле сѣꙋ, лаꙋ лъсат ꙟръпаѡс, шѝ саꙋ трас ꙟтрѡ алътꙋратъ къмърꙋцъ кꙋ фемѣѧ са̀, шѝ кꙋ лѣгънꙋл прꙋнкꙋлꙋй сѣꙋ. Докторꙋл саꙋ дещепта̀ ла зѡрй де зѝ де кѫнтъриле пасерилѡр, че съ ꙟкꙋйбасе пе рамꙋриле смокинꙋлꙋй де Йндїа, шѝ де версꙋл Парїей кареле ꙟпреꙋнъ кꙋ фемѣѧ са̀ кѫта̀ рꙋгъчꙋниле чѣле де диминѣцъ. Єл саꙋ скꙋлат, шѝ фоарте саꙋ мъхнит, кѫнд прин оўша че аꙋ дешкис Парїа шѝ фемѣѧ са̀, спре ай пофтѝ ѽ бꙋнъ диминѣцъ, аꙋ зърит къ ꙟтот бордеюл нꙋмай оун сингꙋр пат єра оуде аꙋ дормит єл шѝ фъръ де каре єй аꙋ привїгїат тоатъ ноаптѣ, дꙋпъ че єй їаꙋ фъкꙋт селѣм, ꙟкинаре Йндїенѣскъ, саꙋ апꙋка с

фак

фа́къ чева̀ де гꙋста́ре ѡаспелꙋй съꙋ. Фѣло́софꙋл съ преꙋмбла̀ ꙟти́мпꙋл аче́ла при гръди́нъ: ка́рѣ ꙟло́кꙋл ѕидюлꙋй Ера̀ ꙟкꙋнжꙋра́тъ де арка́де де смоки́н де Йндїа, акърѡра ра́мꙋрй атѫ́т Ера̀ де де́с ꙟплетите ꙟкѫ́т фъчѣ оун гард ꙟсꙋшй ведѐрїй непътрꙋнс. Ѣл зърѣ нꙋмай пе дѣсꙋпра фрꙋнѕимей ачѣле дин ла́тꙋрй рошїѧтече стѫ́нчй ка́ре ꙟкꙋнжꙋра̀ пе ачѣ ва́ле: дин акърꙋѧ сѫ́н ръсърѣ оун йѕво́р че а дъпа̀ гръди́на фъръ де ѡрѫндꙋѧлъ ꙟплѫнта́тъ. Съ ведѣ аколѡ̀ аместека́те фѣлюри́мй де по́аме прекꙋм Мангꙋсте, Нъра́мѕе, Кокоа́се, Литхи́се, Дꙋрїо́ане, Мангꙋи́ре, Цакїѐре, Бананїѐре шѝ алт фѣлю де пла́нте ꙟкърка́те де фло́рй са́ꙋ де по́аме, де ка́ре Ера̀ шѝ ꙟсꙋшй тꙋлпи́неле лѡ́р акопери́те Бете́лꙋсъ шер пїе ꙟпрежꙋрꙋл фїни́кꙋлꙋй аре́кꙋ, їар пипе́рюл ꙟпрежꙋрꙋл тре́стїй де за́хар. Тот аерꙋл Ера̀ ꙟкъркат де мꙋрѣѕмеле лѡ́р, шѝ мъка́р къ чѣ май мꙋлтъ па́рте аачѐлѡр копа́чй ꙟкъ Ера̀ ла оумбръ. да́р то́тꙋшй вѫрфꙋриле лѡ́р съ лꙋмина̀ дин чѣле дйнтѫ́ю ра́ѕе а со́арелꙋй че ръсърїѧ̀; аколѡ̀ съ ведѣ̀ збꙋрѫнд Коли́брисїй лꙋчито́рй ꙟки́пꙋл Рꙋби́нꙋлꙋй шѝ а Топа́ѕꙋлꙋй, кѫнд деспре алтъ па̀рте Бенгали́ск шй Сенсасꙋлїй, са́ꙋ аша̀ нꙋми́те чи́нчй сꙋте де гла́сꙋрй, аскꙋнсе фїи́нд сꙋпт фрꙋнѕеле чѣле оумеде, кѫнта̀ ꙟкꙋйбꙋриле са́ле то́т фѣлюл де армонїѡ́асе Концѐртꙋрй. До́кторꙋл съ преȣмбла̀ ꙟ ачѣле фрȣмо́асе оу́мбре, депъртâ де гѫ́ндȣрй фїлософичѣщй шѝ амбецїѡ́асе, кѫ́нд аȣ вени́т Парїа съл пофтѣскъ ла гȣстаре. Гръдина та̀, ıаȣ зи́с ꙟгле́ꙁȣл, ıа́сте плинъ де десфъта́ре, шѝ нȣмай ача́стъ тѣхнъ аре къ ıа́сте фо́арте ми́къ; еȣ кѫнд аш фи ꙟло́кȣл тъ́ȣ аш ада́ѡще ла дѫнса оун кѫп кȣ ıарбъ, шѝ аш май лъцїѡ ꙟпъдȣре. До́мнȣл мїеȣ, ıаȣ ръспȣне Па́рїа, кȣ кѫ май пȣци́н ло́к кȣпри́дем, кȣ атѫ́та май бине сѫнтем пъзи́цй: кȣйбȣл апъсърȣйчей мȣскъ ꙟка́пе ꙟтрѡ фрȣнзъ. Ачѣстѣ зикѫнд, амѫндо́й аȣ ꙟтра́т ꙟбордею́, оу́нде аȣ афла́т пе фемѣѧ лȣй Па́рїа ꙟтрȣ оу оу́нгерю ꙟлаптѫнд прȣнкȣл сѣȣ: ıар гȣста́рѣ фїинд де акȣм гътитъ, До́кторȣл аȣ мѫнка́тѡ ꙟтрȣ тъчѣре. Дȣпъ ачѣѧ воинд ѥл съ пȣрчѣгъ ла дрȣм, Индїа́нȣл ıаȣ зис: ѡ̃аспеле мїеȣ, кѫмпȣриле сѫт ꙟкъ апо́асе де пло́аѧ но́пцїй, шѝ дрȣмȣриле грѣле; пентрȣ ачѣѧ те ро́г съ ръмѫ́й зїѡа ача́ста кȣ но́й. Нȣ по́т, зисъ фїло́софȣл, къ пре мȣлцй ѡ̃аменй ам кȣ мине. Вѫд аȣ ръспȣне Па́рїа, къ ай гра́бъ де а еши дин пъмѫнтȣл Брами́нилѡр, ка май кȣрѫнд съ аѫȣнцй ла ца́ра Хрїстїанилѡр, акъ́рѡра релігїе ꙟва́цъ пре ѡ̃аменй де атръ̀и ꙟпреȣнъ прекȣ ар фи то́цй фра́цй. До́кторȣл сау скȣла́т сȣспинѫ́нд; атȣнчѣ Па́рїа аȣ фъкȣт се́мн фемѣїй са́ле, ка́рѣ, кȣ ѡкїй жо́с кътѫ́нд, шѝ фъръ де а гръ̀и чева̀ аȣ адȣс

оун

оȣн панїер кȣ флори ши кȣ поаме спре ал ꙟкинà фїлософȣлȣи дрепт дарȣ, ꙟлокȣл кърїѧ дешкизинд вороава Индїанȣл, аȣ ѕис, кътръ Енглезȣл: Домнȣл мїеȣ, ѩртъ сърѫчїеи ноастре; къ нȣ авем аичи ѩмбре ченȣшїе, ничи лѣмне де Алое; ка дȣпъ деприндерѣ Индїенилѡр, съ афȣмъм кȣ мѵрѣзмеле лѡр пе ѡаспеле нострȣ, нȣмаи флори ши поаме авем; пре каре дин тоатъ инима афїеросим цїе, ши кред къ ачест мик панїер, кȣ мѫна фемеїи мѣле ꙟпадȣт; нȣвей лепъдà, нȣ сѫнт аколѡ флори де мак, саȣ флорàче, чи де ѩсмин, де Мȣгрис ши де Бергамоте, че прин трѫирѣ ши мѵросȣл лѡр сѫнт символȣл а юбирїи ноастре, а кърїѧ цинѣре де мите не ва ръмѫнѣ ши атȣнчѣ кѫнд нȣ те вом маи ведѣ. Докторȣл лȣѫнд панїерȣл, аȣ ѕис кътръ Парїа: пȣци арфи ѡри кѫтъ мȣлцъмире ши естимъ аши арътà цїе пентрȣ ѡспеталитатѣ карѣ мїаи арътатѡ: те рог ꙟсъ съ ѩи дела мине пре ачест ѡрологїȣ де аȣр фъкȣт де Гренхам, чел маи фаимос маестрȣ дин Лондон; ши кареле нȣмаи ѡдатъ ꙟтрȣн ан съ ꙟтоарче. Ла ачѣста Парїа аша аȣ ръспȣнс: Доамне нȣне ѩсте аичѣ липсъ де ѡролоїȣ: авем пре оунȣл кареле тот деȣна оумблъ, ши кареле ничи ѡдатъ нȣсъ стрикъ, адекъ Соареле. Дар ѡрологїȣл мїеȣ бате ѡареле, ѕисъ фїлософȣл. Але ноастре пасъри кѫнтъ пре ѩле, ръспȣнсъ Парїа.

Дечи

Дечй съцй ꙗй мака́р ачест шир де Кора́ле, аȣ зис Енгле́зȣл, спре афа́че ѡ кола́нъ ро́шїе феме́їй та́ле саȣ прȣнкȣлȣй тъȣ. Фемѣѧ мѣ ши прȣнкȣл нȣ вор авѣ ли́псъ де кола́нъ, аȣ ръспȣнс Индїа́нȣл; пѫнъ кѫнд ва роди гръди́на но́астръ ма́зере де Анго́лъ. Прїимѣще да́р мъка́р писто́алеле ачѣсте, аȣ ада́ос де ази́че До́кторȣл, ꙟсѫнгȣръта́те ача́ста вор фи цїе спре апъра́ре де тълха́рй, сърѫчїа но́астръ ꙗсте дестȣлъ армъ ка́ре депъртѣзъ пре дѫншїй, аȣ ръспȣнс Па́рїа, къ арџинтȣл кȣ ка́ре сѫнт еле фереќа́те, май кȣрѫнд ар пȣтѣ съй тра́гъ ла но́й. Да́р ꙟтрȣ нȣмеле лȣй Дмнезе́ȣ, ка́реле аре пре но́й ꙟтрȣ аса апъра́ре, ши дела ка́реле аштептъ мȣлцъмитъ пентрȣ фа́птеле но́астре, те ро́г, нȣ не лȣа прецȣл ѡспета́литатей но́астре. Кȣ то́ате ачѣсте, аȣ зи До́кторȣл; еȣ фо́арте аш дори съ аве́цй чева дела ми́не. Дей аша, зисъ Па́рїа; фїинд къ вое́щй ача́ста, еȣ кȣте́з а те рȣга, касъ фа́чем оун ски́мб; дъм пи́па та, ши ꙗ пре а мѣ: еȣ кѫнд вою фȣма дин а та, ꙟмь вою адȣче ами́нте къ оун Панде́кт дела Еȣро́па наȣ дефъйма ѡспецїѧ оунȣй съра́к Па́рїа. До́кторȣл ꙟда́тъ ꙗȣ да аса пи́пъ, фъкȣтъ де пїѧлѣ Англїей, а къріа гȣръ ера де амбръ галбънъ, ши аȣ лȣа ꙟ ски́мб пе а Па́рїей, ка́ре ера де лȣт кȣ це́вїе де Бамбȣк.

Дȣпъ ачѣѧ ꙟда́тъ аȣ кїема філо́софȣл пе

ѡаменїй съй, кáрїй ера де фриг стръбътȣци пентрȣ а нопцїй рѣ петрѣчере: ши дȣпъ че аȣ ꙟбръцошáт пе Пáрїа, лаȣ сърȣтат ши саȣ сȣит ꙟ паланкинȣл съȣ. Фемѣа Пáрїей аȣ рѫмáс плѫнгѫнд лѫнгъ ȣша бордéюлȣй, цїинд ꙟбрáце пе прȣнкȣл съȣ; їар бърбáтȣл ей аȣ петрекȣт пе Енглéѕȣл пѫнъ ла ешірѣ ди кодрȣ, ши бине кȣвѫнтѫндȣй зичѣ: съ ци адáогъ Дмнеѕéȣ бинеле, пентрȣ бȣнътáтѣ че ай асȣпра чéлѡр не норочиций! съ мъ фáкъ лȣишй пентрȣ тине жéртвъ! їар тȣ феричé съ те ꙟтóрчий ла Енглитéра, че есте царъ а ꙟвъцáцилѡр ши а ѡменирїй прїѧтенилѡр кáрїй ȣмблъ прин тóатъ лȣмѣ къȣтѫнд адевърȣл пентрȣ феричирѣ ѡаменилѡр! ла ачѣстѣ Докторȣл аȣ ръспȣнс: ам кълъторит пе жȣмътáте де глóб, ши претȣтинденѣ мисаȣ ꙟтѫмплáт а ведѣ сѫнгȣръ не ȣнире ши рътъчире, їар пе адевърȣл ши ачéл де плин норóк нȣмай ꙟ бордéюл тъȣ а афла. Ачѣстѣ кȣвинте зикѫнд, амѫндóй де ажȣнс лáкръмй върсѫнд саȣ деспърцит. Дóкторȣл ера акȣма де пáрте ꙟ кѫмпїе кѫнд пе Пáрїа чел бȣн аȣ въѕȣт стѫнд сȣпт ȣн копáчю де ȣнде кȣ мѫйниле ꙟй фъчѣ сéмне а лȣърїй де зїѡа бȣнъ.

Фїлóсофȣл, ꙟторкѫндȣсе ла Каликȣта, аȣ ꙟтрáт ꙟ корáбїе ши аȣ мéрс пѫнъ ла Хадернагор, їар де аколѡ ла Енглитéра, ши сосѫнд ла Лóндон аȣ дескъркáт а сале нóаѡѕéчй деле-

гътȣрй

тътȣ́рй кȣ то́т фѣлюл де скрисо́рй, шѝ лѣȣ ꙟкрединца́т президе́нтȣлȣй Крѫе́щїй соцїетъ́цй аче́лѡр ꙟвъца́цй, ка́реле лѣȣ депоза ла Мȣзе́ȣм Брита́нїей, оуде ꙟвъца́цїй шѝ жȣрнали́стїй пѫнъ ꙟзїѡа де а́стъзй съ ѡстене́ск де афа́че дин аче́ле скрисо́рй традȣ́черй, потривѝрй. ла́ȣде, Дїатри́бе, Кри́тиче шѝ Сати́ре. ꙟсъ До́кторȣл, ꙟш пъзїа̀ шїеш аче́ле тре́й ръспȣ́нсȣрй асȣпра адевъ́рȣлȣй че аȣ аȣзи́т дела Па́рїа дин акъ́рȣїа пи́пъ аде́се ѡ́рй фȣма́; шѝ кѫ́нд Е́ра де а́лцїй ꙟтреба́, че лȣ́крȣ май де фоло́с арфѝ ꙟвъца́т ꙟкълъторїа са, Е́л ръспȣндѣ: тре́бȣе акъȣта̀ адевъ́рȣл кȣ и́нимъ симплъ адекъ̀ чѣ̀ фъ́ръ виклени́е; нȣ́май ꙟсѫ́нгȣръ натȣра съ по́ате а афла̀ пре Е́л, їа́р нȣ́май ла ѡ́аменїй че́й бȣ́нй съ кȣви́не ал вестѝ; шѝ май адъѡцѣ̀: къ нȣ́съ по́ате афѝ де плин ферѝче фъръ соцїита́тѣ оу́ней бȣ́не Феме́й.

ВОКАБꙊЛА́РІꙊ.

Кꙋвиⷩ҇телѡр тра́се дин а̑лте ли́мби̑, шѝ ꙟтребꙋинца́те спре май лъмꙋри́та ꙟцелѣ́џерѣ иде́илѡр ꙟ Борде́юл Индїей дежгїѡка́те, шѝ дикарѣ оўнеле сѫ́ⷩ҇ Рѡмѫ́не; ꙗ̑р а̑лтеле де мꙋ́лте нѣ́мꙋри прїими́те.

А̑БСТРА́КТ. Дела а̑бстра́кцїе, кꙋвѫ́нт дидактиче́ск, ꙟсъмнѣ́ѕъ ѡ̑ лꙋкра́ре а̑ минте́й, прин ка́рѣ ꙟ деѡсе́би съ черчетѣ́ѕъ лꙋ́крꙋриле чѐ ꙟ фа́птъ сѫнт оўни́те.

А̑ГРИКꙊЛТꙊ́РА. Мъестрїе де а̑лꙋкра̀ пъмѫ́нтꙋл.

А̑ДЇ́О. Ѡ̑бичнꙋи́тъ лꙋа́ре де ѕїѡа бꙋ́нъ, че ꙟсемнѣ́ѕъ ръмѫ́й ꙟ паѕа лꙋй Дм҃неѕе́ꙋ.

А̑ЛЕГОРЇ́Е. Ꙗ̑сте ѡ̑ скорнире а̑л кърїꙗ мъестрїе ꙟфъцоша́ѕъ ла ми́нте оўн лꙋкрꙋ, при̑ каре съ кꙋви́не а̑ ꙟцелѣ́џе оўн а̑лтꙋ.

А̑МА́НТꙊ. Любо́вникꙋ.

А̑МБАССАДО́РꙊ. Сѡ́лꙋ.

А̑МБИЦЇЕ. Престе мъсꙋ́ръ дори́нцъ де сла́въ, де чи́нсте. ш: ч:

Я́МБРЪ. Кїхримба́р, ѡ мате́рїе рѫшино́асъ.

Я́НѲРОПОФЯ́ГꙊ. Мѫкъто́рїю де ѡа́мений, че ла Я́ме́рика съ нꙋмѣ́ще Канниба́лꙋ.

Я́ПЛЯ́ꙊЗꙊ. Ма́ре ла́ꙋдъ че съ а̑ра́тъ кꙋйва̀ при́н ба́терѣ ꙟ па́лме, са́ꙋ прин ръсꙋна́рѣ кꙋви́нтелѡр.

Я́РБꙊРЕ. Копа́чїю, кꙋвѫ́нт рѡмѫне́ск.

Я́РГꙊМЕ́НТꙊ. Я́ло́гичїй воро́авъ, прин ка́рѣ съ ꙟкѣ́е ѡ Консеквенцїе дин оу́на са́ꙋ до́аѡ пропꙋ́нерй; а̑декъ кꙋви́нте ка́ре ꙟтърѣ́ск са́ꙋ ꙟнимиче́ск вре оу́н лꙋ́крꙋ.

Я́РИ́НЪ. Нъси́п, кꙋвѫ́нт рѡмѫне́ск.

Я́РКЯ́ДЪ. Ѡ зиди́ре кꙋ стѫ́лпй ꙟтре ка́рїй съ ꙟти́нд бо́лтеле ка нище а̑ркꙋрй.

Я́РТИЛЕ́РІЯ. То́ате оу́нѣлтеле ма́релѡр а̑рме де фо́к, прекꙋ́м тꙋ́нꙋрй, бо́мбе. ш: ч:

ЯТМОСФЕ́РЯ. Я́ерꙋл че ꙟкꙋ́нжꙋръ пе пъмѫ́нтꙋл, шѝ ꙟтрꙋ ка́реле съ оу́рѕе́ск мете́ѡриле; а̑декъ трꙋ́пꙋрй са́ꙋ а̑рътъ́рй, прекꙋ́м тꙋ́нетꙋл, фꙋ́лцерꙋл, пло́аꙗ, гри́ндина.

Я́ТЀНЦІѠ. Сѫргꙋи́нца, лꙋа́рѣ де сѣ́мъ а̑ми́нтїй, де а̑ ꙟцелѣ́џе са́ꙋ а̑пътрꙋ́нде вре оу́н лꙋ́крꙋ кꙋ а̑мърꙋ́нтꙋл.

Я̑ꙊТО-ДЯ̀-ФЀ. Кꙋвѫ́нт спанїѡ́лꙋ, ка́реле ꙟсемнѣ́ѕъ хотъ́рѫре де креди́нцъ, пꙋ́нерѣ ꙟ лꙋкра́ре а̑ жꙋдекъ́цїй прин ка́рѣ ѡ̑сѫндѣ́ще Інквизи́цїа пеа̑че́й тикъло́ший че е̑́й сѫ҇н пърѫ́цй.

Я́ꙋрѡ́ра

А̓ꙋРО́РА. Зо́р де ѕѝ, лꙋми́на че съ а̓ра́тъ ꙟнаи́нте де а̓ръсъри̇̀ Ѡа́реле пе хориѕо́нтꙋ. Чей ве́кй Е̓ллїнй, фъкꙋ́се дин ѧ̓ ѡ̓ ѕи́нъ.

А̓ЧЮА. Дела а̓чюа́ре, скъпа́ре ꙟтрꙋ оу̓ ло́к си́гꙋр са́ꙋ па́чник.

БАГА́ЖꙊ. Бага́џїѡ, лꙋкрꙋриле шѝ тръсꙋриле а̓че́лѡр че сѫ́нт ла дрꙋм са́ꙋ ла ръзбо́ю.

БАЛꙊСТРА́ДА. Ѡ̓ а̓дꙋна́ре де мꙋлцй стѫлпишо́рй де ꙟнълци́ме де па́трꙋ па́лме, ка́ре ꙟки́д вре оу̓ ло́к са́ꙋ оу̓н чердáк.

БАНКІЕ́РꙊ. Дела Ба́нкꙋ, ло́кꙋл оу̓нде ѿмꙋл негоацъ кꙋ ба́нїй. П̓р банкїе́рꙋ ꙗсте ꙟсꙋшй а̓че́л негꙋцито́рю.

БАЯДЕ́РА. А̓ша̀ съ нꙋме́ск ла І̓ндїѧ фѣте́ле ка́ре сѫнт спре десфъта́ре, май а̓ле́с прин кѫнтикꙋл шѝ жо́кꙋл.

БАССИ́НꙊ. Ꙋн ва́с не а̓дѫ́нк де пꙋ́с пе ма́съ, са́ꙋ оу̓н ва́с ма́ре зиди́т кꙋ пїѧ́тръ ꙟгръди́нъ пентрꙋ а̓́пъ. Хавꙋ́з.

БОМБА́Й. Ѡ̓́стров а̓л А̓сїей, че дела А̓нꙋл, 1662: ꙗсте а̓л А̓нглїей. Лꙋнџи́мѣ, 90. Гра́де лърџи́мѣ, 19.

БРИТА́НІѦ. А̓ша̀ съ нꙋмѣще А̓нглїѧ са́ꙋ І̓нглите́ра.

БРАМИ́НꙊ. Бракма́нꙋ, съ нꙋмѣще Пре́ѡтꙋл ꙟ І̓ндїѧ.

БРО́НЗꙊ. Ми́гмъ де а̓ра́мъ де косито́рю шѝ де цінг. Меда́лїѧ де бро́нз, тꙋ́нꙋ де бро́нз, ста́тȣа де бро́нз.

ВѢ́ЛЪ. Хо́бот, ѡ бȣка́тъ де пѫ́нзъ са́ȣ алтъ матері́е ꙟтребȣинца́тъ де а аскȣ́нде са́ȣ де а акопери́ чева̀.

ВЕ́РГУРА. Фечо́ара, кȣвѫ́нт рѡмѫне́ск.

ГАЛЕ́РІѦ. Ȣнїй зиди́рй па́рте, ка́рѣ ꙗ́сте мȣ́лт май лȣ́нгъ де кѫ́т ла́ргъ ка ѡ ти́ндъ, ꙟ ачѣ́ст фѣ́лю де кѫ́сй съ пȣ́не адȣна́рѣ зȣгрѫвѣ́лилѡр са́ȣ а алтѡр лȣкрȣрй ра́ре, адѣ́се ѡрй съ а́флъ колоа́не ꙟшира́те де амѫ́ндоа́ѡ пъ́рциле лȣнџи́мей са́ле.

ГА́НГЕС. Чѣ́л май ма́ре рѫ́ȣ ал Асі́ей, ꙟ Индїа, є́а изворѫ́ще ꙟ мȣ́нцїй лȣй Тибет, ши съ ва́рсъ ꙟ го́лфȣл Бенга́лїей, аре ма́ре асъмъна́ре кȣ Ни́лȣ, хрѫнѣ́ще ꙟ апеле са́ле Крокоди́лй, ши съ а́флъ ꙟ ꙗ́ле мȣ́лте пїѣ́тре скȣ́мпе.

ГВА́РДІЯ. Га́рда, адекъ па́за, де оу́нде съ тра́џе ши га́рдȣ, съ ѡбичнȣѧ́ще а ша а кї́ема̀ пре ѡста́ши пъзито́рїй ѡра́шȣлȣй, са́ȣ май але́с а Персоа́ней оунȣй При́нцип.

ГИ́НТА. ꙟтре рѡмѫ́нй ѡбичнȣи́т кȣвѫ́нт, че врѣ̀ съ зи́къ норо́д, нѣм, попо́р, на́цїе.

ГИРЛА́НДА. Кȣнȣ́нъ де фло́рй.

ГЛО́БЪ. Ȣн трȣп рътȣ́нд, сфери́ческ прекȣ́м ꙗ́сте пъмѫ́нтȣл.

ГЛО́РІЯ. Сла́ва.

ГРА́ЦІЯ. Ха́рȣл, фаво́рȣл, ка́ре ꙟл фа́чем кȣива̀ фъ́ръ де а фѝ ꙟда́тори́цй де ал фа́че.

фа́че. Мꙋлцеми́рѣ, ꙟсѫмнѣ́зѫ, ши ѡ̑ чеи́ме дрѫгѫла́шѫ ꙟ Персо́анеле, са́ꙋ ꙟлꙋкрꙋри.

Го́лфꙋ. Ма́рѣ че ꙟтрѫ ши сѫ ꙟнаинцѣ́зѫ ꙟ пѫмѫ́нт. Го́лфꙋл де Вине́ціѧ.

Де́лхи. Ма́ре ши бога́т ѡ̑ра́ш ꙟ И̑ндіѧ, оу̑нде ша́де Мого́лꙋ чел ма́ре лꙋнџи́мѣ Геѡграфичѣ́скѫ, 70, гра́де, лѫци́мѣ, 45.

Де́спотꙋ. При́нцип ка́ре дꙋпѫ воѧ са̀ донѣзѫ а̑сꙋпра оу̑нїи цѫри.

Діа́нна. А̑ртеми́с, а̑ꙋ фо́ст ла Е̑ллини зи́на Вѫна́тꙋлꙋй, а̑ авѣ̑ але доа́ш нꙋми́ри; Лꙋ̑на ꙟ Чѣ́рю, ши Е̑ката ꙟ Іад.

Діа́трива. Ѡ̑ алкѫтꙋи́ре ꙟскри́с, че а̑дѣ́се ѡ̑рй ꙗ́сте ѡ̑ сати́рѫ ама́рѫ, ꙟтребꙋинца́тѫ ꙟ сва́да ꙟвѫца́цилѡр.

Ди́спꙋта. Филоникіе, сфа́дѫ а̑сꙋпра а̑флѫ́рії а̑девѫ́рꙋлꙋй оу̑нꙋй лꙋкрꙋ.

Депо́зитꙋ. А̑чѣа че сѫ ꙟкрединцѣ́зѫ кꙋива̀ спре а̑фѝ ꙟто́рс са́ꙋ ꙟтребꙋинца́т дꙋ̀пѫ во́ѧ дѫтѫто́рюлꙋй, сѫ ꙟцелѣџе ши магазіа.

А̑ Депоза̀. А̑пꙋне ꙟ депо́зит.

Деспомре. Пїа́ле жꙋпи́тѫ де пе оу̑н добито́к, пѫ́рꙋл, са́ꙋ лѫ́на са̀, ꙗр а̑лигори́чѣще ꙟсемнѣ́зѫ пра́да оу̑нꙋй ѡ̑ра́ш а̑ оу̑нїи цѫ́рй.

Деспрецꙋи́ре. Не прецꙋи́ре, не бѫга́рѣ ꙟсѣ́мѫ, че ꙗсте ꙟпроти́ва прецꙋи́рей кѫрїѧ ꙟй дъ̀ а̓ча́стъ ꙟⷩцелѣ́џере кꙋвинце́лꙋл: (де́з) прекꙋ̆м: ꙟⷩбра́къ дезбра́къ.

А̓ДЕСПРЕЦЯ̀. А̓ непрецꙋ̀й.

ДИСЦИ́ПОЛꙊ. Ꙋ̓чени́к, че́ла че ꙟⷩва́цъ дела а̋лцїй.

ДО́КТОРꙊ. До́фторꙋ, а̓че́л че кꙋ де плинъта́те ꙟⷩва́цъ ла А̓каде́мїй, фїлософі́ѧ са́ꙋ докторі́ѧ са́ꙋ лѣ́џиле са́ꙋ ѳеологі́а, шѝ прїимѣ́ще ди́плома де спре достойничі́ѧ са̀, де́чй спре деѡсеби́ре съ кꙋви́не а̓зи́че До́ктор медици́ней, са́ꙋ а̓ фїлософі́ей, а̓ ле́џилѡр, са́ꙋ а̓ Ѳеологі́ей.

ДРОМАДА́РО. Ꙋ̓н со́ю де къми́ле кꙋ до́аѡ ге́бꙋрй пе спа́те, ка́ре фо́арте ю̋те а̓лѣ́ргъ.

ДИЛꙊ́ВІꙊ. Пото́пꙋ.

Е̓ДІЦІЯ. Пꙋблика́цїѧ оу̓нїй кърцй типъри́те.

Е̓КВИПА́ЖꙊ. Съ зи́че де тръсꙋ̆ръ, де слꙋ̆џиле, де ка́й шѝ де бага́жꙋ.

Е̓ЛЕ́КТРИКА. Е̓лектричита́те са́ꙋ Е̓лектрисмо́сꙋ, ѡ̓ ꙟⷩсꙋши́ме а̓ трꙋ̆пꙋрилѡр, ка́рїй фрекъ́ндꙋсе, тра́г пе а̋лтеле кътръ си́не, прекꙋ̆м а̋мбра шѝ а̋лте мате́рїй ръшино́асе.

Е̓ЛЕМЕ́НТꙊ. Стї́хїѧ, трꙋ̆п си́мплꙋ не а̓лкътꙋи́т ка́реле ꙟⷩтръ ꙟⷩ а̓лкътꙋи́рѣ а̋лтѡра, прекꙋ̆м а̋ерꙋл, а̋па, фо́кꙋл, шѝ пъмъ́нтꙋл.

Е̓ЛЕФА́НТꙊ. Фїѧ́ра чѐ май ма́ре дин ква-

дрꙋ̆педе

дрȣ́педе (де па́трȣ пичо́аре) че а̋ре ѡ̓ пробо́сцидъ, шѝ а̓къ́рȣѧ ди́нцй съ нȣме́ск ѿс де фи́лдиш.

Є̓НКИКЛОПЕДІ́Ѧ. Кȣвѫ́нт дидактиче́ск, ꙗ̋сте ши́рȣл тȣтȣрѡ́р щии́нцелѡр а̓дȣна́те ꙟⷩ оу́на са́ȣ май мȣ̋лте Къ́рцй.

Є̓ПИЗО́ДȢ. Ѡ̓ ꙟⷩтѫмпла́ре де тре́пта а̓до́аѡ ꙟⷩтрѡ трагедіе са́ȣ поемъ, ка́рѣ съ а̓ни́нъ ла чѣ̀ де фрȣ̋нте ꙟⷩтѫмпла́ре.

Є̓СКАДРО́НȢ. Ѡ̓ ча́тъ де кълъри́ме де кѫтева̀ сȣ̋те де ѡ̋аменй.

Є̓СТИМѦ. Сти́мъ, чинсти́рѣ ка́рѣ а̓ве́м пентрȣ а̓гониси́нцеле шѝ бȣнъта́тѣ оунїй Персо́ане.

Є̓ФЄ́КТȢ, Ѧ̓чѣ́ѧ че ꙗ̋сте Къшȣна́т де кътръ ѡ̓ Ка́ȣзъ (причи́нъ,) съ по́ате зиче къ Є̓фе́ктȣл ꙗ̋сте ро́дȣл Ка́ȣзей, Д: П: а̓кълдȣ̋рїй шѝ а̓л а̋рдерїй Ка́ȣза ꙗ̋сте Со́ареле са́ȣ фо́кȣл, ꙗ̓р Є̓фе́ктȣл Со́арелȣй шѝ а̓л фо́кȣлȣй ꙗ̋сте ка́лдȣл са́ȣ а̋рдерѣ.

Є̓СТРА́ДѦ: Ѡ̓ па́рте а̓ оӳнȣй Парке́т че ꙗ̋сте май ꙟ̓нълца́тъ де кѫ́т а̋лта.

ЖȢРНА́ЛȢ. Скри́съ повести́ре а̓ ꙟⷩтѫⷨплъ́рилѡр де фа́цъ са́ȣ чѣ́лѡр трекȣ̋те ѡ̓ри̋ де ка́рѣ Ца́ръ са́ȣ причи́нъ, а̓ша̀ съ нȣме́ск шѝ оу́не Газе́те.

Ꙗ̓ГРЕНѦТ. Ѡ̓ра́ш пе Ма́лȣл Рѫ́ȣлȣй Ѡ̓рі́за оӳнде лъкȣ̋ѧще Бра́ма чѣ́л ма́ре са́ȣ жертвито́рюл і̋долилѡр, а̓колѡ̀ ꙗ̋сте а̓чѣ̀ маре Паго́дъ са́ꙋ Ка́пеще ка́рѣ съ черчетѣзъ де Хаџиїй а тоа́тей Йндїй. Ї́долꙋл Кесора нꙋми́т че съ а́флъ аколѡ̀, ꙗсте лꙋкра́т де ле́мнꙋл Сандалꙋлꙋй де аꙋр ши де пїетри скꙋмпе, ꙟло́кꙋл Ѡкилѡр аре дой ма́рй Брила́нтꙋрй че сънт ꙟне ꙟчета́тъ мишка́ре пре кꙋм сар оуйта̀ ꙟпрежꙋр, ꙗр оун Брила́нт че спънзꙋръ ла пїе́пт траце 40 де каратꙋрй.

ЙНДІЯ. Съ ꙟпарцѣще ꙟ (ал Ръсъри́тꙋлꙋй:) ѡрїента́лъ ши (ал Апꙋсꙋлꙋй:) ѡккцидента́лъ, ѡрїента́лъ съ нꙋмѣще па́ртѣ чѣ де амїа́зъ зи а Азїй кꙋ исꙋлиле сале, пре кꙋм Йндоста́нꙋ, Йава, Сꙋма́тра, ꙗр ѡккцидента́лъ Йндїа съ нꙋмѣще то́т архипе́лагꙋл ал Аме́ричїй, пре кꙋм: сан-домингѡ, Йама́йка, Кꙋба. ш: ч:

ЙНДꙋСТРІЯ. ꙟлесни́рѣ оунꙋй ѡм дин фѵре сау дин ꙟвъцътꙋръ, де поте афа́че вре оун лꙋкрꙋ би́не Д: П; аче́ст ѡм сау ꙟбогъцй прин Йндꙋстрїа са̀, Йнгле́зїй сънт фо́арте Йндꙋстрїѡшй.

ЙНКВИЗИЦІЯ. Сꙋждека́тъ ашъза́тъ ꙟ оуне Цъ́рй, спре а черчета̀ ши а педепси пре че́й ка́рїй ау сентиме́нте ꙟпротивито́аре религїей.

ЙНСТРꙋКЦІЯ. Едꙋка́цїа ꙟвъцътꙋръ, съ ꙟцълѣџе ши де повъцꙋи́ре ко́ре дау Приципїй са́ꙋ май ма́рїй ла тримишїй лѡр че сѫнт ꙟсърчинаци кȣ вреѡ Комиссіе.

ИНСȢЛА. Ѡстровȣл, Инсȣла Фраціей ꙗсте лѫнгъ Африка, ѧ сау афлат де Холандезй ла анȣл 1598. Ꙟ пракȣм ꙗсте сȣпт стъпѫнирѣ Франціей, кърія мȣлт фолосѣще кȣ негоцȣл съȣ.

КАДРȢ. Ѡ зȣгръвѣлъ пе лемн, пе пѫнзъ сау пе арамъ.

КАЛКȢТА. Митрополіе а Бенгаліей ꙟ Индіа ръсърітȣлȣй пе рѫȣл Гангес. Ѡраша ачѣста аре песте жȣмътате миліѡн де лъкȣиторй, ѥл ꙗсте резиденціа Генерал Гȣбернаторȣлȣй Енглизеск а Църилѡр Асіей че стъпѫнѣще Англіа. Аколѡ съ афлъ ѡ Академіе а щіинцелѡр ши кѫтева Схоале пентрȣ Махометаний.

КАНАЛȢ. Ȣн маестрй ръȣ фъкȣт де ѡамений спре а адъпа ѡ Кѫмпіе сѣкъ, сау а оуска оун лок млаштинос, сау спре а апъра ѡ четате, сау спре а ꙟлесни Комȣникаціа негоцȣлȣй ꙟтре доаъ локȣрй. Чел май де фрȣнте ꙟ Еуропа ꙗсте а Франціей каре оунѣще медитеранеа кȣ атлантика маре.

КАРАВАНА. Ѡ чѣтъ де негȣциторй кълъторй сау пелегриний каре мерг ꙟ Копанѣ спре а съ асигȣра де тълхарй сау Кȣрсарй. Караванеле съ фак ла Левантȣ а декъ Асіа миноръ (чѣ микъ) ꙟ Сиріа, Персіа

КАСТА. Аша съ нȣмеск тагмеле ꙟнкаре

съ ꙟпърцеск Ідолола́трїй Идїнилѡр ѡрїента́ле.

КА́ꙋЗѦ. Каџю́не, причи́на плъꙁмꙋито́аре ка́рѣ фа́че къ оу́н лꙋ́крꙋ ꙗ́сте.

КВѦРТІЕ́РꙊ. Вороби́нд де ѡ̑ра́ше съ ꙟцълѣ́џе оу́на дин а̑са́ле пъ́рцй де май мꙋ́лте ка́се а̑лкътꙋи́тъ, ши̏ хотъръ́тъ ꙟпрежꙋр де оу́лицй са́ꙋ дрꙋ́мꙋрй. Кварти́рꙋ съ ꙟцълѣ́џе ши̏ лъкꙋи́нца оу́нꙋй ѡ̑м ꙟтрѡ ка́съ стреи́нъ.

КѠ́К. оу́н вести́т Кълъто́рю Инглѣ́ꙁ ка́ре пе ма́ре а̑ꙋ ꙟкꙋнжꙋра́т пъмѫ́нтꙋл де кѫтева̀ ѡ̑рй.

КО́КОС. Копа́чю ши̏ по́амъ нꙋко́асъ де мъри́мѣ оу́нꙋй ꙁъмо́с, ди̏ а̑къ́рꙋѧ ко́ажъ де динафа́ръ, Индїа́нїй то́ркъ а̑цъ, мїѣ́ꙁꙋл съꙋ ꙗ́сте бꙋ́н де мѫка́, ши̏ кѫнд ꙗ́сте про́аспът съ а̑флъ ꙟ Ѐл ѡ̑ꙁѣ́мъ бꙋ́нъ де бъꙋ́т.

КОЛЕ́КЦІѦ. Кꙋлѣ́џерѣ де май мꙋ́лте Къ́рцй са́ꙋ лꙋ́крꙋрй че ꙟтре си́не а̑ꙋ вреꙋн Рапо́рт (легъ́тꙋръ.)

КОЛѦ́НѦ. Ѡ̑ подо́абъ а̑ феме́илѡр че ѡ̑ по́артъ ла гѫ́т пре кꙋ́м мъ́рџѣле ши̏ са́лбе.

КОЛО́НѦ. Ȣн фѣ́лю де стѫ́лп че съ а̑пропїе де фо́рма оу́нꙋй Кили́ндрꙋ, Коло́на съ пꙋ́не ла ѡ̑ ка́съ спре а̑ ѡ ꙟподоби̏ са́ꙋ де а̑сприжини̏ вре ѡ̑ па́рте а̑ Ѐй.

КОНВЕРСА́ЦІѦ. Ꙗ́сте воро́бире ꙟделꙋнга́тъ ꙟтре до́аъ са́ꙋ май мꙋ́лте Персо́ане.

Ко́пїѧ.

КО́ПІЯ. Скрисо́аре фъкꙋтъ асеменѣ кꙋ ѡа́лтъ, са́ꙋ ꙟкипꙋи́ре фъкꙋтъ асеменѣ кꙋ ѡзꙋгръвѣлъ, са́ꙋ съпътꙋръ ꙟпіѧтръ, са́ꙋ ꙟарамъ.

КОНСЕГВЕ́НЦІЯ. Ꙟкіѧ́ре че оу́рмѣзъ дин оу́на са́ꙋ маи мꙋ́лте пропꙋнери, са́ꙋ дин фа́пта оу́ней Персо́ане.

КОНТРИБꙊ́ЦІЯ. Скоа́тере де ба́ни дела оу́н попо́р, афа́ръ де би́рꙋл че́л Ѡбичнꙋи́т.

КОНЦЕ́РТꙊ. Армо́ніе че съ алкътꙋѩще де кѫтева̀ Инстрꙋме́нте, са́ꙋ де гла́сꙋри, са́ꙋ де амѫндоа̀ ꙟпреꙋна́те.

КЪШꙊНЯ́Т. Причинꙋи́т.

ЛА́РМА. Ла а́рмъ! ре́кнетꙋ де асъ апꙋка̀ ла а́рме, съ зи́че ши де ѡ́ри чѐ спа́имъ са́ꙋ оу́ет не ашепта́т.

ЛІЯ́ННЯ. Аша̀ съ нꙋме́ск ꙟ Индіа оу́не бꙋрꙋѩне кꙋвицеле лꙋнций ꙟасъмъна́ре кꙋавіилѡр віце.

ЛО́РДꙊ. Ꙟ Ли́мба Инглезъ ꙟсемнѣзъ До́мнꙋ, аша ꙟсъ съ нꙋме́ск ши Боері́и ла Нглите́ра, іар Міло́рд іасте атѫ́та че ши До́мнꙋл міеꙋ.

МАЄСТРꙊ. Ме́щерꙋ.

МАГИСТРА́ТꙊ. Ꙋн дерегъто́рю пꙋс спре ажꙋдека̀, са́ꙋ спре цинѣ́рѣ ѡрѫндꙋе́лїи аполи́ціеи, съ зи́че ши де то́ций дерегъторіи оу́нꙋи Ѡра́ш акъ́рꙋѩ при́чи́ни ѥи ѡкѫрмꙋе́ск.

МАНꙊСКРИ́ПТꙊ. Скрисо́аре де мѫ́нъ.

МА́РСꙊ. Ма́рцꙋ, ла Є҆́ллинѝ шѝ Рωма́нѝ Дꙋмнезе́ꙋл ръзбо́юлꙋй.

МАТЕ́РІѦ. Ѧ҆чѣ́ѧ дин ка́ре оу҆н лꙋ́крꙋ ꙗ҆́сте а҆лкътꙋи́т, ꙗ҆́р ла фїлософі́е ꙟсемнѣ́зъ оу҆ трꙋ́п че ꙗ҆́сте ꙟста́ре де а҆прїимѝ деѡсеби́те фо́рме.

МЕТА́ФОРѦ. Фигꙋ́ръ де рїто́рикъ, че кꙋпри́нде оу҆н фѣ́лю де Компара́цїе, прин ка́рѣ съ ски́мбъ оу҆нꙋ́й кꙋвѫ́нт фꙋрѣ́ска ꙟцълѣ́цере ꙟ а҆́лтъ Д: П: пъсто́рюл тꙋ́рмей лꙋ́й І҆с҃ Хс҃ ꙗ҆́сте А҆рхїепі́скопꙋл.

МЕТАФИКА. Щїи́нца, че не ꙟва́цъ теме́юл кꙋноши́нцелѡр но́астре, а҆ И҆ндїе́лѡр оу҆нивевса́ле (Ѻ҆бще́шѝ) шѝ а҆ Єсти́мелѡр спиритꙋа́ле (фъръ де трꙋ́п.)

МЕТАМО́РФОЗѦ. Скимба́ре дин оу҆на ꙟ а҆́лтъ фо́рмъ, май а҆ле́с ꙟ миѳологі́е Д: П: Да́фне са́ꙋ метаморфоза́т ꙟ а҆́рбꙋре де а҆чѣ́лашѝ нꙋ́ме.

МОГО́ЛꙊ. Ꙟ пъръцї́е ꙟ А҆сї́а а҆къ́рїа До҃нито́рюл съ нꙋмѣ́ще ма́реле Мого́л, Є҆́л ꙗ҆́сте де рели́гїа Махоме́тꙋлꙋй.

МОДЕ́ЛꙊ. Прото́тѵпꙋ, фъкꙋ́т ди҃ и҆́ѱос са́ꙋ дин чѣ́ръ, де врѣꙋ́н лꙋ́крꙋ а҆л а҆рхїтектꙋ́рей са́ꙋ съпътꙋ́рей, де пе ка́ре съ лꙋкрѣ́зъ а҆по́й ꙟ ма́рмꙋръ а҆чѣ́ꙗ че ꙟкипꙋ́ѣще прото́тѵпꙋ, а҆шà съ зи́че шѝ де ѡ҆́пилд: врѣ́дникъ де оу҆рма́ре.

МОСТРꙋ. Фіаръ сау алтъ вїетате, акърїѧ фъптꙋръ ѩсте ꙟпротива фꙋрїй ꙟ аса мъриме сау ꙟ формъ, Монстрꙋѡс съ зиче де ачѣѧ че не адꙋче спаймъ при аса арътаре.

МОНИТѠРꙋ. Ачела че дъ алтора сфатꙋри сау ꙟщїинцъри, аша съ нꙋмѣще ши ѡгаџетъ а Францїей.

МОРАЛꙋ. Ꙟвъцътꙋра бꙋнелѡр нъравꙋри Д: П: Моралꙋл сфнтей Еѵаггелїй ѩсте май пре сꙋс де кът а тꙋтꙋрѡр Фїлософилѡр.

МОНꙋМЕНТꙋ. Сѣмн зидит ꙟ пꙋблик, спре авечничи поменирѣ оуней Персоане, сау оуней фапте стрълꙋчите, аша съ нꙋмеск ши мормѫнтꙋриле.

МОРАЛИСТꙋ. Аꙋторꙋл, алкътꙋиторюл Кърцилѡр Морале.

МꙋРꙋ. Зидю, рѡмѫнѣще.

МꙋРМꙋРІЕ. Ѕет сꙋрд ши не ꙟцълес а май мꙋлтора ѡамени каре ворбеск деѡдатъ, сау сꙋнетꙋл че фак апеле кꙋргътоаре, сау афрꙋнѕелѡр кѫнд ле лѣгънъ вѫнтꙋл, амꙋрмꙋра ꙟсъмнѣзъ кѫд не щине зиче ꙟ мѫнїе ꙟсъ ꙟчет кꙋвите де не ꙟпъкаре.

МꙋСКЪ. Пасере микъ май ка ши ѡмꙋскъ.

МꙋСЕꙋ. Ѡ касъ оунде съ ꙟвацъ зꙋгръвїѧ, съпътꙋра, сау архїтектꙋра, щїинцеле сау филологїе, сау локꙋл оунде съ стрѫг антиквитале, саꙋ алте раре лꙋкрꙋри д: п: Мꙋзеꙋ Флоренцїей ꙗсте вестит.

НАВИГАЦІѦ. Кълъторіѧ пе маре, саꙋ пе марй рѫꙋрй, аша съ нꙋмѣще ши мѫестріѧ де акълътори ꙟ ачест кип.

НАТꙊРА. Фꙋре, тотимѣ лꙋкрꙋрилѡр зидите де Дмнезеꙋ.

НАЦІѦ. Кꙋвѫнт колегтив, тоцй лъкꙋиторїй оунꙋѧ стат, саꙋ а оуней цѫрй че вїѧзъ сꙋпт ачелѣшй леџй ши ворове́ск ачѣѧшй лимбъ.

НЕГАТИВꙊ. Кꙋвѫнт дидактикꙋ, каре тѫлкꙋѧще кꙋмкъ оун лꙋкрꙋ саꙋ причинъ нꙋ ꙗсте аша, Єл ꙗсте ꙟпротива зичерїй афирмативе (ꙟтъритоаре) ши позитиве (ꙟфїинцъ). ꙟ фꙋзикъ съ тѫлкꙋѧще прин Єл, ла трꙋпꙋрй, липса оуней ꙟсꙋшимй, прекꙋм: калдꙋл ꙗсте позитив, ꙗр фригꙋл ꙗсте негатив, адекъ фригꙋл ꙗсте липса калдꙋлꙋй, аша ши Електрисмосꙋ ꙗсте негатив ши позитив.

ѠБІЄКТꙊ. Тот ачѣѧ каре съ аратъ ла ведѣре саꙋ ла сенсꙋрй (сѫмцирѣ Ѡрганелѡр.)

ѠЛОКАѴСТꙊ. Ѡлокаѵстꙋ, ардере де тот, че Єра нище жертве ла Єврей оунде ачѣѧ че съ жертвѣ де тот ардѣ.

ѠПИНІѦ. Сокотинца ачелꙋѧ каре жꙋдекъ деспре оун лꙋкрꙋ че ꙗсте дат спре кибзꙋире.

ѠРА. Ча́сȣл.

ѠРИГИНА́ЛȢ. А҆чѣ́ѧ ка́ре ꙗ҆́сте и҆ꙁво́рȣл ши̇ ти́пȣл оу҆нȣѧ лȣкрȣ, ши̇ депека́ре саȣ ско́с ѡ҆ ко́піе, са́ȣ ꙟпрȣмȣта́т, са́ȣ пофтори́т, ка́ре а҆ȣ слȣжи́т спре пи́лдъ, фъ́ръ а҆фи̇ фъкȣ́т ꙟсȣши̇ де пе а҆лтъ пи́лдъ.

ѠРГА́НȢ. Ка́ре слȣжа́ще спре сенса́ціа (сѫ̑цире:) ши̇ ѡ҆пера́ціа (лȣкра́ре:) а҆фъптȣрилѡр віецȣито́аре, пре кȣм Ѡрга́нȣл ведѣ́рій, а҆л а҆ȣꙁȣлȣй, а҆гла́сȣлȣй. ш: ч:

ѠРОЛО́ГІȢ. Ча́сорникȣ.

ѠРАКȢЛȢ. Ръспȣнсȣл ка́ре ꙟши̇ ꙟкипȣѧ пъгѫній, пре кȣм къ а҆р пріими̇ де ла і҆дѡлій лѡ́р.

ѠСПИТАЛИТА́ТЕ. Пріетені́ѧ де ѡ҆спъц ка́ре а҆ръ́тъм пріими́нд пе стреи́ни ꙟка́съ, фъ́ръ а҆чѣ́ре де ла є҆и ѡ҆мȣлцеми́тъ.

НАГО́ДА. Кȣвѫ́нтȣл кȣ ка́ре кълъторій нȣме́ск ꙟИ҆ндіѧ ка́пещиле са́ȣ те́мпле, ꙗ҆сте ши̇ ѡ҆ моне́тъ де а҆ȣр де а҆че́лаш нȣме.

ПАЛАНКИНȢ. Лекти́къ, оу҆н фѣ́лю де ска́ȣн пȣртъто́рю ꙟка́ре ꙟИ҆ндіѧ пе Персо́анеле май а҆лѣ́се, дȣк скла́віи дин оу҆н ло́к ꙟа҆лтȣл.

ПАНДЕ́КТȢ. Съ нȣмѣще оу҆н філо́соф са́ȣ ꙟвъца́т ла И҆ндіѧ.

ПА́РІА. Ꙗ҆сте ѡ҆ нелецȣи́тъ та́гмъ ла И҆ндіа.

ПАРКЕ́ТȢ. Палке́тȣ, ꙗ҆сте ѡ҆ а҆дȣна́ре де скѫндȣри тъѧ́те ꙟфигȣри регȣла́те ши̇ жо́с ꙟ-

тролокате

тролока́те спре подитꙋ́ра оу҆нїй ка́се.

ПАТА́ТА. По́аме де пъмѫ́нт, че ꙟ Єꙋро́па саꙋ а҆дꙋ́с дела А҆ме́рика.

ПАРТИКꙊЛА́РꙊ. Сꙋбстанти́в, ꙟсемнѣ́ѕъ ѡ҆ Персо́анъ че тръ́ѧще фъ́ръ дерегъторı́е саꙋ ранг де боерı́е.

ПАРТИКꙊЛА́РꙊ. А҆декти́в, ꙟсемнѣ́ѕъ а҆чѣ́ѧ карѣ ꙗ́сте а҆ оу҆нїй Персо́ане саꙋ а҆л лꙋкрꙋлꙋй ꙟсꙋшиме.

ПАРТИКꙊЛА́РНИК. Ꙗсте ꙟпроти́ва де Генера́лꙋ (Ѡ҆бще́ск:) д: п: ѡ҆лѣ́це генера́лъ ꙟдаторѣ́ще пе лъкꙋиторй де а҆ а҆пъра̀ чета́тѣ, да́р ꙟ партикꙋла́р а҆ ѡ҆а́стей ꙗ́сте а҆ча́стъ даторı́е.

ПЕРІѠ́ДꙊ. Роти́рѣ че регꙋла́т сѫ ꙟноѧ́ще, май а҆ле́с сѫ зи́че де кꙋ́рсꙋл стѣ́лелѡр каре сѫ ꙟто́рк ла ло́кꙋл пꙋ́рчѣдерїй лѡр, сѫ зиче ши де оу҆н тимп де хотъръ́тъ лꙋнџи́ме прекꙋ де кѫтева̀ вѣ́кꙋрй.

ПЕЛЕГРИ́НꙊ. Перегри́нꙋ, Хаџі́ꙋ, а҆че́л ка́ре де Єѵла́вїе фа́че ѡ҆кълъторı́е ла вре оу҆н ло́к Сфи́нцит, Пелегри́нїй сѫ дꙋ́к ла Сфи́нтꙋл Мормѫ́нт.

ПИ́ПА. Чюбꙋ́кꙋл кꙋ люлѣ́ѡа.

ПЛА́ИТЪ. Ꙋ҆н трꙋ́п Ѡ҆рганиза́т, че а҆ре ѡ҆ръдъчи́нъ ши по́ате фи десѫмѫ́нцъ, ка́ре че́л май а҆дѣ́се ѡ҆рй а҆ре фрꙋ́нѕе ши фло́аре, сꙋ́пт а҆че́ст нꙋме сѫ ꙟцеле́г копа́чїй, ши то́ате крескъто́ареле бꙋрꙋ́ѧне.

Поєта.

ПОѢТА. Ꙗ̓чáла кáре фáче вїéрсꙋрй, стї́хꙋрй, Ѡмир шѝ Виргилїꙋ съ нꙋмéск, Прїнципїй поéтелѡр.

ПОЛÏТЕССА. Ꙋ̓н кѝп де а̓ вїецꙋ̀й, де а̓ петрѣ́че шѝ де а̓ ворови̇̀ кꙋ чинстѝре плъкꙋ̆тъ тꙋтꙋрѡ́ра, шѝ кáрѣ съ добѫндѣ́ще прин прáзис а̓петрекáнїей кꙋ ѡ̆аменй бѝне нъръвѝцй.

ПОНТИФИЧЕ. Пре́ѡт мáре, сáꙋ ѡ̓ Персóанъ сфн̄цѝтъ кáрѣ аре пꙋтѣ́ре ла ѡ̓кѫрмꙋирїе религїѡ́асъ. Ꙗ̓шà съ нꙋмѣ ла Рѡмáнй кáпꙋл идололáтрїей, шѝ а̓кꙋма Пáпа а̓шà съ кїáмъ.

ПОПОРꙊ. Попóлꙋ, тóцй ѡ̆аменїй дин ѡ̓ цáръ кáрїй тръéск сꙋ̆пт а̓чѣ̀лѣшй лéџй.

ПРЕДИКА. Ѡ̓ кꙋвѫ̑нтáре рїторичѣ́скъ кáрѣ ꙟ Бисѣ́рикъ съ зѝче, шѝ прин кáрѣ Хрїстїáнилѡр съ тълкꙋѧще Кꙋвѫ̑нтꙋл лꙋй Дмнезéꙋ.

ПРЕЗИЧЕ, Ꙗ̓ зѝче ꙟнаѝнте, а̓ пророчѝ.

ПРЕЖꙊДЕЦꙊ. Жꙋдекъцѝле кáре съ фáк фъ́ръ а̓ пътрꙋ̆нде кꙋ мѝнтѣ черчетáрѣ оу̓нїй причѝнй.

ПРЕНꙊМЕРАНТꙊ. Сáꙋ сꙋбскриптóрꙋ, а̓чѣ́ла кáре ѝскълѝндꙋсъ, дъ фъгъдꙋѝнца съ а̓жꙋ́те кꙋ бáнй ла ѝспрáва оу̓нꙋй лꙋ́крꙋ, сáꙋ тѵпърѝрѣ оу̓нїй Кърцй.

ПРОБОСЦИДА. Ѥ̓сте пáртѣ чѣ прѣлꙋнџи́тъ а̓нáсꙋлꙋй лꙋй Ѥ̓лефáнт, кáрѣ ѡ̓мѝшкъ ꙟ тóате пърцѝле спре а̓сà требꙋѝнцъ.

ПРОВИНЦІЯ. Ѡ парте а оунїй църи кꙋ Ѡраше ши сате, каре стаꙋ сꙋпт ѡ Гꙋбернїе.

ПРОДОСІЕ. Продицїе, кълкарѣ де фъгъдꙋинцъ жꙋратъ, саꙋ де крединцъ датъ оунїй стъпѫнирй, саꙋ оунїй Персоане.

ПРОПОРЦІЯ. Аналогїа, кꙋвїинцаре а пърцилѡр ꙟтре сине ши кꙋ тотимѣ лѡр.

ПРОТЕКЦІЯ. Апърарѣ ши ажꙋторюл каре оун май пꙋтѣрник дъ оунꙋй лꙋкрꙋ саꙋ оунꙋй ѡм че аре требꙋинцъ де а фи сприжинит.

ПОМПА. Ѡ гътире а оунїй церемонїй стрълꙋчите, карѣ цине мꙋлцй банй.

ПРОБЛЕМАТИК. Дела проблемъ, адекъ ѡ ꙟтребаре, че аре съсе дезлѣџе, іар проблематик іасте ачѣа де карѣ съ поате жꙋдека ꙟ доаѡ кипꙋрй ꙟпотривите.

ПРЕСИДЕНТꙋ. Ачела каре ѡкърмꙋѧще ѡ компанїе де ꙟвъцаци, саꙋ де дрегъторїе, ла сфат саꙋ ла жꙋдекатъ, ꙟтреби Бесѣричещй, ѡръшенещй саꙋ ѡщенещй.

РЕБЕЛꙋ. Ачела ѡм че нꙋсъ сꙋпꙋне лѣџилѡр оунїй ѡкърмꙋирй.

РЕГꙋЛА. Іасте повъцꙋирѣ карѣ ꙟвацъ де а ꙟдрепта инима ши минтѣ, саꙋ ѡрѫдꙋѧлъ ꙟдрептътоаре кътръ ꙟвъцътꙋра оунїй щїинцъ.

РЕФЛЕЗІЯ. Лꙋкрарѣ мінцїй, карѣ гѫндѣще кꙋ адѫнчиме асꙋпра оунїй Каꙋзе саꙋ оунꙋй лꙋкрꙋ.

РЕСПЕ́КТꙊ. Чинстирѣ, карѣ авем пентрꙋ чинева, сау пентрꙋ вреоун лꙋкрꙋ, дин причина бꙋнътъцiй сале сау чеимiй сау а вѫрстей.

РꙊ́ГꙊ. Ꙟсъмнѣзъ оун копъчел де спин, ꙟсъ каши ꙟ лимба Италiанъ поате ꙟсемна клъдитꙋра де лѣмне, оунде пе морцй ардѣ ꙟ времиле вѣкй.

РО́ЗА. Трандафiрꙋ.

СА́ТИРА. Ѡ алкътꙋире Мѡралъ ꙟ прозъ сау ꙟ вiерсꙋрй, фъкꙋтъ спре ачерта оурмъриле челе рѣле, сау ачѣле каре нꙋс дꙋпре плакꙋл ностру, ши де алелꙋа ꙟрѫс.

СА́ТИРꙊ. Аша съ нꙋмѣ ла миѳологiе а пъдꙋрилѡр зѫнй кꙋ кап де ѡм, ꙟсъ кꙋ пичоаре де Капръ.

СВИ́ТА. Сѣгвитꙋ, ачѣѧ карѣ спре фачерѣ чинстiй, оурмѣзъ кꙋива ꙟтрꙍ мѣрџере сау кълъторiе.

СЕНТИМЕ́НТꙊ. Ꙟцълѣџерѣ де лꙋкрꙋрй, карѣ добѫндѣще сꙋфлетꙋл прин ажꙋторюл Ѡрганелѡр а сѫмцирилѡр. Съ ꙟцълѣџе ши де алте мишкърй але сꙋфлетꙋлꙋй, д: п: сентиментꙋл драгостiй амѫнiей, ши: ч:

СЕ́НСꙊ. Мижлоачеле сꙋфлетꙋлꙋй прин каре є̆л прiимѣще инпрессiа (тꙋпърирѣ сау Iкоана:) ѡбiектелѡр динафаръ ши а трѹпѹрилѡр.

СЕГРЕТУ. Секрет, тайна.

СИГУРАНЦІЕ. Депѫртарѣ де ѿрй че примеждїе, старѣ ачелѹѧ че нѹсѫ тѣме.

СИМПЛУ. Ꙗчѣѧ че нѹ ꙗсте алкѫтѹит, сѹфлетѹл ꙗсте ѡ фїинцѫ симплѫ, йнимѫ симплѫ фѫрѫ трѹфїе ши рѫѹтате.

СКАРЛАТУ. Колорѹ (флоаре) рошїе фоарте вїе.

СПЕРАРЕ. Нѫдеждѣ, сѫ зиче десперат, дезнѫдѫждѹит.

СТАТУ. Ѡ кѫрмѹирѣ ѹнѹй попор, че вїѧзѫ сѹпт Домнїѧ ѹнѹй Принцип, сау а ѹнїй Репѹбличе.

СТАТУЯ. Ѡ ꙟкипѹире де ѹн ѡм сау де фемѣе сѫпатѫ ꙟ Мармѹрѫ, пїатрѫ, лемн, сау вѫрсатѫ ꙟ метал, ши карѣ сѫ поате ведѣ ꙟпрежѹр дин тоате пѫрциле.

ТЕЛЕСКОП. Нѹмеле тѹтѹрѡр ѡкенилѡр марй, спре ѡбсервацїѧ ѡбїектелѡр де пре пѫмѫнт, сау челѡр дин черю.

ТАВРИДА. Херсонѹл Крѫмѹлѹй.

ТАССА. Тѣссѹ, ачѣѧ че ши фелещѣнѹ.

ТЕМПЛУ. Зидире пѹбликѫ Официтѫ лѹй Дѹмнезеѹ, сау ла ачеѧ че сѫ чинстѣще дрепт Дѹмнезеире, май алес аша сѫ нѹмѣ капищеле а їдолилѡр.

ТЕМПЕСТЪ. Пѹтерникѫ мишкарѣ а ерѹлѹй, причинѹитѫ де кѫтрѫ репежѹнѣ

вѫнтѹлѹй

кѫ́нтꙋлꙋй, ши̇ адѣ́се ѡ̏рй ꙟсоци́тъ кꙋ плоа́е, гри́ндинъ, фꙋлџер, ши тꙋнет, май але́с пе Ма́ре, чи кꙋ греша́лъ съ зи́че ла Рѡмѫ́ний фортꙋнъ.

ТЕРА́ССА. ꙟнълца́рѣ де пъмѫ́нт ꙟтрѡ гръди́нъ фъкꙋтъ прин маестріа ѡ̏амени́лѡр, спре а фи̇ де преꙋмбла́ре, ши̇ де а ꙟлесни̇ приви́рѣ ѡбїе́ктелѡр май депърта́те.

ТИ́МПАНꙊ. Ꙋн фѣлю де Тоа́къ.

ТОЛЕРА́НЦІА. Во́е да́тъ де а сꙋфери̇ ачѣ́ѧ ка́рѣ нꙋсъ поа́те, саꙋ нꙋсъ кꙋви́не а ꙟпїедека̀. Д: П: ꙟ Рѡ́ссіѧ рели́гїѧ ꙟпъръцїе́й ꙗ̏сте ачѣ̀ Хрїстїа́нъ Ѡ̓рѳодо́ѯе, ꙟсъ прин толера́нцїе тоа́те та́гмеле сѫ́нт сꙋфери́те.

ТРАДИ́ЦІА. Кꙋвѫ́нт алѣ́џилѡр, ꙗ̏сте фа́пта прин ка́рѣ съ дъ̀ оўней Персоа́не вреꙋн лꙋкрꙋ, ꙗр ꙟ мате́рїа религїѡасъ ши̇ исто́рникъ, съ ꙟцълѣ́џе ка́лѣ прин ка́рѣ кꙋноши́нца лꙋкрꙋрилѡр ꙟтѫмпла́те; че нꙋ сѫ́нт скри́се; аꙋ ажꙋнс ла но́й ди̇ вѣ́к ꙟ вѣ́к, дин истори́сирѣ пъри́нцилѡр ла фі́й ши̇ а аче́стѡра ꙗ̏ръший ла алѡ́р фі́й.

ТРАДꙊ́ЧЕРЕ. Фа́пта прин ка́рѣ ѡ̑ алкътꙋи́ре дин ѡ̑ ли́мбъ съ адꙋче ꙟ а̏лта.

ТРАДꙊ́С. Тълмъчи́т.

ТЮЛЕРІЕ. Ꙗ̏сте ла Пари́ѕ оўн пала́т вести҃ алꙋй Ри́га де Фра́нціѧ.

Тра́гикꙋ.

ТРАГІКꙋ. Три́ст, дела траге́дїа пое́ма драматїче́скъ фоа́рте три́стъ.

ꙋИДА. Ва́лꙋ, ꙟнълца́рѣ апе́й мишка́те, де пе ка́ре кꙋвѫнт Ромѫ́нїй, кѫнд клокоте́ще а́па, зи́к: къ ꙟ оу́ндѣще, прекꙋ́м ши а оу́нди: а при́нде пѣ́ще.

ꙋНИВЕРСАЛꙋ. ꙟде Ѡбще ка́ре спре тоа́те ши претꙋти́нденѣ съ ꙟти́нде Д: П: пото́пꙋл ꙋниверса́л (престе то́т пъмѫ́нтꙋ:) исторїе ꙋниверса́лъ.

ꙋНИВЕРСИТАТЕ. Ѡ адꙋна́ре де Профе́сорй (Да́скалй:) ши де Схола́рй, ашъза́цй де кътръ ѡкѫрмꙋирѣ Цъ́рїй, спре а ꙟвъца̀ ши асъ де при́нде ла Лимбй ши щїи́нце, ши оу́нде аче́й че петре́к кꙋ ла́ꙋдъ тоа́те ꙟвъцъ́тꙋриле, добѫнде́ск трѣ́пта докторїе́й.

ꙋРАГАНꙋ. Кꙋвѫнт Индїене́ск, че ꙟсъмнѣ́зъ адꙋна́ре ши ꙟтре си́не лови́ре авѫнтꙋрилѡр, съ ꙟцълѣ́џе ши ѡ темпе́стъ.

ФАЙМОС. Саꙋ файма́т слъви́т, дела фа́йма, (фа́ма) сла́ва, съ зи́че адефъйма̀, адекъ алꙋа̀ кꙋйва чи́нстѣ, са́ꙋ сла́ва, ал понегрѝ, ши пе́нтрꙋ къпъртичи́ка де, са́ꙋ, де́з, ꙟпротиви́тъ ꙟцълѣ́џере дъ кꙋвинтелѡр, оурмѣ́зъ да́р кафъръ де, кꙋвѫнтꙋл дефайма́т съ ꙟсемнѣ́зе слъви́т, адекъ съфїе файма́т, де оу́нде съ кꙋви́не а зи́че фа́йма сла́ва.

ФАБУЛА. Ба́сна, ѡ̑ а̑лкътꙋи́ре скорни́тъ ши искоди́тъ спре а̑ ꙟвъца̀ ши а̑ ꙟделетничѝ Д: П: фа́бꙋлиле лꙋй Езо́п.

ФАНТА́СІА. Ꙟкипꙋи́ре, пꙋтѣ́ре ꙟкипꙋито́аре а̑л ѡ̑мꙋлꙋй, ꙟсемнѣ́зъ ши̇ спири́тꙋ (Дꙋ́хꙋ:) гѫ́ндꙋ, Идѣ́а.

ФАНТО́МУ. Фанто́ма, а̑ръта́ре, ста́хіе, ки́п деше́рт че нисъ па́ре де а̑л ведѣ̀.

ФУ́ЗИКА. Щі́инца ка́рѣ не ꙟвацъ лꙋкрꙋриле фꙋре́щй ши ѧ̆ ꙗсте ѡ̑ па́рте а̑філософіей.

ФИ́НУ. Фи́на, а̑чѣ́ѧ че ꙗсте сꙋпци́ре, делика́т ши̇ мѫнꙋнце́л, ши ꙗсте ꙟпотри́въ де гро́с.

ФИРМАМЕ́НТУ. Търіѧ Че́рюл ꙟ ка́ре нисъ а̑ра́тъ стѣ́леле.

ФЛОРЯНЧЕ. Ѡ̑ фло́аре га́лбънъ ка сафра́нꙋ фо́арте а̑миросито́аре, ѫ ръса́ре тоа́мна ши ꙟсѫнѣзъ гри́жа ши̇ шълꙋзіа, гълбинѣ́ле, крін га́лбън.

ФОРМАЛИТАТЕ. Ки́пꙋл ѡ̑рѫндꙋи́т де а̑съ жꙋдека̀, ꙟсемнѣ́зъ ши̇ церімоніо́асе лѣ́цийй, прѣ̀кꙋ мꙋлт а̑мърꙋнт цинꙋте.

ФОРМА. Ѧ̑чѣ́ѧ ка́рѣ плъзмꙋѧ́ще пре мате́ріе де а̑фи ꙟтрꙋн са́ꙋ а̑лт фѣ́лꙋ, съ ꙟцълѣ́це ши ки́пꙋл чѣ́л динафа́ръ а̑трꙋпꙋрилѡр Д: П: со́ареле ꙗсте де фо́рмъ рътꙋндъ.

ФОРМУИ: Ѧ да фіи́нца оу́ній фо́рме, а̑ а̑лкътꙋѝ чека̀.

ФОРТУНА. Зи́нъ а̑мифологі́ей, ѡ̑зик ѡ̑арбъ каре фъръ алеџере норочѣ пре ѡамени. сау ꙟтѫмпларѣ ачѣ не пре бъꙁꙋтъ бꙋнъ сау рѣ, че май адѣсъ ѡри сѫ ꙗ ꙟлок де норок, ꙗр оуне ѡри ꙟлок де не норочире, де оунде Ромѫнїй аꙋ нꙋмит аша нꙋмай пебифорницъ, че типестъ съꙁиче.

ХАРАКТИРУ. Тѵпосꙋл, семнꙋл, съ ꙁиче ши де ѡбоерїе сау пꙋтере Д: П: а авѣ Характирꙋл оунꙋй Амбассадор, съ ꙟцълеџе ши ачѣѧ че де ѡсъбеще пе ѡ Персоанъ де алта, ꙟнъравꙋри сау ꙟминте.

ХАЗАРДУ. Соартъ, ꙟтѫмпларе ѡарбъ, а оумбла ꙟ Хаꙁард (фъръ аши ꙟкотро:) а съ ꙟтѫлни де Хаꙁард (де ꙟтѫмпларе:) Кърци ажꙋка де Хаꙁард (примеждꙋинд де апїерде сау акъщига мꙋлт.)

ХАНСКРИТУ. Лимба чѣ ꙟвъцатъ а Индїанилѡр, ꙟтрꙋ каре сѫнт скрисе Кърциле а религїей лѡр, ши пе каре нꙋмай преѡцїй лѡр ѡщїꙋ.

ХОРИЗОНТУ. Маре черк каре таѣ пре Сфера ꙟдоаъ пърци дрепте, дин каре оуна съ нꙋмеще Емисфера сꙋсникъ (де сꙋс:) ꙗр алта жосникъ (де жос) полꙋ (крещет:) ачеїй дин тѫй съ нꙋмеще Ꙁенит, ꙗр чѣлалалте надир, ши ачел Хориꙁонт съ нꙋмеще рацїѡнал (гѫндиторїꙋ:) ꙗр ꙟ историсире съ ꙟцелеџе прин Хориꙁонт ачѣ ꙁаре амꙋнцилѡр сау ашъсꙋлꙋй сау а мърїй, мѫ́рїй, пѫнъ оу́нде а҆жꙋнџе ведѣ́рѣ но́астрѫ, шѝ оу́нде нисъ па́ре къ пъмѫ́нтꙋл съ оу́нѣще кꙋ Че́рюл.

ЧИВИ́ЛꙊ. Ꙗ҆сте а҆че́ла че а҆тъ́рнъ де четъцѣ́н, трѣ́птъ Чивилъ (а҆декъ ꙟслꙋжбъ Ѡрѫшънѣ́скъ:) рѫзбо́ю Чиви́л (а҆декъ ꙟтре ꙟсꙋ́шй четъцѣ́нїй:) лѣ́џе Чиви́лъ, ꙟдемѫнѣ́зъ шѝ полї́тїко́с.

А҆ЧИВИЛИЗА̀. Ꙗ҆ фа́че пре чинева̀ май полї́тїко́с, май де петрека́нїе ꙟсоцїета́те, негоцꙋл Єѵропе́илѡр а҆ꙋ Чивилиꙁа́т (а҆ꙋ дꙋмесничи́т) пре ва́рвари́й.

ЧЕИ́МꙊ. Квалита́те, а҆чѣ́ѧ ка́рѣ фа́че пре оу҆н лꙋ́крꙋ съ фі́е де оу҆н, а҆ꙋ а҆лт фѣ́лю, бꙋн са́ꙋ рѫ́ꙋ, ма́ре са́ꙋ мик, калд са́ꙋ рѣ́че, а҆лб са́ꙋ не́грꙋ, шѝ а҆лтеле, бꙋнъта́те, мичи́ме, а҆лби́ме, негри́ме, фрꙋмсѣ́цъ, оу҆рѫчꙋ́не сѫнт Чеи́мй.

ША́ХꙊ. Ꙗ҆че́ст ти́тлꙋ по́артъ оу҆нїй дѝ стъпѫнито́рий ꙟ Ꙗ҆сїа.

ШЪ́РБꙊ. Се́рбꙋ, слꙋ́га, де а҆колѡ̀ зи́чем а҆сърбѝ ѡ҆сърбъто́аре, а҆декъ а҆слꙋжѝ лꙋй Дꙋмнеꙁе́ꙋ ꙟ а҆чѣ́ѧ зѝ.

ШЪРБИТО́РЮ. Сервито́рю, слꙋжито́рю, а҆чѐл че слꙋжа́ще, кꙋвѫнт рѡмѫне́ск.

ШЕ́ФꙊ. Кѫ́пꙋ, са́ꙋ май ма́реле оу҆нїй та́гме, оу҆нїй ѡ҆а́сте. ш: ч:

ШЕРПЍ. Ꙗ҆ съ вѫколѝ ка оу҆н ша́рпе, рѫ́ꙋл шъ́рпѣꙁъ пе кѫп, кꙋ́рпъна шѝ лъꙋ́рꙋска

шерпѣ́ꙁъ

шърпѣꙁъ пе га́рд ши̇ пе копа́чй.

Ѧ ꙟБИНѦ̀. До́аъ лꙋ́крꙋрй ꙟ оу́нꙋла̑ оу́ни, ꙟпроти́ва де а̑дезбина̀ а̑дезꙋ̀ни пре че́л ꙟпреꙋна́т лꙋ́крꙋ, ши̇ а̑фа́че до́аъ.

Ѧꙟ ЛѦПТѦ̀. Ѧ̑лъпта̀, а̑да̀ ла́пте дꙟ сѫ́нꙋл сѣ́ꙋ, ма́йка ꙟлъптѣ́ꙁъ пе прꙋ́нкꙋл сѣꙋ, ши̇ ѡ̆аѧ пре мїѥлꙋ.

ꙟНАПОѦ́РЕ. Фа́пта де а̑мѣ́рџе ꙟнапо́й, ѡ̑ кърꙋ́цъ съ ꙟнапоѧ̀ꙁъ, съ ꙟцълѣ́џе ши ꙟтѫрꙁїѧ́ре, ши ꙗ́сте ꙟпроти́ва ꙟнаинцъ́рїй. Д: П: то́ате нѣ́мꙋриле Єѵро́пїй ба̀ ши̇ а̑л Ѧмѣ́ричїй саꙋ ꙟнаинца́т ꙟтрꙋ щїи́нца че́лѡр бꙋ́не ꙟвъцътꙋ́рй, нꙋ́май Рѡмѫ́нїй пѫ́нъ а̑кꙋ́ма саꙋ ꙟнапоѧ́т.

ꙟРЪꙋРИ́РЕ. Чеи́ме, пꙋтѣ́ре, вѫртꙋ́те кꙋ ка́рѣ съ кредѣ пре кꙋ́м къ а̑р ꙟпъртъши стѣ́леле пе трꙋпꙋ́рй че съ а́флъ ꙟтре пъмѫ́нт ши ꙟтре ка́ле а̑лꙋ́нїй, ꙟсемнѣ́ꙁъ ши лꙋкра́рѣ оу́нїй Ка́ꙋꙁе, че а̑жꙋ́тъ де а̑фа́че вре оу́н Єфе́кт.

Сонетꙋ.

Алꙋй Г. Асаки.

Чѣле нéгꙋрй чéс ꙟрѫпа флегетóнꙋлꙋй нъскꙋте,
А лѡр арипй ꙟтинсѣсе престе а Дакїей кѫмпїе,
Пр фатóмй ал рътъчирїй; прй оу сóм детръздвїе,
Цинѣ мꙋлт тимп ꙟгѫнатъ а Рѡмѫнилѡр вѫртꙋте.

Мꙋселе ꙟ немерничїе спъимѫтате оубла шй мꙋте.
Не ꙟдръзнй д Ї дїома Патрїей диченꙋша ей с ꙟвїе!
Нꙋмай Зефирꙋл шй рѫꙋл кꙋ ꙟтристатъ армонїе.
Тѫгꙋѧ, цемѫд, а Патрїей стрълꙋчириле пїердꙋте.

ꙟсъ пронїѧ ꙟдꙋратъ нѣꙋ сфѫрмат фатале фїере,
Шй ꙟ заре акꙋм ръсаре дꙋлчѣ зорелѡр скѫнтеа,
Чѣ пре Соареле вестѣще дела депъртате сфере.

Ш ащептѫд Мѡлдавїѧ зїѡа, кѫд възꙋ Раза ꙟтеа,
ꙟ нълцѫд спре Стѣле Ѡкїй, к оу сꙋспй де мѫгѫере;
„ А ꙟ вїерїй мѣле, зисаꙋ, зїѡа ꙟтѫй ва фи ачѣа!